工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

買家裹足・賣家紛拋售 歐洲金價續下瀉

跌至卅五美元三角比官價祇高三角

【瑞士蘇黎世廿五日美聯社電】蘇黎世自由市場於星期二開盤時，黃金價格跌到每安士三十五點三美元到三十五點五美元的前所未有最低點；同時若干黃金經紀說，黃金的價格，於當日內甚至可能跌得更低。這是自從所謂雙重黃金市場於十八個月前成立後的黃金最低價格。但此間銀行界人士說，在自由買賣市場上，黃金價格是不會跌低過卅五美元的官價很多的。

【倫敦廿五日合衆國際社電】星期二日，倫敦自由市場的金價，又再創下另一個新的最低紀錄。當金價稍爲回升之際，持有黃金者便不斷予以拋售，來減少他們的損失，因而造成黃金每安士再低跌了一角半，降至每安士售卅五美元三角半。這是雙重價格市場制度自十九個月前開始實施以來的最低紀錄。這種金價不斷低跌之勢，顯示黃金經已降至祇高過官價三角半的水平。在星期二日價格下的投機性拋售，假如這些黃金是於一九六八年三月之前購入的，則充其量祇能賺得微利而已。任何人如是在較時間之後購得的，則現在拋售便有可能要蒙受損失了。正如四天來的情況一樣，黃金市場內祇是充斥着賣家，買家則裹足不前。

【倫敦廿五日美聯社電】星期二日下午，黃金定價爲每安士卅五點四五美元。

【巴黎廿四日法新社電】黃金價格，今天跌至自一九六八年三月設立兩價市場以來的最低潮。在倫敦和蘇黎世市場大量出售黃金，於今天下午使到其報價爲三五點五美元一安士，比昨晨的價錢（本身已成爲一個紀錄）跌落一角，并在中央銀行間各項交易所使用的卅五美元一安士的官價，祇高出美元五角而已。金價於星期五收市時爲三六點一美元一安士，前在數週之前，其售價爲一安士四十美元。金融方面人士，本夜紛紛忖測，一自由市場價格低過卅五美元一安士官價時，所可能引起的情況。一些專家相信在這些情況之下，將發生一大新的搶購潮，各國政府本身亦將利用機會俾補充其存量。現時金價下跌的情況，在最近法郎貶值和德國馬克增值和國際貨幣基金對特別提款權，採取一項協議之後，即已開始發生。被兩項行動，有助於國際貨幣情況趨致合理化。

亞洲國會議員聯會大會揭幕 蔣總統蒞會致賀辭

呼籲亞洲人自力追求安全和平

【台北廿五日中央社電】蔣總統今天在亞洲國會議員聯合會第五屆大會開幕典禮中致詞時指出：亞洲是亞洲人的亞洲，所以亞洲人要用自己的力量，來追求亞洲的安全和平與繁榮。

蔣總統告訴與會的各國議員代表們說：今天亞洲各民主國家，有的擁有衆多的人口與豐富的資源，有的擁有龐大的工業潛力和堅強的武力，而這些個別的力量加在一起，即可以在文化上、政治上、經濟上、甚至軍事上，構成強大的正義力量，以確保亞洲乃至世界的安定和平，創造一個安全、自由、繁榮和進步的亞洲世紀。

亞洲國會議員聯合會第五屆大會於上午九時三十分在陽明山中山樓開幕，由主席谷正綱主持，蔣總統于上午十時四十分親臨大會致詞。

總統致詞內容如下：

亞洲國會議員聯合會議員代表諸君：

中華民國的台北集會，中正謹代表我國人民和政府，對諸君的蒞臨，表示熱烈而誠摯的歡迎。

近百年來，亞洲文明受到摧殘最酷最烈，人民亦遭受戰禍最慘最深。今天亞洲人所追求的自由正義之樂園目標，乃又受到較之歷史上任何時期更爲嚴重的威脅。今天人類的禍亂之源在亞洲，亦即是在於中國大陸瘋狂的毛共集團。中正曾不斷正告世人，「中國大陸被共產勢力所竊據，不僅是中華民族的最大悲劇，而且必將殃及整個亞洲和整個世界，成爲亞洲的禍亂之源與人類的最大威脅」。事實証明，中正所發出的警告，並非聳聽的危言，而實爲不幸而言中之見証。

今天在座的各國人民代表諸君，和我們中華民國人民，就都已爲此而付出了認識對共產邪惡殘酷本質的鮮血的代價，也正爲此而提供了屏衛東南亞和太平洋岸的決心和力量，這就是表現了人性的尊嚴。

諸君都是民主自由的捍衛者，對於確保全民的自由，國家的獨立，與人類的和平安全，早已負起了神聖的責任，大家在此濟濟一堂，籌商至計，就正是在爲亞洲歷史寫下最重要的一頁。

今天大家面對著毛共邪惡勢力的威脅，十分顯然：誰也不可能再妄想與毛共「和平共存」！誰也不可能幻想毛共的下一代紅色的瘋狂接班人會發生溫和的政變！誰也不可能貪圖毛共爲貿易而貿易的利益，那種利益，是以它捏造的人民服膺，來換取對你的顛覆、滲透、騷動、非難，包括你的土地人民主權而不止的利益！誰也不可能再夢想有中立的、喘息的安全，因爲中立就是孤立，徒予毛共以乘間滲透顛覆的機會！

亞洲是亞洲人的亞洲，所以亞洲人要用自己的力量，來追求亞洲的安全和平與繁榮。早在半個世紀以前，中華民國國父孫中山先生即已提倡大亞洲主義，要用仁義道德的王道，來恢復亞洲民族的地位，進而使亞洲各國的獨立運動得到成功。

中正要求大家注意一個事實，此即毛共的暴力統治，已經瀕於瓦解、勢窮力蹙，搖搖欲墜，目前大陸上七億人民就都在運用各種不同的形式與方法，進行打倒毛共的鬥爭，所以大陸上的形勢，隨時都能在一夜之間，發生驚天動地的變化。

毛共是人類的共同災禍，我們爲了消滅這場災禍，已經從事多年的孤軍奮鬥，並且迫使毛共步步走向最後失敗的絕境，在這個重要關頭，中國人民所希望于文明人類的，就是不再對毛共存在任何錯覺幻想，不再予毛共以任何助援，避免延長中國人民的苦難，加重中國人民的犧牲。

我們堅決反對共產思想的邪惡，即所以治亂持危，救護一切罪苦，實在這就是直接間接救國家、救亞洲、救人類、救世界，來做成一個前所未有的大亞洲主義新時代的大行動！

最後祝賀大會圓滿成功！亞洲和平繁榮，永垂無疆之庥！

日擴充自衛力量 爲兵源不足困擾

【東京廿五日中央社電】日本國防建設遇到的最大障碍，不是金錢而是兵源問題。急於在未來數年內擴充加強日本國防力量的防衛廳，正爲徵募新兵日益困難而深感憂慮。防衛廳需要從十五歲至卅歲的青年，但這些年輕人也是工業界急需的人才。以目前的情勢看來，日本的工業可能繼續發展下去，因此工業界對年輕勞工的需要量也隨之增加，而被防衛廳募到的將所剩無幾。在這種情形下，防衛廳不得不運用最大的努力，以徵得需要的人力，它幾乎使盡一切手段，來說服青年人參加自衛軍隊。

圖片說明：美國陸軍於十一月廿四日下令成立一個「決定生死」的軍事法庭，來審訊卡里中尉被控謀殺一百零九名「不同年齡和性別」的南越平民的案件。圖爲卡里於一九六九年所攝的照片。現年廿六歲的卡里，於該涉嫌謀殺案件發生時，是一排美軍的排長，他被控的罪名中包括謀殺一名兩歲大的小孩在內。（合衆國際社無線電傳真）

日首相今自美返國 左派分子又圖示威

傳佐藤將不再出任自民黨總裁

【東京二十五日時事社電】日本首相佐藤榮作，定於二十六日由美返國，左派工會團體等爲抗議日美聯合公報，定在當日舉行集會和遊行。據東京都公安委員會透露，已有社會黨「總評系」的「反日美安全條約全國執行委員會」和日共系的「廢除日美安全條約貫徹要求中央執行委員會」等七個團體，申請准予集會。

又據東京警視廳表示，本月十六、十七兩日，爲阻止佐藤首相訪美，而展開激烈鬥爭的反日共系「全國全共鬥聯合」學生，二十六日似無顯著行動。

【東京二十五日時事社電】日內閣官房長官保茂今日在內閣會議上，就佐藤首相回國後的日程，提出報告，謂佐藤首相於廿六日回國後，即至皇宮簽名報到，然後於首相官邸舉行記者會，接着出席自由民主黨參、衆兩院議員大會，報告日美首腦會談經過情形；二十七日與在野黨黨首舉行會談，報告訪美結果。

【舊金山二十五日時事社電】日本首相佐藤榮作，二十四日在此間對隨行記者團說：「關於解散國會問題，目前尚與宋考慮，打算於廿六日回國和川島副總裁、田中幹事長及保利官房長官等協商後，再行決定。」佐藤首相於二十六日下午三時回國後，當日傍晚，即與政府及執政黨自由民主黨首腦，就日本國內對日美首腦會談的反應，臨時國會對策，特別是解散國會與舉行大選問題，進行協商。二十七日再與在野黨首腦舉行會談。

佐藤首相將通過協商和會談，表明決定收回沖繩的信心，特別是對於解散國會和舉行大選問題，可能表示鄭重態度。他強調：「收回沖繩既已決定，則已無解散國會的必要。」另一方面，佐藤首相在此交涉收回沖繩獲得成功之際，似已有意決定將政權交出。據接近佐藤首相的人士暗示，佐藤首相已經決定不再出任自民黨總裁。

義勞工風潮下 精神病人 街頭示威

【義大利拿不勒斯廿四日路透社電】大約有來自此間一家精神病院的三百名病人和護士，今天在街頭點火，要求對該院員工提高待遇。示威者將一架巴士的輪胎刺破，阻塞交通迄數日來第二次這種抗議行動。這也是目前義大利勞工不安局面下最近所發生的工人風潮。

去年農曆新年攻勢中 越共曾在順化皇城 殺害近三千南越人

【西貢廿五日美聯社電】於一九六九年越南農曆新年攻勢中奪得順化皇城的越共部隊，曾殺害了近二千九百名南越人。

以上消息，是由一份現經公佈的從共黨所虜獲文件中透露的。

在揭露該消息之際，美國陸軍正在繼續調查該項美國部隊涉嫌屠殺南越村民的事件。一位美軍人士認爲，這項消息的突然揭露，是用以打擊共軍指控美軍集體謀殺的宣傳。

他說：該份文件已在美軍方檔案中達十九個月，但并沒有人予以注意。

直至上星期當一名正在編寫一本有關順化發籍的記者，要求參閱在這方面的鹵獲共黨文件時，這份文件才被發現。

他說：「我知道這似乎是難以置信的，但這卻是事實。」

他說：該份文件是於一九六八年四月廿五日由美國第一空運師的部隊在順化附近鹵獲的。美國和南越官員曾估計，在該農曆新年攻勢期間，越共和北越部隊曾殺害了超過三千名順化居民。

該文件說：截至現時爲止，已有二千七百二十七名死者的屍體，在順化城內或附近的沙丘和河床內發現。

該已公開的鹵獲文件說：「經這次攻勢獲得全面性成功。」它說：「反動份子已在順化城內存在了十多年，但我們在一段極短的時間內，已把其擊潰起。」

開羅軍事發言人稱 埃及機飛越運河 毀以軍飛彈基地

【開羅廿五日合衆國際社電】軍事發言人稱，埃及作戰飛機星期一日於以色列飛機未能炸毀阿剌伯軍陣地之後數小時，轟炸以色列的飛彈、供應庫及鷹式飛彈基地。該發言人稱，埃及機之分批炸擊康塔拉東及巴羅薩的以色列鷹式飛彈基地、供應庫及軍隊集中地，各目標均中彈，各機安然返防。

【特拉維夫廿四日美聯社電】軍事指揮部公佈，埃及飛機星期一飛過蘇彝士運河炸射運河沿岸的以色列陣地。以色列發言人稱：若干埃及飛機炸射運河北段艾爾康塔拉與巴羅薩間地區，在石壕的掃射中，傷以色列平民一名。各機又炸射兩架平民貨車，造成輕微損傷。以色列軍並無傷亡或損失。以色列高射砲於數分鐘後將敵機擊退。

世界基督教 反共會成立

【台北廿五日中央社電】世界基督教護教反共聯合會，今天上午在台北正式成立。同時，爲期三天的世界基督教護教反共會議，也在今天揭幕。在揭幕典禮中，大會主席張靜恩宣讀了蔣總統的書面賀詞。總統盼望各國代表精誠團結，互助合作，發揮仁愛的精神，挽救人類浩劫。同時，祝望大會順利成功。嚴副總統也對大會發表書面講詞，由行政院副秘書長翟韶華在會中代爲宣讀。

接着，出席這項會議的澳洲、加拿大、印度、美國等國代表，先後向大會發表演說。他們指斥共產黨是魔鬼的工具，並揭發共產黨在世界各地滲透顛覆的陰謀，以及殘害教會的事實。

出席這項會議的代表和觀察員，包括十九個國家及地區，約一百六十多人。

賴比瑞亞籍油輪僑寧號 台灣南部海面觸礁 斷爲兩截船員待救

【高雄廿五日中央社電】在台灣南端遇難的僑寧輪，已於今天下午六時宣佈棄船，援救的希望已十分渺茫。一艘電報呼號GYBR的賴比瑞亞油輪今天下午六時半給高雄港務局電報說，它收到僑寧輪的燈號，該輪全體船員於六時離船，船上四十七名船員如何離開？則未予說明。據說，中國空軍派出的救難機已飛出四五次，并未發現僑寧輪的踪跡。

【高雄廿五日中央社電】一艘航經台灣南端海面的賴比瑞亞油輪「僑寧」號（PACO OCEAN），今天上午發生海難，船身斷裂，船頭部下沉，發出「SOS」緊急求救電報，等待救援。

中國海軍海上救難中心于上午九時四十五分接獲「僑寧輪」的求救電報後，由海軍總部派救難艦「三一五」號緊急趕往「僑寧輪」出事海面進行搶救工作，但到下午二時爲止，尚未有進一步情形。

到下午一時半爲止，自船身發生斷裂遇難的「僑寧」輪，船上四十七名船員已集中船尾部甲板上，等待救援。

【台灣高雄廿五日合衆國際社電】高雄港務局報導：一艘賴比瑞亞的油輪「僑寧號」，於星期二日晨在台灣南部海岸以外觸礁，並且裂爲兩截。

港務局人士說：在遇難現場上空盤旋飛行的中華民國救援飛機，於格林威治時間上午六時報導，這艘一萬七千三百二十八噸的「僑寧」號，它的兩節船身仍在漂浮着，並且逐漸分離。

這架水陸兩用飛機的飛行員說，在這艘遇難油輪的船尾部甲板上，可以看到有四十多名船員，但怒海和時速四十五哩的強風，使該飛機和另一艘不知名的美國海軍艦，不能夠救起這批船員。

該名飛行員說，這艘油輪的兩截船身，在距離台灣最南部東南方約有八哩的一個區域內，相隔約有兩哩。

高雄港的官員們說，這艘滿載原油的油輪，當時正在從波斯灣開往日本途中。

該官員說，香港的中國商船企業有限公司，是這艘油輪的船東或代理人。

該官員說，他們恐怕，這艘油輪上的船員，大部份是在香港招募的中國籍船員。

在台灣中部案端的中華民國海難救援中心說，如果沒有其他救援隊能夠救起這艘在暴流中油輪船尾部上的船員時，則該中心將會再派出兩架飛機，來給這批船員，空投救生筏。

【台灣高雄廿五日合衆國際社電】此間中華民國海難救援中心說：在遇難的賴比瑞亞油輪「僑寧」號船尾部的船員，於星期二日晚，在濃雲密佈的氣候中，正與凄雨和強風掙扎，等待救助。

兩艘中華民國軍艦、兩艘美國軍艦和兩艘日本貨輪，在這艘遇難油輪的四週，佈成一個圓圈，但由於時速四十五哩的烈風和海上波濤洶湧，這些船隻尚未能把罹難的船員救起。

這些船隻在晚上，指示他們的位置。

在附近救援的船隻，曾於較早時催促遇難的船員跳到海上，以便使他們易於被救起，但這些船員卻拒絕冒險。

新疆中共軍頭目 陶峙岳已遭整肅

【台北廿五日中央社電】此間有關方面數得消息證實，共軍「新疆生產建設兵團司令員」陶峙岳，已遭毛共整肅。

「新疆生產建設兵團」轄有十三個「農業建設師」和一個「工程建設師」，共有六十萬人，其中半數爲武裝部隊。陶峙岳自一九五五年始即擔任該團「司令員」。

消息說，毛共在今年一月調派「遼寧省軍區副司令員」張賜說，接替陶峙岳後，陶峙岳迄今下落不明。

消息又說，曾集新疆地區黨政軍大權于一身的王恩茂，也被遷去其所任「新疆生產建設兵團第一政委」之職，而由龍書金取代。這個「兵團」的其他重要職務，也由林彪的嫡系幹部接任。

印尼七一年大選 蘇卡諾無投票權

【耶加達廿五日法新社電】根據上星期六日印尼國會所通過的一項法案，下野總統蘇卡諾在定於一九七一年舉行的大選中，將無投票權。人民國會的副主席索賓今日說：這是由於「若干問題」尚未澄清[illegible]故，他似乎是指蘇卡諾曾否參與一九六五年九月三十日失敗政變這件的問題而言。

蘇卡諾現正受軟禁。[illegible]

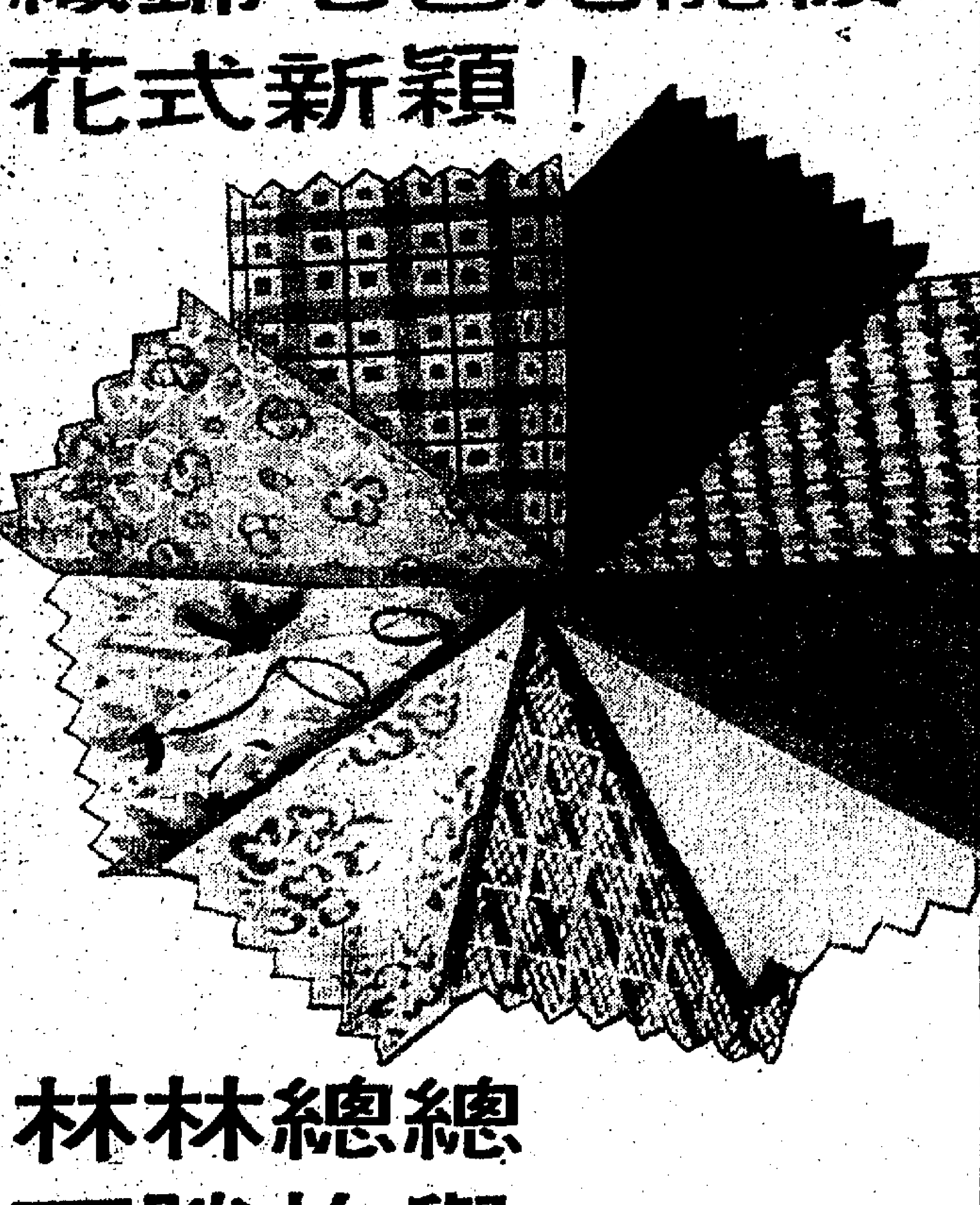
台灣物產總滙

新到

男女秋冬絨料

織錦毛毡尼龍被

花式新穎！



林林總總

不勝枚舉.....

請駕臨參觀選購

台灣民生物產有限公司

總店：九龍彌敦道100號，東英大廈

枝店：九龍荔枝角道22號，東興大廈

香港英皇道135－143號，民衆大廈

分銷處：香港分域街東城商場，東城禮品公司

菊展

地點：沙田龍華酒店

日期：一九六九年十一月廿六號至十二月廿六號

骨醫邱少廣遷址啓事

敝醫館現遷往九龍青山道二四零號後座（永隆街二十二號永隆大廈三樓電梯按2字）惠顧諸君希移玉趾

診症時間：上午九時至下午九時

電話：K八七九九九二

中華漆廠有獎填字比賽

頭獎——港幣壹仟元永安公司禮券

弍獎——港幣伍佰元永安公司禮券

叁獎——港幣弍佰元永安公司禮券

安慰獎——弍拾名每名港幣叁拾元永安公司禮券

參加辦法如下：

各界人士均可參加，不限年齡，性別及職業，亦不限制參加次數。請在下列問題之空白方格內填上適合答案，並請在十二月廿八日以前將此表格投入工展會本廠攤位設備之填字比賽箱內。如全部填中超過一人以上者，本廠將以抽籤方式決定得獎次第，以書面通知各中獎人。

抽籤日期及地點：十二月廿九日正午十二時在本廠攤位當工展會會長駐事文件上主持

揭曉日期：十二月三十日在華僑日報、星島日報、工商日報發表

頒獎日期：一九七〇年元月三日在工展會大舞台舉行

中華漆廠的榮譽出品是甚麼？

中華漆廠的榮譽出品是 □□□□□□□

爲甚麼此種出品是榮譽出品呢？

因爲□□□□□□□□□，□□□□□□□□，□□□□。

姓名　職業　年齡　性別

住址　電話

金舫酒樓

請到

北角英皇道金舫酒店一樓

營業部電話：H六一〇〇一二

一樓電話：H六一九五一一

早午茶市　精美點心

七彩堂煙・宮庭氣派

皇宮大禮堂

喜筵壽宴・商行讌客

社團聯歡・筵開數十

招待週到　服務殷勤

特價菜譜　歡迎光顧

崔局晚飯・府上到會・堂倌隨意

特備自動電梯・跳舞音樂・寬闊舞池・不另收費

尼克遜命令國防部 將細菌武器廢棄

並已簽署禁止核武器擴散條約

【華盛頓廿五日合衆國際社電】尼克遜總統於星期二日下令美國全面退出細菌戰爭，除了保持一項國防研究計劃之外。尼克遜通知國防部，開始着手計劃全面放棄所有現存的細菌武器。尼克遜總統說，今後像毒氣之類的致命化學武器，將祇保留來作爲可能性報復之用。除了嚴禁「首先採用」致命化學劑之外，尼克遜更把禁令範圍伸展到麻醉性化學品方面。但被稱爲防暴工具的催淚氣體和若干用作對付植物的化學劑，則不在被禁之列。尼克遜又呼籲美國參議院批准一九二五年的日內瓦條約，禁止首先在戰爭中使用「使人窒息的、有毒的和其他氣體，以及細菌方式的戰爭」。

【華盛頓廿四日法新社電】尼克遜總統今天正式批准核子不擴散條約。該條約經於本年三月十八日獲得參議院通過。

【莫斯科廿四日法新社電】塔斯社消息：蘇聯最高蘇維埃主席團今天批准核子不擴散條約。

【紐約聯合國廿四日法新社電】聯合國秘書長宇丹今日表示：他對於美蘇兩國現已批准禁止核子武器擴散條約一事的滿意，這消息是由一位聯合國發言人根據的。他說：宇丹相信通向全面和完全裁軍目標的途徑，現已有了大大的進步。

【東京廿五日時事社電】莫斯科電台在二十四日的廣播中，就蘇聯於當日批准防止核擴散條約事，對於拒絕參加該條約的日本等國，予以指責。莫斯科電台說：蘇聯批准防止核擴散條約，是在促進條約的早日生效，防止核擴散條約有九十國簽署，其中已有二十三國提出批准書，這條約是與大多數國家所認爲有其必要的。但是另一方面，包括日本在內有若干國家，卻拒絕加入，拒絕參加，這是一種很危險的現象。

【紐約二十四日時事社電】日本駐聯合國大使鶴岡千仞，二十四日在討論裁軍問題的聯大第一委員會上，發表演說，關於加入裁軍委員會的日本立場，有所闡明。鶴岡大使說：日本支持美、英兩國所提出的在海底禁止軍事利用條約案，不使該條約遲延生效。對於禁止使用化學細菌武器的一九二五年日內瓦議定書，日本政府正研討予以批准。鶴岡大使又說：希望禁止生產核武器及廢棄的條約，早日成立。

蘇聯一中年女教師 投奔法使館求庇護

蘇警衛入圖拉回為法官員所阻

【莫斯科廿四日路透社電】一位法國高級外交官員說，今日與一名企圖由法國駐此間大使館內，拖走一位中年蘇聯女教師的蘇聯警察，互相扭打。

消息靈通人士說，該名婦人今晚仍在法大使館內，但預料她將於廿四小時內離去，因爲其他唯一途徑是任由她留在大使館內，作爲一個永久逃難者。

法國大使館一位發言人，在電話上回答路透社的詢問說：「我對此事並不知情。」他並無作詳細說明。

但若干名目擊者說，上述事件是在一名相信是蘇聯國籍教師的中年婦人，於今日中午衝過守衛大使館大門的警察，而進入大使館時發生的。該名警察在大使館範圍內追趕該婦人約有三十碼，並企圖把她拖回蘇聯。一名法國外交官員拖着警察的另一隻手臂，並命令該名警察離開大使館。這位外交官員的姓名未有透露，但相信是法國的領士。

目擊者說，在該警察離去前曾發生短速的扭打，而該婦人則被帶入大使館。他們說，受法大使館僱用爲司機的一個蘇聯平民，加入該名警察的一方，他已立即被開除。另一說法稱，該婦人高呼：「我的唯一願望是離開蘇聯。」她在打鬥中曾倒在地上，但無受傷。

被控謀殺南越人民 美軍連長卡里中尉 將由軍事法庭審判

【華盛頓廿四日路透社電】美國陸軍中尉卡里被控於一九六八年三月在南越松美村屠殺平民一百多人，將交軍事法庭審判。這決定是由國防部和陸軍部作出，但詳細說明尚未宣佈。

廿六歲的卡里中尉，現時駐在彼寧堡。他是於松美村屠殺事件中受審的美軍的連長。陸軍部在幾個月之前進行秘密調查以後，纔而採取把卡里交由軍事法庭審判的決定，審判日期未曾宣佈。

卡里指揮的一連人，被一名前美軍陸軍兵士指証是應對松美村越南平民的負責者。這兵士把有關的屠殺事情寫信給國防部和尼克遜總統。

這事件中的美國兵士所殺害的越南人數目，美國軍事當局和報章提供的估計數字，各有不同。有些提及被害的人數爲一百人；但其他的消息則謂多至五百六十名。

【華盛頓廿四日路透社電】一名前美軍士兵今晚描述他本人與他的一連人，在南越如何集體屠殺逾三百五十名男女及小孩。

該位曾參與集體屠殺事件的士兵梅德諾說，他本人使用一枝M十六步槍，殺死約十人至十五人。

梅德諾在接受哥倫比亞電視訪問時說，那些南越人被包圍，一名軍官命令將他們殺死。當他與其他士兵未有聽從時，該名軍官問他們爲甚麼不將他們殺死，然後補充說，我要他們死。該名軍官後退約十五呎，然後開始射擊。梅德諾說，他本人用M十六步槍，發射約十七發子彈，我可能打死約十人至十五人，包括男女與小孩。詢以爲什麼他要這樣做時，梅德諾說，他被命令而且在當時他覺得他的做法是對的。

另一名士兵洛普瓦說，沒有人想這樣做的，但這是戰爭！他說：「我們奉命清剿該村莊。」他補充說，其中有一位士兵爲了避免參加該項突擊，而用槍打傷他的腳。

【西貢廿五日法新社電】一位南越官方發言人今晚在此間宣佈，當南越政府於去週末在一項聲明中，把據傳美軍殺害南越平民的一段消息，指爲「完全不確實」之後，該政府即已發表它對這段消息的「定論」。

自從華盛頓陸軍部決定把二十六歲的威廉卡里中尉送交軍法審訊，控以於一九六八年三月在南越北部松美村殺害一百零九名南越平民的罪名之後，該發言人即被請求就這項報導發表談話。

西貢的美方官員對這事仍繼續保持緘默，而把所有的問題轉交華府方面作答。

此間觀察家認爲，西貢政府在其於星期六日發表的聲明中，曾企圖替美國掩飾，但目前它知爲美國陸軍司法機構所查出的結果，弄得十分尷尬。

國防部政治部主任表示 中俄共一旦火併 國軍將獨立行動

【台北廿五日法新社電】中華民國國防部總政治部主任王昇中將今日在此間說：如果中俄共雙方於目前舉行的邊境談判破裂，而爆發戰爭的話，則中華民國亦不會與任何一方合作，來攻擊對方。王昇中將說：中華民國在這種情況下，將採取由府總統決定的「獨立行動」。這是首次由一位中華民國高級將領對中俄共一旦爆發戰爭這事發表一項關於中華民國所採取立場的政策聲明。王昇將軍對一批軍人演講稱：「我們將不會與蘇俄勾結，來打倒中共。」他又保証說：「我們亦不會與毛派聯合來對抗蘇俄。」王將軍又說：「我們將會依照府總統的指示採取獨立行動，以保衛我們的領士。府總統將會作出對該項局勢最爲有利的判斷，而我們應完全信賴總統。」

越柬邊小河中發現 越共舢舨四十艘

共軍砲轟布朗盟軍哨站

【西貢廿五日路透社電】一位南越政府發言人今日說，南越部隊昨晚在發現有四十艘越共舢舨，在柬埔寨邊界附近一條小河中移動，即將其全部擊沉或俘獲。

當十八名游擊隊跳入河裏，企圖游往河岸時，都被擊斃。該河位於西貢西北偏西約六十二哩。

【西貢廿五日合衆國際社電】軍事發言人報導，共軍於星期二日發射數十發迫擊炮彈、火箭，和無後座力砲彈，轟擊布朗特種部隊哨站。

布朗和都立（距離西貢東北約一百二十一哩）的特種部隊哨站，於過去四週來，經常受到攻擊。共軍砲兵於十一月一日和二日，迫使盟軍放棄守布朗附近的三個砲兵基地。

政府官員說：北越軍正面臨糧食短缺，該官員說，以前共軍一向從柬埔寨購買糧食作爲補給，但最近數月來，柬埔寨人要求共軍以黃金交易。

一名共軍投誠者對盟間人說，盟軍的空襲，已經把準備運往布朗外圍中部高原區，來供給該地北越軍的二百多噸食米炸毀。這次轟炸，該投誠者又說，並且炸斃了來自北越軍最高司令部的一名團長和一名上校。

社論　中共備戰是針對蘇俄

——一紙「訓令」暴露了眞相

毛酋政權現正瘋狂備戰，綜合最近一個時期內的各方報導，動員大陸各地，忙於疏散和演習，一若戰爭已迫近眉睫。雖然中共在過去二十年期間，無時不處於戰爭狀態，但其緊張情形，以目前達一階段爲最。對於此事，有兩種可能：一是毛酋利用備戰爲手段，達到進一步控制人民的目的，驅使人民從事備戰勞役，防範他們被反毛分子爭取過去；二是與蘇俄的對抗局勢，已發展到戰爭有一觸即發的階段，被迫採取全面備戰的措施。二者之中，以後一可能性的成分較大，因爲依照目前亞洲全局而觀，美國不願再度介入亞洲戰爭的意向，已極明顯，至少在尼克遜主政時期，美方似無意與中共從事軍事攤牌。因此，中共備戰不可能是爲了對付美國，它的假想敵人，除了蘇俄之外，已無其他國家了。

或問中共與蘇俄正在北平談判邊境問題，談判雖已歷時一個多月，但未見有破裂的消息，此時此際，中共怎能瘋狂備戰，置談判於不顧？回答這一問題，首先須了解共黨參加任何談判，一向缺乏誠意，祇求拖延時間，鬆弛對方的戒備。中共與蘇俄的談判，雙方何嘗不是運用狙詐詭計，互相勾心鬥角，企圖爭取時間。大家都根本無談判誠意，開會祇不過是一種爾虞我詐的鬥智，祇希冀能拖延時日，以便調兵遣將，部署軍事。蘇俄方面的備戰緊張情形，其實也不遜於中共，不久以前英國「衛報」記者自莫斯科發出報導，描述他在西伯利亞鐵路沿綫所目擊的軍運頻繁情形，就可以想像到蘇俄亦正在全力部署兵力，有準備一戰的意圖。同時，最近一期的「時代週刊」，也報導中共忙於對蘇俄的備戰。該刊認爲中共的備戰，表示中共「懼怕蘇俄的軍事力量，懷疑蘇俄會抓住邊境問題談判破裂的機會，作爲向中共發動軍事攻擊的藉口」。

前天日本「時事通訊社」發出一項報導，謂中共於今年八月廿八日，曾發出一項「保衛祖國的訓令」，內列八個要點（請參閱昨日本報第二版）。這一「訓令」是中共「中央」頒發的，證明毛酋對此事的特別「認眞」。八項要點之中，最値得注意的是第二、第四、第五和第六等四點。第二點要求「面對着可惜的敵人之下，軍隊與人民都必須團結爲一體……保衛邊區的部隊，必須固守崗位，而且要準備應付一切情況。那些沒有正當理由而離開崗位的人，將會受到重罰」。這一段「訓令」，顯然是針對蘇俄而來，表示在過去所發生的一連串邊境衝突中，地方的駐軍和人民，並沒有團結抵抗蘇俄，不但沒有團結一致，而且軍隊之中還有人開小差溜跑。這說明在共軍官兵中，與厭戰心理普遍存在，一旦作戰時，可能是「銀樣蠟槍頭」。

第四點要求「各派系之間的武裝鬥爭，要馬上無條件停止，而且所有派系的武裝團體，更要解散，進行此類派系鬥爭的根據地，要全部放棄，而且要把武器交給中央當局……」。此段文字所反映的事實，表示若干反毛分子，已利用備戰的機會，建立了武裝根據地，展開「武鬥」。這是中共首次自己揭露的內幕眞相，因爲過去三年來，外間人士曾認定大陸各地的反毛分子，正分別建立自己的地盤，向共軍展開奪權運動，用毛酋的槍桿，向毛酋圍攻。由於中共嚴密控制新聞，西方國家對此仍疑參半，如今中共已不打自招，證實了過去報導的完全正確。在我們的設想中，武裝的反毛力量，可能還得蘇俄的背後支持，而且力量已相當雄厚。如果不然，毛酋是不會公開發出哀鳴的。

第五點則反映大陸人民，近來已對中共部隊，施行攻擊和破壞，該點提到「不得對人民解放軍作任何攻擊行動，不得劫掠軍事設備和車輛」，就可證明中共部隊已成爲大陸人民的眼中之釘，能有機會予以打擊時，絕不放過。這與第六點有連貫之處，該點是警告大陸人民，如果破壞通訊和交通設備，將處以「反革命行動罪」。老實說，時至今日，大陸人民早已置生死於度外，祇要有助於反抗毛酋暴政的行動，赴湯蹈火，亦所不辭，像這種「訓令」，有誰能加以重視？

毛酋瘋狂備戰的另一企圖，似在於對蘇俄增加壓力，希冀蘇俄在北平的邊境談判中，能夠讓步妥協。這一企圖如果施用於其他場合，或者能收若干成效，但施用於蘇俄身上，似估計錯誤。蘇俄與美國在芬京的限制戰略軍備談判，最大的目的在減少西線的軍事負擔，以便把大部分兵力，部署於東綫，準備一旦與中共爆發戰爭時，無西顧之憂。莫斯科既有如此的「雄心」，它怎會因中共的備戰而恐慌或讓步？莫斯科在參加北平談判之前，早已作最壞的打算，它所等待的祇是時機和藉口。因此，北平談判的未來結果，很可能是中共與蘇俄今後關係的重大關鍵。

倫敦一位女記者 胸脯藏蛋孵小雞

小雞命名史諾頓伯爵

【倫敦廿五日路透社電】倫敦女記者艾力加華萊士小姐，將一隻蛋藏在胸脯間廿一日之後，今日孵出一小雞。她說，她將命名之爲史諾頓伯爵，這位馬嘉烈公主的夫婿曾鼓勵她試作此舉，這是鑑於街怪聞之一。上月史氏拍攝關於英人及其寵物的電視節目，其中有一片是一名女子束架胸間孵卵。

倫敦世界選美會 菲國佳麗受妬忌

英尼兩國小姐爲大熱門

【倫敦廿五日美聯社電】「世界小姐」選美大會的主事人於星期二日對來自馬尼剌的消息，謂菲律賓小姐未足年齡來參加該選美會一事，置之不加理。

參與角逐代表菲律賓出席該選美會，而具有二十二歲的女學生麗莎，美露的二號菲律賓落選小姐說，她祇有十六歲（按：參加這項選美會的最低年齡爲十七歲）。

但倫敦「世界小姐」選美大會的主事人之一莫利太太反駁說：「當小姐們抵達這次大會，我們通常都檢查其護照上的年歲，美露的護照十分符合規定，而且明顯地寫上她的出生日期爲一九五二年五月十一日，使她的年齡恰爲十七歲。」

莫利太太又否認指述美露的正式尺碼（身高五呎七吋，三圍爲卅六—廿四—卅六）是不正確之說。其他落選的女郎說她的眞正尺碼是五呎五吋高，三圍卅五—廿五—卅五。

莫利太太說：「那又怎樣呢？這仍然是好身材吧，這些一切都似乎是嫉妒而已。」

【倫敦廿五日美聯社電】星期二日倫敦人士紛紛打賭英國小姐和尼加拉瓜小姐，是最可能在星期四晚「世界小姐」賽選的大熱門人物。現年十九歲，來自蘇格蘭的英國小姐伊娜杜林，其獲勝機會是十二對一（這即是說，如果是買一鎊而她又獲勝的話，你將得到十二鎊的獎彩）。現年十九歲的尼加拉瓜小姐蘇露蘭帶，羅柏斯，其機會是十四對一。

邵氏宗親會通啟

本會理事長邵介人先生於本年十一月廿四日下午八時五十分壽終養和醫院恭移香港殯儀館擇定是月廿六日下午十二時三十分大殮一時辭靈本會同人在靈前舉行公祭請各會員宗親屆時參加

邵氏宗親會謹啟

一九六九年十一月廿五日

物業出售

啓者：業主現招票承購下列物業：該物業於田土廳登記爲內地段第二一二一七、二一二一八與二一二〇三號，連同上蓋建築物，即香港灣仔道中一二七、一二九與一三一號之有餘銀行大廈。

土地總面積：約五〇一七方呎　官批年期：內地段第二一二一七與二一二一八號之年期由一九〇三年六月廿日起計爲期九百九十九年。內地段第二一二〇三號之年期由一九〇三年七月十七日起計爲期九百九十九年。

截票日期爲一九六九年十一月廿八日正午。有關該物業之詳情，出售章程及投標格式紙可向下開代表業主之律師行索取：

寶德史蔑士及孖士打律師行
香港匯豐銀行大廈四〇三至四一三室
電話：H—二三八一〇一

一九六九年十一月廿五日

恭請光臨

敬聽恭邀　閣下光臨本公司指教，時間可由　閣下自擇。

如果你從未到過一家股票經紀公司，請來看看我們的實際工作情況。

如果你關於股票，債券或任何投資方面有何問題，請到我們這裏來瞭解業務眞相，以便得到迅速而直接的答案。

如果你想購買或出售某一種股票，或是想有一位內行人士，和你研究一下手裏現有的股票問題，請來本公司和我們談談。

如果你要我們的研究部替你設計一個合理的投資計劃，不論金額多少，本公司均可代辦。

無論如何，你是我們的貴賓。

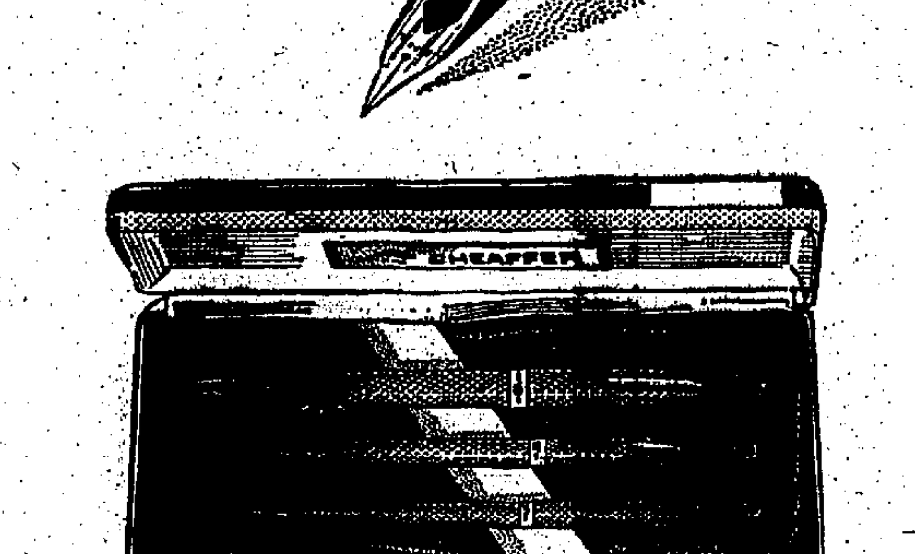
上述各項，一律免費。你不必開戶口，也不必和我們做一分錢交易。

如蒙光降，竭誠歡迎。萬一無暇分身，電話交談亦可。

本廣告內所載有關證券研究及代客買賣均由美林證券公司主理，並可聯絡香港美林證券公司承辦

美林證券公司東南亞總辦事處：
香港雪佐治大廈十六樓
電話：H-249351．電報掛號："MERLEAP"
東南亞區副總裁：白添樹

犀飛利



犀飛利純銀桿皇帝型筆

14K眞金咀　豪華高貴
款式新穎　精美動人

犀飛利最新純銀桿皇帝型筆是選用眞正純銀精製之限定產品，配以14K眞金咀書寫流利暢順「一吸滿」作用吸墨充沛耐寫筆鋒上之著名特點乃是犀飛利優良品質之標誌既是餽贈之珍品亦爲自用之理想書寫工具。

單枝或配合同型原子筆或鉛心筆組成鍍金套庄悉隨尊意

總代理：合衆紙行

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管箱第六五六三（6563）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

承頂聲明

啓者茲有新界屏山坑頭村二〇八號之協興號士多原由鄧坤權與吳錫芳兩人合資經營，今吳錫芳另謀別業將其所佔股份全部讓與鄧坤權承受，訂於一九六九年十一月卅日交易，由鄧坤權仍以協興號名義繼續經營，如有債務問題等，一經交易後概與吳錫芳無涉，特此聲明。

承頂人鄧坤權謹啓

港九無綫電聯會會員週年大會通告

本會定於一九六九年十二月四日（星期四）下午四時正在香港德輔道中聯成大廈三樓本會會所召開一九六九年度會員大會報告一年來會務概況省覽上年度財政決算書，敬希各會員依時出席共策進行爲荷

港九無綫電聯會
第十八屆

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六九年度至一九七〇年度第三次賽馬定於一九六九年十一月廿九日及一九六九年十二月六日並十二月十三日舉行第一天及第二、三天俱在下午二時開賽。

太子行本會司理室第一天第二天及第三天由上午九時至下午四時四十五分辦公。茲承賽事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券，每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六九年十一月廿六日星期三起至十一月廿九日星期六日十時止。
（二）第二天由一九六九年十二月三日星期三起至十二月六日星期六上午十時止。
（三）第三天由一九六九年十二月十日星期三起至十二月十三日星期六上午十時止。
（四）在三天內凡持有會員來賓入場券，馬場將不得放入。
（五）入場證章不在本會司理室發售，賽馬日不設售來賓入場券，凡未十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。
（六）關於公衆席第一天及第二、三天俱在正午十二時開閘，入場券每日每位十元，中場席每位二元，入閘時繳交。
（七）中場席入場券十元中場席券二元。
（八）觀衆入場須全日佩戴證章。
（九）本會賽事局有權拒絕任何人入場。

承賽事局命司理謹啓

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三及第十五條

因工展會（一九六九年十一月廿八日至一九七〇年一月五日）而實施之交通措施

由一九六九年十一月廿八日起至一九七〇年一月五日止所舉行之中華廠商會香港出品展覽會將於一九六九年十一月廿八日（星期五）下午四時正由香港總督主持開幕儀式。

由開幕日起該展覽會期間內將採取下列交通措施以便車輛來往會場：

（甲）封路　由九龍城區前來之車輛須繞經：
（一）土瓜灣道、馬頭圍道、浙江街、馬頭涌道、蕪湖街、機利士路或
（二）由尖沙咀及油麻地前來之車輛須繞經：
（一）漆咸道、仁風街、佛光街、馬頭圍道、蕪湖街、機利士路或
（二）漆咸道、北拱街、佛光街、馬頭圍道、機利士路。
（乙）繞道　車輛祇可經由育才道駛離現場並祇准右轉或左轉進入漆咸道。
（丙）封閉道路　由紅磡碼頭廣場引至育才道在工展會期間內將予以封閉。
（丁）停車場　在工展會場附近將有有限度之停車設備以供參觀人士使用。屆時將有警方人員維持秩序及設置交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長

香港稅務局佈告

個人入息評稅組新址

由一九六九年十一月二十四日（星期一）起，凡有關個人入息評稅事宜，應向下開地點查詢：香港軒尼詩道政府合署西座五樓。

稅務局局長謹啓

國際攝影學院招生

黑白科彩色科　業餘暨職業班

招公務員下午班及業餘夜班　十二月一日開課

院址九龍彌敦道三〇〇號六樓

訃聞

先室樊綺純女士於主曆一九六九年十一月廿三日下午五時在伊利沙伯醫院息勞歸主享壽五十歲移九龍殯儀館治喪擇定十一月廿六日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜後即出殯安葬香港華人基督教永遠墳場謹此訃聞

夫何維翰泣告

美太陽神十二號太空船 安然降落太平洋 邊安頭部受輕傷

【美國大黃蜂號上廿五日合衆國際社電】載着回歸的太陽神十二號太空人完成了首萬哩的征月之行安然降落太平洋，海水因風力翻動，因此，太空船在降落時翻轉過來，但太空人很快把它翻正。他們在英而出，完成了人類在太空中奪人的壯舉。太空人孔勒德、邊安和戈登依照原定時間和地點，安然返回地球，尼克遜總統馬上把他們由中校升爲上校。從閃電中升空的太空船降落太平洋時，風速每小時廿四哩，海浪十一呎，太空船翻倒了，但在五分鐘之後，就翻轉過來。不久，可以聽到孔勒德的聲音：「一切無恙。」在孔勒德的家中，孔夫人高興得叫了出來：「妙極了，偉業人，偉偉大！」

【航空母艦「大黃蜂號」廿四日法新社電】「太陽神十二號」於今日格林威治時間下午八時五十七分（香港標準時間廿五日上午四時五十七分），降落太平洋。它按照原定時間墜於海面降落地點距「大黃蜂號」約二哩半。降落時，太空艙反轉，但氣球自動膨脹，把它擺正。數分鐘之內，「大黃蜂號」的一架打撈直升機，在它的上空盤旋，而其他直升機則向降落地點飛去。蛙人在太空艙周圍游泳，爲三位太空人準備一艘橡膠小艇。三太空人在其無線電通信宣佈：「我們都安好。」孔勒德補充說，他們剛才在太空艙內遇着了「一陣雨」。他解釋說，過去數日來積聚於太空艙頂上的所有物體，於他們重入地心引力範圍之時，如雨點般落在他們身上。海軍蛙人們把一個黃色橡膠自動穩定器，將太空艙繫緊之後，橡膠小艇隨即靠近，停泊於太空艙之旁。那時艙門打開，太空人們接過特別的外衣披於上身。海面殊不平靜，橡膠小艇和太空艙在波濤中搖曳。第一位太空人在一個類似黃色的黃色尼龍網，由起重機把他吊起至一架打撈直升機之上，這直升機飛向航空母艦「大黃蜂號」，而該艦同時駛近與直升機相距約八百碼的地點。第一位被吊入直升機的是戈登，其次是邊安，最後纔是孔勒德。這是他們的指揮官孔勒德，因爲是他的職責。這三位太空人和他們的直升機由升降機送到「大黃蜂號」之下層甲板，在那裡，一輛玻璃和鋁製造的大車正在等候他們，這大車將是他們的家，直至十二月十一日爲止。他們下直升機時都戴了面具，在各種電視攝影機和通訊員前步行，並迅速進入那檢疫的大車。去，助理人員隨即把太空人們留在艙面的足跡消毒。

【美國航空母艦「大黃蜂」號上廿五日美聯社電】據醫生報告：除了太空人邊安的頭部傷口縫上數針之外，太陽神十二號各太空人都是在健康良好情況下，凱旋歸來。當太空船降下海面時，一具拖有絹年的十六公厘電影攝影機跌下來，擊中邊安的頭部，留下一條長約半吋的傷口。當他們在「大黃蜂」號甲板上所舉行的歡迎儀式中，隔着隔離車的玻璃窗露面時，首先爲人注意到的，是他右眼之上貼着的一塊小紗布。與太空人一同接受隔離的卓尼根醫生說：除太空人的心跳和脈搏的數據顯示，他們三人祇有些微的衰動而已。據卓尼根醫生說：邊安亦有一些耳朵紅，大概是由於太空艙內的大氣所刺激吧了。約有一中月球樣本，約比原定時間遲了三小時左右，運離「大黃蜂」號。所餘下的月球樣石和電影片等物，將於星期二日從該艦飛出。「大黃蜂」號將於星期五日，把太空人的流動隔離車送抵珍珠港，而該隔離車將會運上空軍的運輸機，經過八小時航程後，抵達休斯頓。

尼克遜今白宮以電話 賀太空人征月成就
認他們此舉將把人類眼光擴大 孔勒德等三人均由中校升上校

【華盛頓廿四日法新社電】尼克遜總統於今天對「太陽神十二號」太空人發出他個人的祝賀，他並在一項官方聲明中說：他們的征月壯舉「將把各處人類的目光擴大和精神提起」。總統的聲明是由白宮發出的，這時三名太空人從打撈起的直升機降落太平洋上航空母艦「大黃蜂」的甲板上。該項聲明是由總統發言人齊格勒宣讀的。齊格勒說：尼克遜總統未能從電視上看孔勒德、邊安和戈登的返回地球，他於今午不得不要離開辦公廳，與預算局長美奧面商財政事務。尼克遜總統以無線電話親自向三名太空人道賀他們的成就後，他對他們說：他們都從海軍中校晉升爲上校。他亦邀請太空人和他們的太太至白宮與他共同進餐。

【莫斯科廿四日法新社電】人類二次往來月球，今晚歡呼爲完全成功。飛行主任格里亞說：技術操作方面，太陽神十二號的目標完全達到，百份之一百成功。加加巴羅丹納噴射推進實驗所的辛邊博士從科學觀點看二次登月，他稱這次飛行，在瞭解月球眞相方面可能是空前最大的蹻進。

大部份觀察家同意太陽神十二號飛行的重要性，最少與太陽神十一號分庭抗禮。火箭發明人希朗說：這次登月，証明人類可以在另一世界隨意登陸。

太陽神十二號太空人在月球上，有如搜集專家。邊安在離開月球前說：他們帶回來的月球石，比太陽神十一號所收集的只多數磅，但他們收集了九十九磅標本，是太陽神十一號所收集的一倍。他們帶回來的東西，就夠科學家們忙好些時期了。科學家現已開始忙了。

圖片說明：太陽神十二號的三位征月英雄，在返回地球降落海面被撈起登上美航艦「大黃蜂號」後，立即送入檢疫隔離車。圖示三位太空人（圖左起）孔勒德、戈登和邊安在檢疫車內笑容滿面地，對艦上歡迎他們的官兵們表示謝意。（美國航空暨太空總署照片）

他們要研究的是：拋棄的登月部匯毀月球時，爲何月球上產生如鈴聲般的震波，逾一小時之久。單單太陽神十二號引起的這個現象就足使在太空時代邊緣的科學家們埋首研究了。太空人留在月球上的精確測震儀，可以工作一年或一年以上。人類從它拍回來的資料，可以瞭解月球的結構，從實際方面，以至於推理方面。

觀察家認爲太陽神十二號之飛行，可能會把太陽神十一號登月後科學家們掀起的悲觀浪潮扭轉過來，很多科學家都說：太空探險，將爲壯舉。

有一位去年抱怨太空探險的科學家，由於看到太陽神十二號的成就，致電美國太空總署，爲其對科學上的貢獻而道賀。這位科學家名叫美卡。他說：太陽神十二號的飛行是個重要的里程碑。

拉威博士說：「我們在月球上設了一個地球物理測量站，這項成就，在地球上亦未有這種觀測站。」

太陽神十二號歸來 塔斯社詳細報導
宇丹佐藤向尼克遜致賀

【聯合國廿五日合衆國際社電】聯合國秘書長宇丹星期一致電尼克遜總統，祝賀太陽神十二號的飛行壯舉。他說：「太陽神十二號輝煌的飛行任務，使人類二次登月，得以實現。是太陽神十一號壯舉啟下的另一項偉大成就。」他又說：「本人向閣下、三位太空人和他們的夫人，與及太陽神十二號有關工作人員，致衷心的祝賀。」

【莫斯科廿四日法新社電】塔斯社今日報導太陽神十二號太空船降落太平洋。該社於紐約訊中報導：「載有英勇的太空人孔勒德、戈登及邊安的太陽神十二號太空船，已於今日格林威治時間二十時五十八分結束其飛行，降落薩摩亞的巴哥巴哥東南的太平洋中。」塔斯社自始即詳細追述太陽神十二號的飛行。

【舊金山二十五日時事社電】佐藤首相二十四日致電尼克遜總統，祝賀太陽神十二號勝利返回地球。賀電說：「這次太陽神十二號延長在月球表面的停留期間，飛行員活動範圍增大，同時又使用原子能電池和地震波測定地殼等，與上次相較，在技術方面更有所成就，殊令人欽佩，謹向總統閣下及美國國民，衷心表示祝賀之意。」

泰國北部共黨猖獗
進行恐怖活動傷斃警察十三名 乃他隆稱派陸戰隊剿南部共黨

【曼谷廿五日合衆國際社電】據此間於星期二日接獲的遲到消息說，共黨游擊隊於星期日在泰國北部所進行的恐怖行動中，擊斃了四名泰國警察，另擊傷九名。政府官員說，這些警察是在那空柏儂美軍基地以南約十五哩的泰寮邊界萬洞港市附近的一條公路上中伏的。

【曼谷廿五日合衆國際社電】泰國總理乃他儂星期一說：泰國政府不久將派出一千名海軍陸戰隊，至泰國南部各省來協助剿滅猖獗的共黨恐怖活動。這將是泰國海軍陸戰隊參加剿共行動的首次。直至目前爲止，邊境巡邏警察和府警察亦有參加那些剿共行動。乃他儂並未有透露那些陸戰隊將被派至何府，但是相信他們將在共黨活動日益猖獗的泰馬邊境進行剿共。

圖片說明：美航空母艦「大黃蜂」號的海軍人員，在「太陽神十二號」太空囊降落後，把它撈起的情形。太空囊在重返大氣層時被燒焦的痕跡，清楚可見。（美國太空飛行總署圖片）

中共以「備戰」爲藉口 迫農民多存儲備糧 同時號召青年參軍

【台北廿五日中央社電】中共毛林集團爲適應「備戰」的需要，刻正以高壓手段，要農民多存「儲備糧」；同時藉口「爲革命」，又要把他們堅持「計劃用糧」和「節約用糧」。在如此情形下，目前整個大陸農村出現了糧荒現象。中共糧倉的儲糧雖告增加，而農民則因少分多儲，甚至分光吃光。以致引起廣大農民的怨憤，有些社隊實行多分少儲。

【中央社訊】據毛林偽團人士消息說，毛林偽團藉口「備戰」，號召青年參軍，並提出「建設海防，保衛邊疆」等口號，要海、陸、空軍「忠于毛」，以「一不怕苦」，「二不怕死」的所謂「革命精神」，做好作戰和訓練的各項準備工作。所有「軍區」，「警備區」以及各地駐軍的偽領導機構，最近均奉命舉行與備戰有關的各種軍事集會。消息中透露，華東區共軍首要，最近曾在上海市區舉行會議達一週之久，駐南京共軍司令員許世友，副司令張才千等均參加。

北越指摘美日勾結 推行新殖民地政策

【東京二十五日時事社電】據河內電台二十四日廣播，北越軍機關報「人民軍隊報」二十四日就日美聯合公報以「美帝國主義與日本勾結」爲題，發表社論指出：「佐藤首相此次訪美，表面上宣傳是爲收回沖繩，實際上是加強與美國勾結，在東南亞和遠東推行新殖民地政策。」社論又說：「日美聯合公報中，雖然決定於一九七二年將沖繩交還日本，但沖繩依然是美國的強大軍事基地。」

蘇今年農業生產受氣候嚴重打擊 布里什紐夫坦稱

【莫斯科廿五日路透社電】蘇聯共黨領袖布里什紐夫今日說，蘇聯今年的農作物收成曾受到氣候所打擊，而基本農業生產將祗是中庸的。他宣稱：「全國很多地區都受到氣候的嚴重打擊。」他在有四千五百多名集體農場代表參加的會議席上說，對蘇聯的農業來說，今年是艱苦和複雜的一年。

美陸戰隊第三師已全部撤離南越

【那霸二十五日時事社電】在南越觀察戰局後於返美途中，在沖繩停留的美國海軍陸戰隊司令查普曼將軍，二十四日在此間的美軍司令部接見記者說，第三海軍陸戰隊師，二萬六千人，已全部撤出南越，其中大部份撤退到沖繩，約爲一萬九千二百人，其餘分別撤至日本、美國加州及菲律賓等地。又目前留在南越的海軍陸戰隊有第一陸戰師等，人數共約六萬。

大馬共黨的神秘電台
本報駐星馬特派員汪 塗

【本報吉隆坡廿一日航訊】馬來西亞武裝共黨分子，在日益壯大的過程中，它現在已擁有一座電力似乎並不太小的廣播電台，專事和吉隆坡中央，展開心理戰；另一方面藉此以擾亂大馬的後方。

大馬共黨這個做法是相當毒辣的一着：它有意煽動西馬的民心，在西馬民間造成普遍不安的心理，尤其是對北馬四州，玻璃市、吉打、霹靂、吉蘭丹，更能夠形成草木皆兵，終日難安之勢。

這一所秘密電台，根據政府的說法，是自稱爲「馬來西亞革命之聲」，規定每日清晨及傍晚兩段時間，分別以流利的中國國語及巫語播出。清晨的一段時間是五時半至六時半；至于傍晚的一段時間，不能固定，有時會遲至夜間十時或十一時。根據收聽到的人說，清晨五時半的廣播，非常清晰，夜間的廣播，可能是由于電流干擾之故，不甚清楚，且甚多雜聲。馬共這一所電台，與北平走同一路線，其宣傳資料，與毛朝完全吻合。

對于這座電台的宣傳攻勢，大馬方面亦有相當份量的反馬共心理的措施，在邊區的官力、高烏、巴東巴殺、巴東士乃等區展開；敵工人員也在上述地區發動民衆運動，說明政府是有決心並且有辦法消滅馬共。這項作戰委員會秘書齊蘇壯透露，保安人員先前進行的「播苗行動」及「摩蔻行動」現已結束，在這兩次的圍剿中，效果甚佳，因此民氣與士氣都很旺盛。

他還補充說：「我們已擬就一長期策略，以粉碎馬共之陰謀。同時邊區的吉打州政府已計劃推動一項發展計劃，以改善邊區村民之生活水平。此外，由瓜那拉朗通巴那沙賴之一段長約十二英里之公路，不久將加以改良，以便保安部隊提供較佳的運輸之需。」

至于邊境村民士氣之高，他說，現在已有一千五百名村民，參加警衛團，便是大家都有力之明証，因爲大家都明白保衛家鄉之重要。大馬政府在清剿共黨的努力，已經力盡所能，最近須令所有州政府推行學生軍團及學生警察的計劃，這是令人叫好的一項可以收拾人心的辦法。這也說明巫人已經對華人放心了，過去不敢把槍桿子交給華人的想法，在經過「五一三」事件後，已明白過來，知是錯了。這一切都說明時值非常，政府在力爭上游，不失爲一聰明之舉。

義大利明星，珍娜羅露寶烈吉妲最近宣佈與曼哈頓地產商結婚後，羅馬記者日夕追蹤不捨，秋地大發脾氣，以香檳潑攝影員。

香港理應從速仿行的 樓房差餉酌情增減
那些經常擾聲震耳欲聾，鄰居喧鬧騷擾，左右設立工廠的房屋，在英國是特別減收差餉的。
·士達·

目前日的，從牛津郡上希福的英國空軍基地飛出的噴射戰鬥機，在附近的鄉村發出尖銳的聲音，有一天，自上午四時至八時三十七分，斯蒂希爾阿斯頓的大衞藍伯特，計算飛機在他的住宅上空飛過三十次。

「飛機的飛行高度祇是三百呎。」他說：「我們的家震撼，無法交談。我們甚至聽不清楚電視或無綫電廣播。」

沒有希望禁止這些噴射機飛行，但他與其他的村民獲得安慰——他們的差餉減收百分之十五。

英國人都埋怨他們的差餉。每年，英國人似乎付出更多和更多的差餉，而所得的利益愈來愈少。但不是全體的英國人都是這樣。數以千計的戶主獲減差餉。

一個人，所繳差餉的價值減少四磅——因爲鄰人在那兒打乒乓球，嘈擾他的消遣。

在貝德福郡耶斯泰布爾附近的磚瓦利吉斯，戶主們申訴，那邊來自當地一間英坭廠的塵埃，所使獲減差餉最高額達十五磅。

在倫敦的萊頓，一個人的花園，在地底火車中央線上面，獲減差餉兩磅，因爲住在附近的地底火車司機，每次經過他們的家時，都大鳴號角。

英國人隨時可申請減差餉，祇要指出評價差餉時所未有的一些缺點。這缺點甚至不須是新的。一九六五年，一個林業部工人謝佛利指出，他所住的鄉村，沒有商店和巴士。人們要去七哩路最近的士多購買糧食，要走更遠的路買衣服。謝佛利贏了，整條村都獲益。

一間村會堂發出的流行音樂，使柏克郡斯利文成的一個女人獲減差餉四磅。

蘇利郡威布里熱治的會計師賀列，獲減差餉十磅，因爲他的家對面是一間禮拜堂。他說：「每逢星期一晚上八時至九時，禮拜堂練習敲鐘的聲音，使我無法聽到電視的廣播。結婚時，洗禮，以及其他的活動，汽車來來往往，以及紙屑亂拋，破壞美麗的市容。」

一間靜悄悄的大廈在肯特郡斯瑞利興建，鄰南特和五個鄰人申訴，那些寫字間的工人，可以看見他們的花園。幽靜的損失，使他們獲得減少八磅差餉評價的補償。

廿九歲的布里特曾的家，也患「過份嘈雜」。他們在肯特郡速成的家的飯廳，距離鐵路僅三十呎。每次他們坐下來吃飯，那些等候班號的火車的乘客都窺看他們。布里特曾說：「我感覺像金魚缸裏的金魚。自兩年前搬進來後，情形就是如此。我非常討厭呢？」這金魚缸的情形，使他獲減差餉。

任何不愉快的環境，都可促成減差餉。一九六五年，米杜瑟斯里因巴列特的華迪爾一家獲減差餉十磅，因爲附近一間工廠的學徒們，向廿二歲的華迪爾夫人吹口哨。

但當倫敦的萊頓一木匠傑克李，伸訴工廠女工們於他站在廚房窗前時，目灼灼的注着他，他祗獲減差餉三磅。

足球員在沐浴室歌唱，有些人也感覺討厭。一間鬧哄哄的阿斯頓的一個工程師戴維斯，家在足球場對面，他說：「那些足球員唱出許多的歌，有些是污言穢語的。」法庭判他獲減三磅，雖然其後足球會秘書否認他的指摘。

房屋的情況，也影響估差餉的價值。威特島的七十三歲的卡爾刁小姐的家，有許多蜘蛛從屋頂跌下，以至她每次招待賓客，都要於事前驅逐蜘蛛。她的估差餉的價值減廿六磅。

一個地區的一般面貌也有關係。蘇利郡的布萊安特，在訴差餉估價法庭說：「我住在這個最嘈吵的地區，我的家在這嘈吵地區最嘈吵的地方。」他伸訴，地方議會劃定那地區作爲學習駕駛電單車的地點，露宿者在附近一間爛屋居住，士兵們在他家門外喝歌。他也提及嘈吵的孩子，貨車在街上發出嘈吵的聲浪。他獲暫時減差餉十磅。

如果你認爲你的差餉估太高不要預期當局給你減餉。你要自己寫信給你的地區的差餉評價官。他會寄給你一張需用的表格，你可在表格上填寫理由。然後，與他面談之後，他會減低你的差餉，或者對你說明爲甚麼沒理由減差餉。如果你不同意，你可以要求出席一個地方差餉評價法庭。這是完全非正式的，你可以說出你的理由。如果你認爲判得不公，你可以上訴土地仲裁法庭。

所受的騷擾，不一定是永久性的。如果它是嚴重的而且將維持一年的，你就可獲得暫時的減差餉。希爾郡[illegible]的一個人獲減五磅，因爲他附近六十呎的一幢大廈建築時，聲浪及[illegible]。

如果[illegible]，差餉可以獲減。住在機場附近的人，可因噴射機的噪音增加而獲得減差餉。但這騷擾必須是巨大的。

地方當局若決定了一[illegible]，他伸訴[illegible]，白金漢郡的一對夫婦伸訴，一個遊樂場的[illegible]他們的花園[illegible]否決了。

不過，減差餉也有[illegible]的影響，估差餉的價值一九六三年[illegible]的公開市場的租價[illegible]。（完）

腹中胎兒將確保健全
醫學界努力探秘

百分之八十五的美國人口的血液含有獼因子因素。含有這因素，它被稱爲獼因子正；如果沒有，就是獼因子負。一個獼因子負的女人，懷孕一個獼因子正的嬰兒（由於與獼因子正的男人配偶的結果），她的身體可能變成敏感，並發展抗體以對付「外來的」侵犯者。這並不是罕見的。每年有數以千計的美國嬰孩胎死腹中，祇因有這種病症。胎兒專家阿齊西奧替孕婦施手術，從腹下部開刀，剖開子宮及胎衣，替胎兒注射及換血。他說：「我們希望胎兒能多胎一個月，到時夠大夠壯，可以抵受單獨（八個月臨盆），而在子宮外再接受換血。」

胎兒手術[illegible]

兒，在懷孕或生產時受到損害，在出生後四個星期內夭折。（這是三倍每年死於其他原因的一至十四歲的兒童的數字。）此外，每年有二十五萬生來腦部損壞的嬰孩。面對着這些事實，產科和兒科醫生們逐漸的聯合對付胎兒的困難問題。

一九五零年代初期，一位名貝維斯的英國醫生，把一管長針插進一個孕婦腹部，抽出幾滴羽色的胎液。這胎液所含的紅血球的分析，使貝維斯能夠知道胎兒是否[illegible]

醫生們發展了許多新技術。目前獼因子的困難問題已被控制了。胎液的分析已有新的用途。檢驗從胎液培養的細胞，胎兒學家能夠偵察那些由多餘的或失際的染色體所促成的各種毛病。如果胎兒有四十七個染色體，而不是正常的四十六個，醫生知道它患「蒙古症」MONGOLISM。如果染色體有某部破裂，有懸殊的遺傳學家，可以偵查出迷幻藥和其他藥品所造成的損害。此外，他們能夠偵查出三分一的新陳代謝疾病，及身體化學所造成的缺陷。因爲染色體的檢查可以揭露胎兒的性別，他們能夠查出與性有關的缺陷。

由於科學進展在受孕成子的胎兒，或生物學家兼哲學家[illegible]斯德博士預見一個新世界：「改變胎兒的性別，它的眼睛的顏色，身體和四肢，以及面部的特徵等，祇是一種遊戲。」此外，他說，我們將獲得足夠的知識和技術，可以製造試管嬰兒，人造人的生物學家，或許再進一步，除許多事情之外，並可精確的[illegible]

[illegible]

科學家們不滿足於祇打破了生育的障礙，而想入了胎兒的境域。現在，他們又打破了成孕的障礙。這是精蟲和卵子，染色體，遺傳細胞，及生命細胞的世界。若干「計劃已使這個境域受到控制，據說可以改良人的基本模型。」最驚人的兩個「計劃」，是「人的模型的選擇」及「人的品種的複製」。

加州理工學院生物學家辛斯漢指出：「歷史上第一次，一個生物了解它的來源，並能設計它的將來」。但有些科學家警告說，知識仍未足夠給與醫學和獎金的人，「人知道的夠多了，但仍未夠聰明可以造人。」不過，誰負責決定明日的超級胎兒及超人應該是怎樣的？洛克斐勒大學的陶普山斯基博士問：「誰做國民精蟲銀行的總裁？」「誰應該被複製？誰願意核准有兒女？」而誰負責發給那樣的許可？

沙賓克博士說：「時候已到，大家都要注意生物學的思想和知識的影響力量。那樣的注意，將會組一步的引致人的解放以及他的靈魂的擴展光大。」但他將須避免運用解放而帶來的新危險。社會他們的價值感能做他們的指南。同時，社會的經理們應該事先被通知，有什麼東西在於會際。（上達）

國際剪影

一登龍門聲價十倍 鎳鑛供不應求
全以最近工人罷工，使批價竟漲至每磅美金七元七角。

美國的鎳幣現已成爲投機者的寶石。在倫敦金屬交易所，過去的鎳價每磅售美金七元七角——比一年前貴了五倍。這價格的上漲，是第二次大戰以來從未有的世界性鎳荒所促成的。

鎳荒的近因是，國際鎳公司工人罷工了四個月。這公司生產西方世界所消耗的鎳的半數，它的鎳多數從蘇德布利的鑛開採的。最近工會的談判代表與國際鎳公司成立了臨時的協議，將工人的時薪，在今後三年內由美金三元一角增至四元九角。如果被接納了這協議，也將是安達里奧的一家較小的公司（法爾康布里治鎳鑛公司），解決罷工的基礎。但是，甚至復工了，最低限度也要五個月後才有貨交，鎳荒將仍繼續存在。

在先進技術中的一個重要的份子，鎳提供噴射引擎和原子反應器所用的合金所需的力和抗熱質。它給不繡鋼的不腐蝕質素，也使鎳成爲太空船和超音速飛機的不可缺少的材料之一。

非共世界每年使用八億三千萬磅的鎳，[illegible]

幾乎完全依靠加拿大所供的美國，自八月以來，不斷[illegible]

[illegible]

女人鍾情的男子
女小說作家說，與年輕男子開戀愛是可憐的，而男性的手與頭部，比樣相更具吸引。
·樂奕·

杜娃蘇珊由於她那本聊人小說「洋娃娃之谷」，已名成利就。她現在因更轟動的新書「愛情機器」而更富裕。她的成功秘訣，可能是因爲她的描流美國女人喜愛的那種男人。

杜娃蘇本人，看來有足夠的魅力，可以在小說中做主人翁。她和一著名無綫電視製片人丈文曼斯菲爾結婚。在她的小說裏，女主角很易墮入情網。

她最近寫道稻記者關於男女愛問題說：「在我的近作裏，那傢伙不會成爲你所預期的那種人物。我認爲女人愛一個永不給與他所有一切的男人。女人常常和她們認爲不能得到的男人談戀愛。」

她解釋：「也許因爲由於男性和女性的神秘心理不同，女人們通常受到較多痛苦。她們的戀愛生活，在思想上較多。今天，女人們並不追求男人的鍾——那是維多利亞女王時代的作風。那時女人們都逗留在家裏，慵洋洋躺在牀上和做夢。今日，她們追求一個男人的氣力，他的神秘感覺。她們尋求他的刺激心理，他的男子氣概，但她們仍然想到他的許多事情。如果女人眞正愛他，她就想知道他孩提以至目前究竟是怎麼樣的人。有人和那漂亮男子相愛的，但大多數因爲男子們在事業上有了成就，才和他相愛。她們所以墮入情網，是因爲他具有權力。」

當女人找尋愛人，首先注意男人身上甚麼地方？杜娃蘇說：「我首先注住他的雙手。一個人的手，顯示他的力量。如果他具有吳耀的血管和肌肉，他就可能有着足夠的資格。」

其次又注住男人身上甚麼部份呢？「他的頭部。那一定要強壯的。隨後，望他的雙眼。如果那些目光帶有冷淡的感覺，則女人會認爲她可怕把熱情燃燒起來的那一個人了。」

她自己的丈夫，是年紀較大的，但年紀較輕的男人又怎麼樣呢？杜娃蘇答道：「我永不能和一個孩子氣的男人結婚。當我十七歲時，十九歲或二十歲的孩子氣男人，實在過於年輕。我很難跟他們相愛。你的男人，一定要比你懂得更多。他實際上應該比你大幾歲。最可悲的，是女人和太過年輕的男人戀愛。」

美國婚姻顧問和家庭指導協會主席珍梅耶太太，曾向大衆們提供不少的意見。她自己是一個中年婦人，過着成功的婚姻生活。有一個大家庭。她說：許多女人和男人相愛，是他的地位或金錢。如果那女人是富裕的，她可能被窮人所吸引。當然哦，貧窮[illegible]金錢或地位，能不賴成婚姻。我認得一個做模特兒的漂亮女人，她曾經離過兩次婚。一次和西班牙貴族，那可算是有地位的了。她後來再與英國百萬富翁結婚，那是金錢的力量。兩次婚姻均並不美滿。她出身於富有家庭[illegible]女，少時被父母過於溺愛、寵縱，長大不肯施與，她祇想接受一切。愛情對她們就是施與。

珍梅耶太太對那美麗的男人，有一種公允的看法，她說：「許多女人，[illegible]

[illegible]

南太平洋島嶼發展旅遊事業

美麗的南太平洋島嶼，[illegible]新旅遊區，[illegible]

大部份島嶼的經濟仍然[illegible]椰乾出口。[illegible]

在那些珊瑚島上，[illegible]

有些島嶼則[illegible]

南太平洋委員會成立於一九四七年，[illegible]

[illegible]

南太平洋島嶼分佈於一千萬方哩的海域上，土地面積爲二十一萬九千五百五十方哩。

[illegible]（續）

華人機器總工會分別致函
要求兩大船塢調整技工待遇
時薪增為二元另發生活津貼

【本報訊】香港華人機器總工會，前日致函要求太古及黃埔船塢調整船塢技工待遇，由每小時薪金一元五角增至二元，生活津貼依指數發給。該會稱：目前一個船塢技工支薪每日十二元，以二十六個工作日計，每月收入不足三百二十元，與政府最低級技工差九十五元，即以非技術性之勞動工人比較，亦有不如。生活困難，不言可喻。故經該會第四次理事會暨工資研究委員聯席會議後，一致決定去函太古及九龍兩船塢當局，請求調整待遇，由時薪一元五角增為每小時二元，生活津貼依指數發給，俾船塢技工與廠外同業技工待遇不致過份懸殊。

告羅士打行白晝劫案
老婦被劫去六百餘元

【本報訊】港島中區的商業心臟地帶，昨日中午發生一宗白晝行劫案，一名老婦剛從滙豐銀行總行提取六百餘元現款，返回告羅士打行之際，即被一名劫匪恫嚇恐嚇，搶去全部財物。

該老婦姓黃，六十餘歲，在告羅士打行二五室一位牙醫診所內幫傭，昨晨十一時許，她前往中區滙豐銀行總行提了六百餘元現款，該筆現款據說是她與其他兩位工友的薪金。

當她返回告羅士打行，正準備乘電梯之際，突然有一名年約四十歲的男子趨前，威脅她交出財物，老婦不敢抗拒，只好將一個月來的血汗工錢交給那賊人，眼光光看着那賊逃去後，才高聲呼救。

警方接報後，即派出大批警員到場搜索調查，據警方相信，該劫匪可能預先已在銀行附近等候他想下手的對象，眼見老婦提取巨款而跟蹤行劫的。惟迄昨晚為止，該案仍未有人被捕，正由警方追查中。

大嶼分流村獲電力供應

【本報訊】英軍情報隊正與離島理民府合作，在大嶼山分流村安裝電力供應系統。

離島理民府供應建築材料，軍方則供應發電機與電線。

分流村村民正準備自行興建發電廠。前此該村並無電力供應，但現已認識電力供應將可將該村帶進一新時代。

分流位於大嶼山西南端，人口只有一百八十人，距離最近之公路亦有兩小時步行之遙。因此地點較為偏僻。

離島理民府發言人稱：村民與英軍情報隊極為合作。此外第四十五海運隊亦派出一艘登陸艇運送器材至分流。

全部工程計劃，預料可於本月底完竣。

本屆工展特色繁多
廠商裝飾匠心獨運
港府為遊客代管幼兒值得稱許

【本報訊】將於兩日後開幕的工展會，工程已完成百分之九十以上。

本屆工展會場地不但面積廣大，大門樓之建築，過去多是向高空發展，本屆是向廣橫伸張，別有一番氣象。

進入大門口，是平方數萬呎的大廣場，以及潤逾四十呎的大禮台，兩旁配有不同形式的裝飾。入場的左邊是兩排特大攤位，是本屆參展廠商的鉅型建築，街名是廠商道。右邊是香港工業出品陳列館、香港政府館、銀行館及各社團攤位，對比得很相稱。

今年工展會的大建築物，多是用玻璃裝飾為主，因此，進入工展會場，堪稱置身在玻璃世界，也使人感覺彷彿進入水晶宮內。

位於會場的中央是廠商會場館，也是工展會的司令部。前面大禮台是舞台型之設計，開幕後每晚均有歌舞節目在此演出。後面是大會宣傳部，對於辦理節目及宣傳工作非常便利。再過去是各首長辦公室及總辦公廳，後座便是會議室，同時用來款接嘉賓之聯誼廳。

令人注目的是香港工業出品陳列館，在入門口的右方。還有香港政府館，除展示政府各部門對民眾的服務外，並有勞工處的就業指導，及民政司署為市民服務。

銀行場館設計很特別，好像巨廈矗立形狀，極為雄壯，館內仍然由滙豐、渣打、有利及恒生四大銀行，在工展期內為廠商及遊客服務。

在廠商會場館之後是餐廳，佔地約七千方呎，設備異常華麗。再進入則是普通展售攤位，共分十條街道。

今年展售攤位給人的印象是街道寬闊，而且許多雖然在展售攤位範圍內，但並不售貨，如中華漆廠攤位和合興花生油攤位，是其中之一部份。

中華漆廠攤位，週圍是粉飾許多漆油的圖案，而在上面裝有鉅型漆油罐，有多種顏色的漆油從上面不斷流出，攤位內有人造太陽及人造雨的真實布景，其設計可稱是獨具匠心。

在場內之後端，設立一個兒童遊樂場，使遊客在參觀工展之餘，可讓小朋友在那裡遊樂一番。場內設小汽車及溜冰場等，這也是本屆工展的特色之一。

最後，值得一提的是，在大門口的右方，由社會福利署設立的幼兒園，為遊客家長託管幼兒，設備非常完善，有睡床及各種各式的玩具，可使遊客減少掛慮的累贅，這是本屆工展的新猷。

上圖由右至左：中央社香港分社主任曾恩波、向文蕙、「台灣佳麗」領隊翁清明、石美雲、本報社長胡秩五、黃丽梅、鄭麗寧、本報副社長黎糴輝潘仁昌。

西區坊會社團學校慶祝香港節
排定豐富節目招待坊眾

【本報訊】港島西區民政司署，為配合當局慶祝香港節，乃聯同區內各坊會、宗會、鄉會、學校、武館與戲院等團體，擬具各項娛樂節目，由下月九日至十五日，一連七天演出，以娛區內坊眾。每天晚上七時至十一時，地點將分別在西區東邊街佐治第五公園、堅尼地城五號巴士總站側之廣地及黃竹坑之舞台舉行。此演出節目及日期訂如次：

（潮劇）由十二月九日及十日，分別在西區堅尼地城之舞台，由昇藝潮劇團演出，該節目係由西區五大潮團之：潮州商會、潮商互助社、潮陽同鄉會、德教紫靖閣及港九榕江福利會報效。

（粵劇）於十二月九日及十一日，分別在堅尼地城、西區及黃竹坑之戲台，由鐘聲及龍鳳劇團演出，係由西區街坊會、西環街坊會、摩星嶺坊會、香港仔坊會、田灣及石排灣坊會等報效。

另有國術醒獅等，由伍氏宗親會、孫本藝術研究院、劉奕亮健身院、鄒靈輝健身院及剛柔流空手道會等負責演出，並由南海商會威靈頓書院及廣聲歌劇團演出中西音樂，其他包括有話劇，什技、魔術、口技、高脚戲及絲帶舞等。

至於非舞台性之節目，有七彩海濱嘉年華會，由十二月十四日下午二時至五時，在淺水灣舉行水上會操檢閱，歡迎市民參觀。由香港拯溺總會，快艇滑水會，帆船會促進會，消防事務處，西區民政署等聯合舉辦，節目有滑水錦旗搖擺舞，水上拯溺大會操，水上芭蕾舞，風艇及噴水表演，游泳示範等，屆時並有消防樂隊演奏流行音樂，大會經致聘行政局非官守議員馮秉芬作……

敬老慈幼大會，由港九水上漁民福利會主辦，招待會員耆老及兒童，定於十二月十三日下午三時在香港仔海上大會堂舉行。

此外，西區之太平、廣光、金陵、明珠及香島等戲院，同時舉行早場免費電影，招待區內兒童前往參觀，更有攤位遊戲，由西區、西環、摩星嶺等坊會及西區婦女會、聖士提反女校等分別在會所或校內舉行，招待區內兒童。

其他節目有：書畫比賽、戲劇比賽及圖片展覽等，分由西區、西環、摩星嶺、香港仔及鴨脷洲坊會主辦。

「台灣佳麗」模特兒四位小姐訪問本報

【本報訊】「台灣佳麗」時裝表演，四位寶島模特兒小姐，由領隊翁清明小姐率領，昨日由中央社香港分社主任曾恩波陪同訪問本報。本報社長胡秩五及副社長黎糴輝潘仁昌親自款接，賓主暢談甚歡。

該四名漂亮之台灣佳麗，將於今日下午五時卅分至七時卅分，在希爾頓酒店作唯一之公開時裝表演，介紹台灣出產之紡織品及新裝。

新區樓宇不斷改進
各單位有水錶廁所
人口將達百二十萬

【本報訊】最近興建之新區樓宇，其所提供之居住標準，與政府廉租屋同，換言之，即比十多年前所建之第一及第二型新區大厦，已有重大改良。

自第一個徙置區於一九五五年在石硤尾設立以來，政府之徙置計劃已有重大擴展，使本港現時之廿三個新區中，有一百餘萬人居住。

在此一百餘萬人中，有半數以上被安置在較近設立之新區。此等新區之樓宇，第三、第四、第五及第六型者，各住宅有分裝水錶與廁所。較近設立之新區，其居住面積為成人每人卅五方呎。

從事新區事務處發言人昨日稱：在設計時，已顧及居民之社會福利與教育之需要。每一新區均有標準比例之空地撥作康樂用途，而區內或附近亦興建學校，以適應兒童之教育需要。「樓下地方保留作舖位、商店、福利機構及餐廳之用」。「在大部份新區，交通方面並無多大問題，巴士總站已伸展至位於郊區之新區，而在市區內之新區，則距離巴士行駛之路線不遠。」

發言人稱：徙置事務處正密切注視較古老新區大厦之人口過擠情形及衛生環境。截至本年九月三十日為止之一季內，超過一萬七千人已遷往較不擠迫之新區。

根據遷移之政策，以每一成人最少佔居住面積廿四方呎為基礎，當有人口過擠之情形時，即向該等居民提供另一新區之居住地點。

發言人稱：以最古舊之石硤尾新區而言，該處有居民六萬四千人。任何想遷往其他新區之居民，只需申請便可。

發言人將本年九月三十日為止之各新區居民人數分列如下：

石硤尾（第一及第二型）六萬四千五百五十三人；大坑東（第一型）三萬六千九百三十七人；李鄭屋（第一型）四萬九千二百零四人；紅磡（第一型）八千七百六十六人；老虎岩（第二及第三型）三萬五千五百零四人；黃大仙（第一及第二型）七萬八千九百二十一人；柴灣（第一、二、三及四型）五萬六千三百二十七人；東頭（第二及第四型）六萬六千一百一十六人；大窩口（第二及第四型）四萬九千三百三十人；橫頭磡（第二型）六萬七千六百零四人；葵涌（第三型）五萬零一百九十八人；秀茂坪（第三及第五型）六萬八千七百七十六人；慈雲山（第三、第四及第五型）十二萬八千七百七十二人；田灣（第三型）一萬五千六百九十四人；油塘（第三型）一萬九千一百六十九人；城門（第四型）五萬一千四百四十六人；元朗（第四型）八千八百七十五人；荃灣（第四及第五型）四萬零七百零三人；石排灣（第四型）二萬五千四百九十二人；牛頭角（第四及第五型）五萬二千七百三十人；白田（第四型）三千二百零八人。

最後之幾個新區正在各階段施工期中，在全部入伙交通後，將可容納數十萬人。

新界鄉議局舉行常會
政府派員講人口調查

【本報訊】新界鄉議局昨在新界民政署會議廳內，舉行第十八次常會，政府統計處派員乘此之便，列席講述有關人口調查統計事宜。

會議由陳日新主席，除報告事項外，討論議案要點如下：（一）關於荃灣區成立選區問題，認為時機尚未成熟，將案押後。由張人龍提議，黃源章和議。（二）修章研究小組委員會主任委員，張人龍提議，根據本組會議決定，有關本局正副主席執行議員連續三次不出席會議，並無書面或口頭申述理由，即用書面向其詢問，請予解釋。如連續四次不出席會議，即採取下列辦法處理：甲、由局務署；乙、將其缺席記錄於本局公告板上公佈；丙、將情形通告知該鄉村代表。至普通議員連續二次不出席會議，則亦必用書面詢問，即採取上述辦法處理。本案由此決和議通過。

同日下午，政府統計處統計主任李文江，地區監督許荣敬在會議席上講述有關人口統計事宜，並談及有關一九七一年人口統計事宜，希望各區鄉紳協助，俾可在新界人口進行調查時，能獲得下列四點資料：（一）調查婚嫁資料；（二）能解決新界交通方法；（三）出生率下降原因；（四）鄉人入息情況。

駕車撞電單車傷人
歐籍神父被判罰款

【本報訊】一名歐籍神父沙總在干諾道中近天星碼頭入口處，駕駛一輛腳掣不良之私家車，結果因腳掣不良而撞跌一電單車，電單車者亦告受傷，該名神父昨日被警方以傳票檢控於中央裁判署英籍高法庭，被控以不小心駕駛、及腳掣不良兩項罪名，但聆訊後，法官判其罰款一百元。

歐籍神父巴多羅被控於今年六月廿五日，在干諾道中近天星碼頭不小心駕駛汽車。

綜合案情透露：被告於六月廿五日向一車行購得一輛車，當日下午被告往試車，發覺該車之手掣及脚掣不良，即交回車行修理，至上午九時半被告再駕駛車至上述地點，突發覺該車之腳掣失靈，撞向前面一輛電單車，車上之男子亦被撞倒地上，腿部受傷，不久警方人員到達現場，一名西籍督辦當場試驗被告私家車之腳掣，發覺無效，但後由技師試時，卻驗出該車腳掣有效。

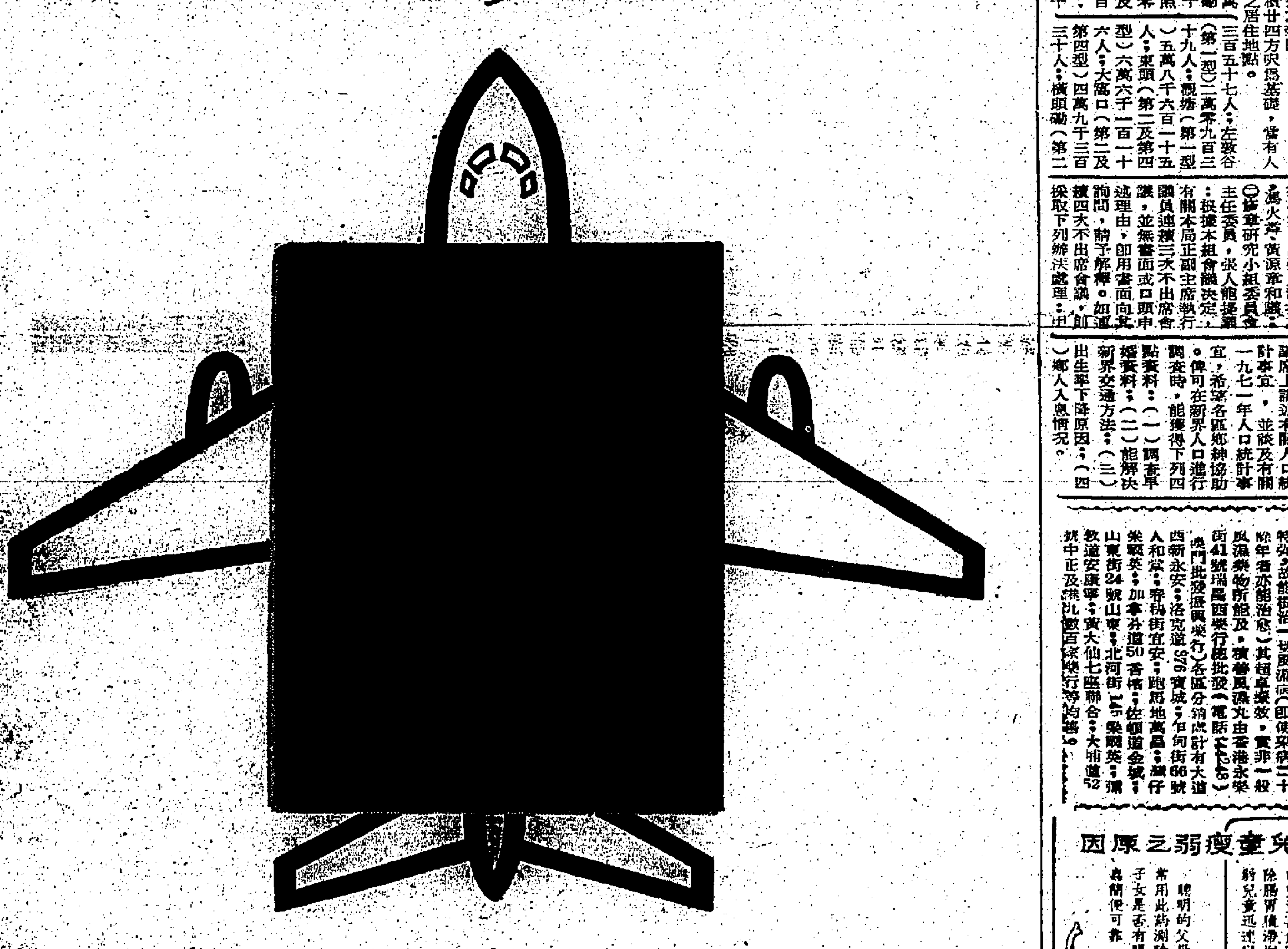
划艇墮河女生溺斃

【本報訊】一名女童昨晨十時許在新界上水近華人俱樂部的小河划艇玩耍時，不慎跌落河中，後爲人發覺救起，送往上水賽馬會診所時，在途中不治斃命。

死者名蔡德寶，十二歲，爲港島某校學生，昨與同學多人前往該處旅行，詎料遭溺斃。

風濕新藥
積善風濕丸「療效奇佳」

患風濕者以中年人及老年人爲多，但亦有青少年時期即患上此病者。其症狀爲筋骨痠痛，麻木，腫痛或疼痛，痛點固定不移或游走不定，風寒或天氣變幻時發作。此病纏綿難愈，令人痛苦不堪，常令病者肢體麻木，不能屈伸，甚至變爲半身不遂，瘋疾殘廢，其後果殊爲嚴重。治標止痛之藥，雖能止痛於一時，而病勢反日益加重。近有一種積善風濕丸，對於風濕病確具根治特效，値得向大家推薦。積善風濕丸能袪除一切風濕病，行血通絡之力特強，故能根治。積善風濕丸由香港永樂街41號瑞昌西藥行總批發。各區分銷處計有大道西新永安；洛克道376寶城；山東街24號山東；北河街145號；黃大仙七座聯合；大埔道52號等。

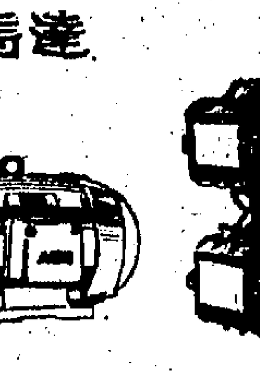


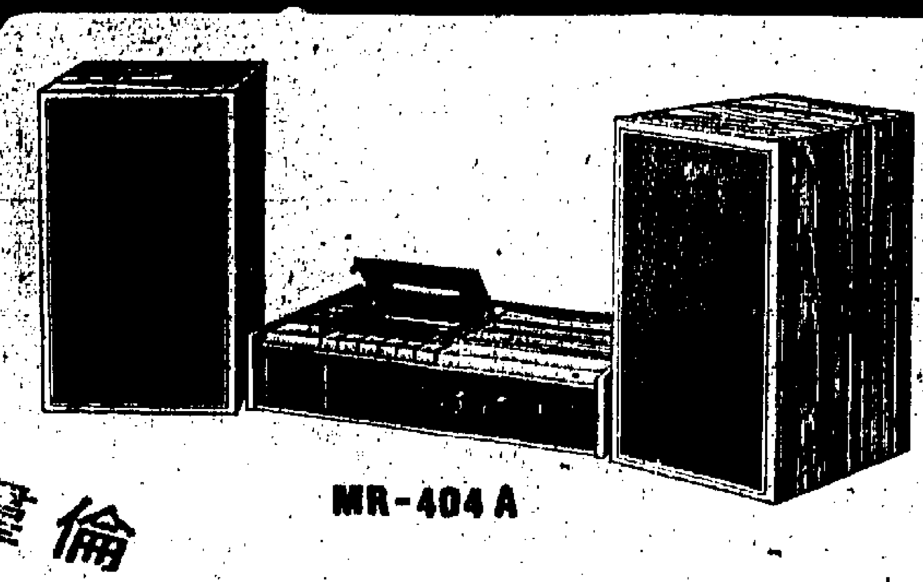
[redacted]

儲蓄是實行萬里路絕對不是有錢人的專利只要你立下決心預早儲蓄則無論到任何地方遊歷都不會是難事最能幫助你儲蓄的是首創採用電腦服務的渣打銀行在渣打銀行開戶儲蓄可到港九任何分行存款或提款方便可靠無往而不利歡迎駕臨查詢

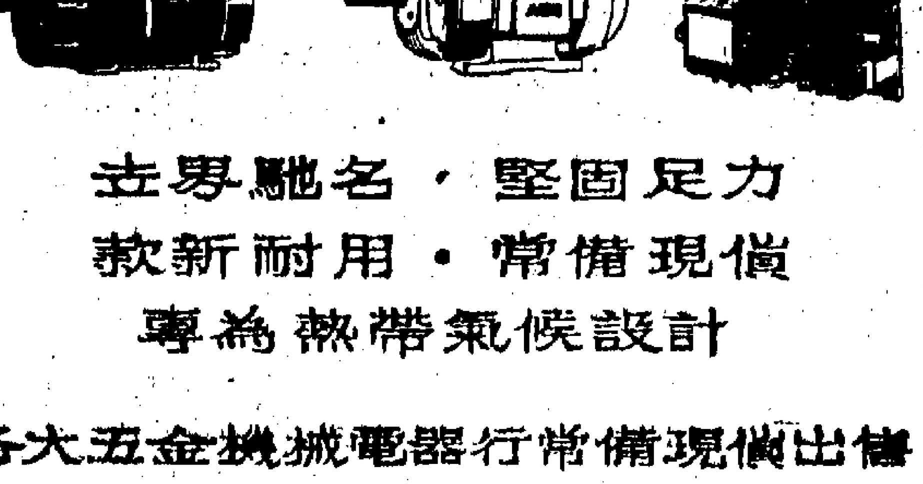
渣打銀行
不斷創新加強服務

可怕的腸虫是兒童瘦弱之原因
爲人父母者注意
唐拾義肥兒疳積散
服後十二小時內疴虫
小兒飲食無度，脾胃柔弱，易成疳積，病時面黃肌瘦，腹現青筋，腹部鼓脹，鼻咬指甲，睡後磨牙，肛門痕癢，腹痛生蟲，不思飲食，性情暴燥。唐拾義肥兒疳積散，藥性和平，功能解食積，除蟲氣，止腹痛，安蟲，口兒童服後有蟲排出，除腸胃積滯，增長食物營養吸收，使瘦弱兒童迅速變成活潑肥壯。
聰明的父母常用此藥測驗子女是否有腸蟲，簡便可靠。
港九各地藥店均有售

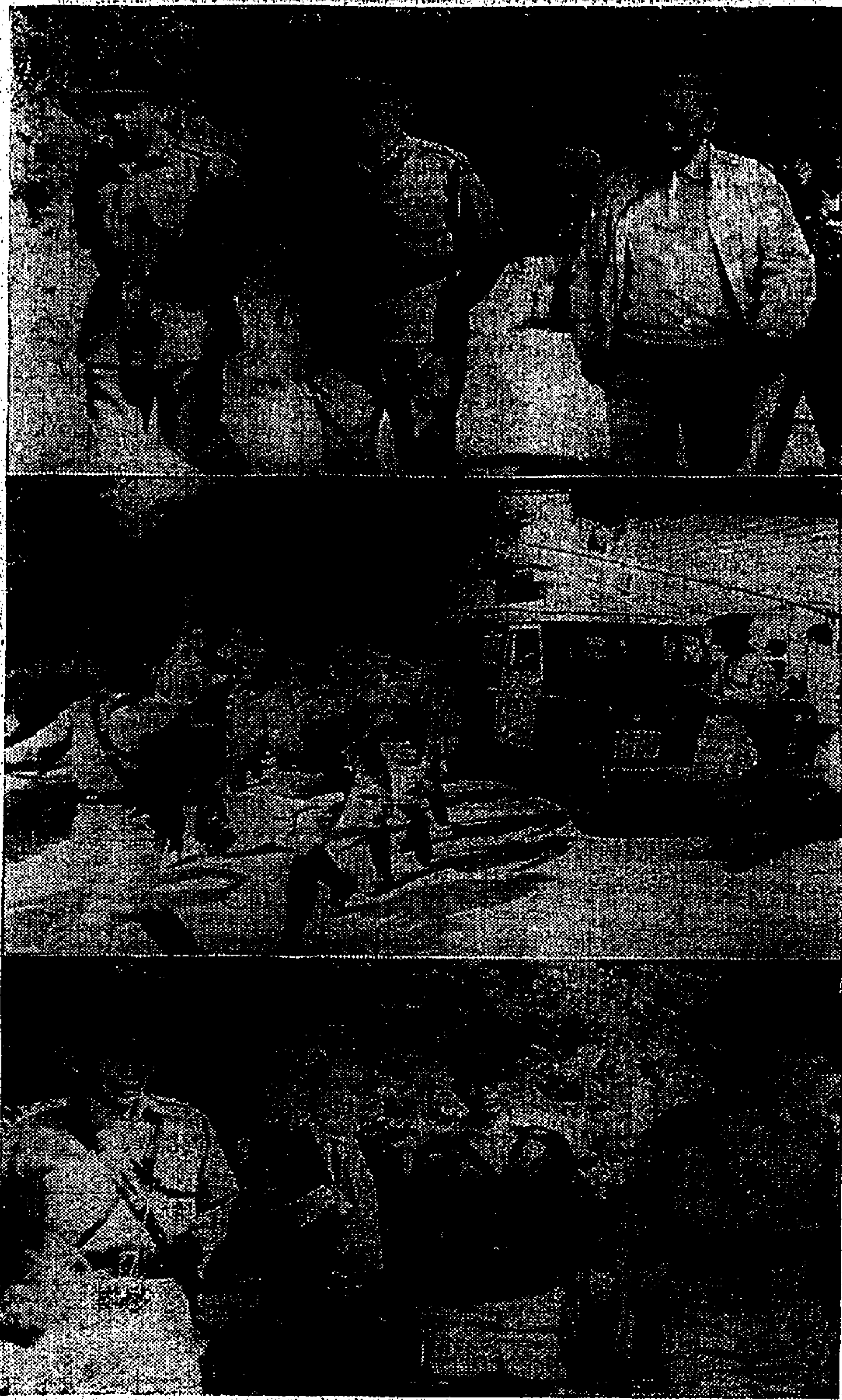

來利牌雪柜
ROLLEYT REFRIGERATORS
六折優待　不計成本　大傾銷
原價$1020.00　減價$612.00
來價無多　售完即止
保用五年
容量 CAPACITY 7.5（立方尺）
世界無線電器行有限公司

三洋
帶匣式錄音機
別出心裁，睥睨羣倫

MR-404 A
SANYO
三洋帶匣式立體聲錄音機
四聲道錄音系統供給美妙高度原音立體聲效果最新固體化電路產生8瓦特總輸出音量。附連一對裝在桃紋木箱之6"×4"橢形揚聲器及DIN型輸入/輸出插座。
達誠三洋電器有限公司　各大電器公司均有代售
TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD.
請到香港中區三洋陳列室參觀

先施公司
慶祝九龍分行六週年紀念
幸運獎券揭曉
一九六九年十一月廿四日下午四時在本公司九龍分行由電視紅星梁舜燕小姐主持攪獎中獎號碼及得獎人姓名地址揭曉如下：
第一獎：NO A18876獲獎先施公司壹千伍百元禮券一張
得獎人：LEE PO YEE256 FA YUEN ST .2/F KOWLOON
第二獎：NO A01870獲獎先施公司壹千元禮券一張
得獎人：張炳常香港寶翠園廿二號D
第三獎：NO A00911獲獎先施公司伍百元禮券一張
得獎人：新蒲崗六北角健康大厦B座84號
各得獎人，由本公司另函個別通知
各獎品須於一九六九年十二月卅一日以前領取，逾期無效

德國通用電器公司出品
AEG
西德馬達

世界馳名・堅固足力
款新耐用・常備現貨
專為熱帶氣候設計
各大五金機械電器行常備現貨出售
總代理：南僑企業有限公司

奪槍傷警尚有三名疑犯在逃
四日警員搜索尋回失槍 同時檢出染有血漬利刀
中彈警員傷勢滿意四疑犯被控圖殺罪名



（上）警務處長薛磯爾（中）、親赴山頂視察，港島偵緝主任（右）加利及助理警務處長（左）實域陪伴視察。（中）大隊警員出發，在山頂執行搜索任務。（下）失蹤警槍被尋回後，三首腦與該警員合攝於現場（右起）警察機動部隊副警司陳煜湘，尋得警槍的警員謝錦榮，火專家伊雲士，副隊長陳文。

【本報訊】港島山頂夏力道飛仔奪槍傷警員案，被奪去之警槍，經數百名警員半日作地毡式搜索，終於在昨午被尋獲，警方人員並檢獲一把染有血漬之利刀，疑爲飛仔行兇之武器。

至於被飛仔以槍轟擊及以利刀刺傷之警員黃英裕（本報昨譯爲黃英標），至昨晚情況已有改進，據醫院發言人昨晚稱：他的情況令人滿意。

警方目前仍追緝兩男一女涉嫌與該宗案件有關。至於先後爲警方拘獲之四名青年，已於昨晨以意圖謀殺罪名在西區裁判署提堂後，還押三日。

警員的地毡式搜索失踪警槍行動果奏奇功，粉嶺警察訓練營機動部隊第四大隊的二八六九號警員謝錦榮，於昨天下午一時，在叢林的泥土中覓得半埋泥內的警槍，在該警槍上，獲得警方所期望的多個指模，有助偵查工作之進行。

數逾四百人的警察機動部隊，昨晨分乘警車八大卡車及三輛吉普，到達山頂夏力道中段被奪警槍的現場叢林中，施行地毡式搜索，在上午九時廿分，當全隊集結出發時，警方爲提高士氣，以便能更迅速找得失槍，特由一名警官在訓話中宣佈：「任何參加搜索行動的警員，在此大任務中能首先尋獲該失槍者，當升爲警目（兩劃），並另獎現金三百元。」

在浮坭中搜出警槍四彈
警員謝錦榮將升級
並獲獎金三百元同袍歡呼道賀

在上午十時卅五分，警員們在夏力道現場的第一座橋對下約五十碼內坡樹林間，搜出一柄嶄新鋒利的童軍刀，刀刃上仍存有血漬，刀明地是曾經揩抹過而仍存留，懷疑爲狙擊警員之兇器。

至下午一時，機動部隊第四大隊的警員們，在搜索距離該童軍刀約卅碼之遙的一株樹腳浮坭間，覓得半埋在浮坭中的失去警槍及四發子彈，全隊均爲此而雀躍歡呼。

覓得這枝被奪去後埋於坭間的警槍之警員，是編號二八六九的謝錦榮，當此訊息傳出後，他所屬的第四大隊同寅，均熱烈向他道賀，其主管人隊長，機動部隊副警司陳煜湘及副大隊長陳文高級督察暨軍火專家伊雲士與中區偵緝主任加利，均紛向此精幹的部屬致賀。

昨晨參加搜索行動的數百警員，全部仍穿夏季黃斜制服，上身雖加穿一件黃色冷衫，但下身仍是短褲，在昨晨六時起參加叢林搜索行動時，山頂區的氣候約在十三四度之間，寒風凜冽，但他們對此環境，毫無懼色，此種精神，皆獲在上午十一時許專程前往現場視察的警務處長薛磯爾及助理警務處長實域的讚獎。

在下午一時，該被發現的警槍及子彈，經指模專家在槍桿與槍柄中套取指模完畢，即交給火器專家伊雲士攜去查驗，而全體警員的搜索行動亦告終止，囘返原防。在現場遺下的童軍刀及一輛被推在樹林間的警員所用腳踏車，亦一併稽返警署存案。

警方曾搜 荃灣工廠

警方於該宗兇案發生後，據線報得悉兇之七名飛型男女中，有一人在荃灣某工廠工作，故此大批探員曾在前晚搜查荃灣幾家工廠，希望將在逃之疑兇拘捕歸案，但據警方透露，仍未有該疑兇之下落。

據悉，在奪槍傷警案發生之後，山頂道附近前晚曾發生截車事件，一輛行經該道的私家車遭兩名飛仔及一名飛女截停，兩飛手持利刃威脅司機把他們載離山頂。該司機爲勢所迫，只好聽命，當車行至灣仔區時，三名飛型男女即行下車逃去。

該司機在三飛離去後，立即到山頂警署報案，警方懷疑該三名飛型男女是傷警案的兇犯，搜索前晚曾大舉出動，搜索灣仔區各家公寓。據說有參與該次傷警事件的男女，都住在荃灣，經常到港島滋事，由於他們前晚無法返家，因懷疑他們就匿在灣仔區的公寓中。

又據另一項消息透露：於前晚襲警之七名飛型青年男女，經常在山頂一帶幽靜地方活動，截劫情侶，警方早已有所聞，而且進行調查，至前日傍晚，受傷警員黃英裕要憑該批飛型男女再度出現，立刻前往查究，因而發生此宗被奪槍射傷的事件。

四青年被控 意圖謀殺

又訊：山頂夏力道單獨警員追查截劫情侶之飛仔時，反爲飛仔奪去警槍轟至重傷案，涉嫌與案有關之四名青年男子，昨日以「意圖謀殺」罪名在西區裁判署提堂。

控方申請將案押候三日，以便繼續調查，被告等無需答辯。

三名被告張玉球，廿一歲，住荃灣新莖街；（二）胡繼承，十八歲，住荃灣福來村；（三）巫家俊，十七歲，住荃灣滄華街，以上三人，俱爲紗廠工人。（四）黃亞有，廿一歲，住荃灣大窩口，搪瓷廠工人。四人同被控本月廿四日，在本港地區，傷害警員七七四四號黃英裕，意圖謀殺。

（右）曾被歹徒奪取，以之擊傷警員後，復埋在叢林樹脚泥土中的警槍，終被警員在林間搜同。（左）在叢林中搜索，賴其精細觀察而尋回警槍的二八六九號警員謝錦榮。

「台灣佳麗」學習美容

「台灣佳麗」時裝表演，定今日下午五時半，在希爾頓酒店頓大舞廳舉行。羅華濃擔任是次表演之模特兒化粧，並特創東方風格美姿，非力普美容室擔任髮型。四位台灣佳麗昨聯袂往訪「羅華濃之家」，學習最新化粧術，由羅華濃美容專家詳加指導，各人皆得益不淺。

圖爲黃亞梅在羅華濃之家學習美容情形。

菲阻資金外流 打擊港旅遊業
來港遊客限帶港幣千二百元

【本報訊】菲律賓政府阻止資金外流之新措施，有可能影響本港旅遊業之收益。

菲中央銀行昨宣佈，由菲律賓來港之遊客，每人最多只限帶港元一千二百元。

旅遊協會公共關係主任巴頓稱，此舉自然打擊本港，因菲律賓遊客佔最多數之第三位。

一九六八年菲人共有四七一七○名遊港，支銷約八千四百萬零六千元。平均每人支銷一千八百元。

今年爲首十個月，菲遊客來港總近四萬五千名，並預料下月將有更多人來港採購耶誕禮物品。

（上）在山頂爲飛仔狙擊重傷警員黃英裕。中下爲涉嫌與案有關爲警方通緝之兩名青年男子葉世强，（文名李標）及鄧祥輝。

浸會學院宗教週 名牧師音樂家 蒞院佈道歌唱

【本報訊】香港浸會學院由本月廿四日（星期一）至廿九日（星期六）爲宗教週，請海內外名牧師及宗教家，學者廿多位，於每日上午十時卅分至十一時分別蒞院講道，闡發基督真理。同時爲發揚聖樂，提高學生音樂造詣，並禮聘美國南方浸會神學院音樂系教授麥恩揚博士，暨音樂家古德博士，及本港音樂歌唱專家黃明儀女士、李冰女士、鄭傑靈先生等多位蒞院獨唱及見証，該院學生基督徒詩班及女聲合唱團屆時也同參加演出。一時靈性充溢，聖樂蒞揚，盛況空前，度將來收穫必定豐富，多結果實，以榮主名。

九龍塘住戶 被賊爆竊

【本報訊】九龍塘約道一間樓宇，昨晨被竊賊光顧，損失財物現款共一千五百元。竊案發生在昨晨五時許，一名竊匪乘住客熟睡時，撬開窗門進入九龍塘約道十號地下，偷去現款共一千五百元。

天氣與潮水

吹和緩北風，天氣晴朗及乾燥，預料午間最高氣溫約爲攝氏二十度。

昨日最高氣溫爲攝氏十九點九度，最低爲攝氏十二點八度。今晨零時氣溫爲攝氏十五度，濕度爲百分之四十二。

高潮：上午五時零八分 下午二時四十一分

低潮：正午十二時正 下午九時四十五分

聯大書院學生參觀萬國商業機器公司

【本報訊】香港聯大書院第十四屆畢業籌委會，聯同該校由經濟、商管及會銀三系合組而成之商學會，於昨日下午六時十五分，由該校副校長朱光振教授及李亦程教授，率三十餘名學生，分作兩組，往訪萬國商業機器公司，參觀其IBM電腦中心，並由其負責人熱烈招待，先以電影介紹有關電腦原理及操作，然後在其資料中心作實例示範有關電腦之程序設計、打孔輸入及各種操作過程，最後則安排其學生參予討論有關電腦操作與人工計算的每小時工作的比較，電腦每小時的操作成本及有關提供該用電腦的財務

筲箕灣太安樓及麗灣大廈停電
五十七人困在電梯
歷一小時全部獲救

【本報訊】港島筲箕灣地區兩座大廈，昨晚發生停電事件，引致五十餘人被困在電梯內，消防人員於一小時之內將他們全部救出，無人受傷。

據悉：停電事件是在昨晚九時半在筲箕灣太安樓及麗灣大廈發生，該兩座大廈的電梯全部停止，消防人員接報趕到現場展開救援工作，經一小時左右的努力，共在兩座大廈的電梯內救出五十七名被困者，無人受傷。電力至十一時左右已恢復供應。據說停電原因，是線路發生故障所致。

法禁澳門海產入口
疑來源地失實

【本報訊】澳門輸往法國的海產，因法國認爲來源證方面有疑問，而禁止入口，該項限制，使澳門每年數百萬海產魚乾及魚肚乾輸往法國失了銷途。

據澳門海產透露：法國已禁止澳門魚乾與魚肚乾各種海產之入口，該項禁止影響每年由澳門輸往法國數百萬元出口。

據悉：法國商人來函指出，法國當局懷疑自澳門輸往法國之海產來源地並不確實，可能取巧，而取得澳門的來源證，因此限制自澳門的海產進口貨，同時該項嚴格的檢查，在必須輸入者，將增加一倍的稅額。

[illegible]

色狼迭次非禮女童
被捕認罪押候宣判

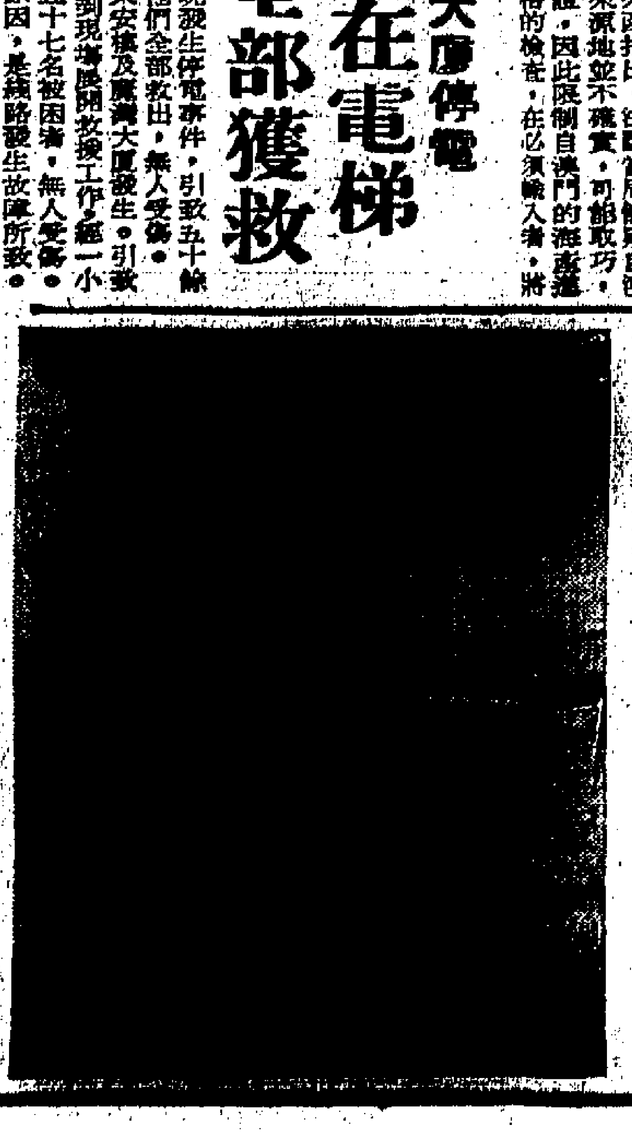
【本報訊】一名涉嫌在北角及銅鑼灣地區一帶樓宇梯間酒醉，曾向多名稚齡女童施暴之色狼，最近始告落網，被帶返警署查後，揭發與近半個月來多宗非禮案有關，旋落案檢控，昨以四項「非禮」罪名，被解往銅鑼灣裁判署，由高輔法官審訊，被告供首認罪，並懇求法官輕判。彼表示在電器公司服務十餘年，如被判坐牢，出獄後可能會告失業，彼對其所幹傷天害理事情，殊表慚愧，透露係由於看得黃色讀物太多，始做出此類醜事。法官有待辦辯病專家檢驗被告，然令將案押候六日宣判。

被告男子徐熾文，卅三歲，工人，惠平人，住砲台山道，青樓電盤職工宿舍。被控四項「非禮」罪：（甲）本月七日，在電氣道二二四號樓梯間，非禮一名十二歲姓蔡女童；（乙）本月十五日，在英皇道[illegible]（丙）[illegible]中南大廈樓梯間，非禮[illegible]（丁）[illegible]十一日，[illegible]號樓梯間，非禮一名[illegible]歲姓吳女童。

北角大毒案
兩小童提堂
被控因運帶嫌疑罪

【本報訊】港島北角[illegible]街價值百七十萬元大麻毒案，涉嫌與案有關之兩名小童，昨日在銅鑼灣裁判署兒童法庭提堂時，法官隨將案押候一週，[illegible]

[illegible]被告男童：（一）徐××，十歲；（二）黃××，十四歲；本月廿二日，在北角[illegible]有一批[illegible]



馬騮操縱機器

馬騮能不能操縱機器？美國IBM公司爲了[illegible]，竟訓練一隻馬騮，試驗牠能不能操縱該公司最新出品的影印機。[illegible]（等於一張報紙的大小）。縮小或放大的影片。此一新型縮影機，將在下星期舉行的「商業設備展覽會」中展出。該展覽會係由香港文儀器材協會主辦。圖爲馬騮試用影印機。

柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任你如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又費廉，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存放保管之用。柯達顯微攝影系統確爲保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存「檔案」，檢閱尤爲快捷方便，省時，貯放佔地少。

採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。備有「現代顯微攝影」小冊贈閱，歡迎函索。

RECORDAK Kodak

姓名________

地址________

欲參觀用法示範或查詢詳細資料，請將本公司營業代表處函：

柯達（遠東）有限公司

香港亞細亞行十樓 電話：H-235041

調查各業就業情況 統計範圍將擴大

勞工處印備表格分發各機構

【本報訊】勞工處為加强認識在香港之就業情況起見，現正舉辦之統計中，除早已列入統計範圍內之行業及服務外，將包括出口與入口貿易，海空運輸及有關之服務行業，銀行、以及保險業。

自一九六八年十一月以來，勞工處於每隔半年即在非工業界內之旅店、酒樓、教育及醫療服務中舉辦就業人數與空缺名額之統計。

所搜集之統計數字對於有關該等行業及服務內之就業情況提供有用之資料。

所印備之就業調查表格業已於本月廿四日發給予所有機構之資方負責人，該等機構所經營之行業及服務乃為勞工處所擬悉者。

勞工處請求該等機構之負責人將本月廿八日有關就業人數及空缺名額之資料填報於該等表格內。該等表格應於下月二日前交回勞工處。

一位勞工處發言人表示，盼諸所有業已接獲該等表格之資方負責人將資料正確而詳盡填報後，以附同統計表格內已付乾郵資之回郵信封，從速寄回勞工處。

在前次所舉辦之統計中，各資方負責人所給予之合作，殊令人鼓舞。

該發言人並向各機構之資方負責人提出保証，對彼等在統計表內所填報之資料將予以嚴守秘密，並祇作為編製統計資料之用。

全部有關之資料一經被摘錄及併入統計大綱及目錄後，有關個別機構之資料將無從辨別，而最後所有呈報之統計表將在監督之下予以毀滅。

馬頭圍道絲麗髮品廠 被賊爆竊假髮一批 損失總值逾二萬元

【本報訊】九龍馬頭圍道與元街二號五樓之絲麗髮品廠有限公司，昨晨被賊光顧，先將廠門撬毀，然後偷去價值超過二萬元未加工之假髮一批。

據悉：該批價值二萬餘元假髮，是在昨晨該廠工人返工時發覺失去。

警方調查後，相信賊匪是在前晚七時至昨晨八時卅分一段時間內，先用硬物爆毀廠門及廠閘，然後盜取該批假髮後逃去無蹤。警方至昨夜爲止，似未有拘獲任何疑犯，現繼續在追查中。

在香港節期內 葛量洪滅火輪 將作噴水表演

【本報訊】被譽爲世界最巨型之五百零三噸「葛量洪號」滅火輪，下月八日至十五日香港節期內，在海上作花式噴水表演。

該項花式噴射表演，將在本港港海內各處舉行，每日表演共兩次，晚上表演時有燈光照明，尤爲美觀。

該海洋滅火輪將動用其威力甚猛之十六支噴管，作噴水表演。該輪水泵每分鐘可抽水一萬二千加侖之多，故作花式噴射表演，甚爲壯觀。表演時間上午爲八時三十分至九時，下午五時十五分至五時四十分。

葛量洪號作花式噴射表演之地點如下：

十二月八日星期一下午七時至八時，在本港大會堂舉行亮燈儀式時海面。地點在皇后碼頭對開區海面。九日星期二在中區海面。十日星期三在九龍油麻地海旁。十一日星期四在深水埗及荔枝角海旁一帶。十二日星期五在灣仔海旁一帶。十三日星期六在紅磡灣。十四日星期日在鰂魚涌及筲箕灣海旁一帶。十五日星期一日在西區海旁一帶。

葛量洪號噴水時之雄姿

熱心讀者續捐助 郭炳根遺屬

本報熱心讀者，昨日續捐助港幣一百五十元，託由本報轉交郭炳根遺屬。

捐助讀者芳名及數目如下：無名氏五十元，友誠一百元。

本報自報導建築工人郭炳根慘遭橫禍喪生後，已陸續收到熱心讀者捐助救濟款項逾二千元。

郭炳根遇難後，遺下一妻三子五女，其中最幼的祇得一歲，一家九口，生活無靠，亟待各善心人仕幫助。

修訂勞工賠償法例 工人傷殘賠額 視乎輕重而定

——續昨——

【本報訊】我們在社會工作，不論勞力勞心，最簡單的目的就是謀取生活，所以沒有工人希望自己受傷，更願論死亡。但是當意外事件不幸發生使他不能工作的時候，他自然希望僱主給予賠償，以維生活。

一九六九年勞工賠償（修訂）法例，不但擴大了適用範圍，使更多的人獲得因工作受傷賠償的保障，也擴大了僱員在工作中受傷所得的利益。簡單來說，工人所得的利益增加百分之五十。

在這篇特稿中，我們嘗試用顯淺的文字，來說明一下修訂後的勞工賠償法例，增加僱員因工作受傷後應得的利益主要是那些，不過，這只是對法律條文的粗淺解釋，不是法律本身，是不能作爲採取法律行動的根據。

修訂法例實在是從許多方面擴大了工人所得的利益。

首先是在「定期付款」方面，所謂「定期付款」，是僱員受傷不能工作期內，僱主應按時給予僱員的賠償。原來法例規定：「定期付款」應等於該受傷工人在該期間內可以獲得的收入（包括工資、津貼及其他可用金錢計算的利益在內）的一半。同時，規定在計算「定期付款」時，任何工人的最低每月的收入起碼以五十元計，但亦規定「定期付款」每月總數最高不得超過三百五十元。

但是修訂法例規定：「定期付款」提高至等於工人在該期間內應得收入的三分之二，而計算定期付款的最低收入額亦提高到一百元，同時將原有的每月最多不得超過三百五十元的限額取銷了。

修訂法例又規定，如果工人受傷不能工作多過十四日，那麽，受傷的最初三日，亦應該獲得賠償，但如果不超過十四日，則最初三日不必賠償，原來的法例是規定不論時間長短最初三日都是不必賠償的。

其次，修訂法例對因工作受傷致死的案件，亦提高賠償的數額。賠償遺族數目應等於死者生時三十六個月的收入，或不超過四萬五千元數額取決。（原來是一萬八千元），以較小數額取決，但最少不得低過七千二百元。（原爲一千八百元。）同時有資格領取賠償的遺族，其定義也放寬了許多。

第三，修訂法例在殘廢賠償方面，亦使工人所得的利益增加。原例規定，工人因傷而致永久全部殘廢，終身不能工作，那麽，他應獲得相等於四十八個月的收入或三萬四千元的賠償，在這兩個數目中以較小的數目取決，但最少不得低過二千四百元。但修訂法例規定凡在此例生效後發生的意外事件，如導致終身完全殘廢，賠償額提高到相等於四十八個月的收入或六萬元，以較低數目取決，但最少不得低過九千六百元。

修訂法例又規定：凡受傷不能工作超過廿四個月，則作永久殘廢論，可視情形而享受法例所定的永久全部殘廢或永久部份殘廢的賠償。至於前此所領的「定期付款」，不必從賠償費中扣除。

在永久全部或局部殘廢案件中，如果該工人在十八歲以下或爲學徒，新例規定賠償額亦作爲成年工人或已滿期之技工計算。

此外，如工人永久終身全部殘廢，甚至起居飲食，亦需人經常照料，那麽，法庭可判令僱主另付最多不超過二萬四千元的賠償費，以應付這項開支。

工人因工作受傷而致永久局部殘廢，他們所得的賠償，亦將由於修訂法例的實施而提高，因爲它將參項局部殘廢所損失工作的能力的比例提高了。根據修訂的比例，失去（或者成爲殘廢）一隻手的全部視作爲喪失全部謀生能力百分之六十五論（原爲百分之六十）；肘至肩的臂部，百分之六十二（原百分之五十）；肘部百分之六十（原來是百分之五十）；腕至肘的臂部，百分之五十（百分之四十五）；手腕及五指百分之五十（百分之四十二點五）；一手的五指，百分之四十五（百分之四十二點五）；四指，百分之四十五（百分之三十五）。

修訂法例還增加一項，就是凡一耳失聰的，作爲失去全部謀生能力百分之七論。

修訂法案初提出的時候，一份左派報章，曾經詆譭這修訂法例，說它只是「擴大了沽名釣譽」的措施，因爲它只「擴大了危險性較少的賠償對象（意即指包括農工和家庭傭僕）而不提局部殘廢賠償百分率放寬」。但從上面所述，証明這左報祇是嘗意詆譭，歪曲事實，欺騙廣大的工人吧了。（中）

四宗火警 燒傷一老人

【本報訊】風高物燥，火警頻傳，昨日港九新界共發生多宗火警，而其中一宗更導致一老年人被燒至重傷。

第一宗：昨日凌晨一時五十分左右，長洲大菜園道一百九十四號後巷的一間木屋突然着火燃燒，二十分鐘後始被消防員撲滅。一名七十三歲老翁鍾聲（譯音），被火燒傷面部、身體及四肢等，被送入長洲聖約瑟醫院急救後，再轉送瑪麗醫院留醫，傷勢經急救後，情況令人滿意。

第二宗：昨下午五時四十分左右，維多利亞兵營內發生一宗一級小火，燃着一堆廢紙及木盒，後有七部消防車到場，在數分鐘內，將火勢撲滅，無人受傷。

第三宗：九龍畢架山道一百零四號發生一宗一級小火，兩分鐘後熄滅，只焚去部份什物，無人受傷。

第四宗：九龍新界大埔近大埔坳山邊處，昨晚六時四十四分左右發生一宗山火，燃燒逾兩小時後始被控制。

美專家史美抵港 協助築海底隧道

【本報訊】三藩市嘉利鋼鐵建造公司經理史美，頃已偕夫人抵港，以協助本港建築海底隧道時安置鋼管於海床。

史美之公司，最近完成三藩市港內沉下及安置世界最長之一段隧道鋼管。

史美並非香港之陌生人物，早于一九六零至六二年間，他即協助安裝石壁水塘至港島之海底大輸水管（三十六吋口徑）。

北角・秋街 面目一新

【本報訊】北角春秧街的清潔運動，在各小販的合作之下，昨日圓滿完成。

清潔運動於昨晨六時開始，市政事務處派出大批工作人員，並出動水車將路面徹底清洗，將街道上的垃圾廢物清除。

該街上約四百名的固定攤位小販，大部份於過去數天已將攤位內非法擴建的部份拆除，其餘未有拆除的，亦於昨晨自行動工。

北角春秧街爲北角電車返回總站的必經之路，過去由於小販違例擴充攤位，以及流動小販的群集，交通受到嚴重的阻塞，而且居民的衞生環境大受影響，經市政事務署、東區民政司署及小販代表進行磋商後，於昨日進行此大清潔運動。

該項運動包括將各固定攤檔的小販攤位重新規定，使符合市政局的規定，而在該街道上經營的大約一百名流動小販，則由市政事務署在電照街小販市場及健康東街另行分配販賣地點，其中七十四名已於前日抽籤後取得攤位，餘外廿四人亦將於今日舉行抽籤。經過清洗的春秧街，面目爲之一新，車輛及行人均感方便。

市政事務署發言人於昨晨清潔運動完結後，向各小販及其他參加此大運動的各機構致謝，感謝他們的合作。

發言人又特別提到電車公司，該公司於昨晨派出大批人員負責將電車路綫更改，使清潔工作不致遭受不便。

「香港節小姐」競選 今日首批十人初賽 由麗的電視台轉播

【本報訊】由麗的呼聲主辦，寶華達、芝柏表、永安公司及國泰航空公司贊助的一九七〇年香港節小姐競選，首批初賽定於今日在九龍麗的呼聲電視大厦舉行，在麗的中文電視台「星月爭輝」節目時間轉播。

參加首批初賽的「香港節小姐」競選十名候選人芳名如下：何惠妮、陳相相、姿惠珠、梁慧虹、IRIS MORALES、關文慧、黃莉莉、林芝瑩、黃艷紅、盧寶寶。

西廂公寓婦人命案今將宣判 被告謂與死者交歡後 因拒絕付錢突遭刀斬 奪刀後腎囊被握發狂亂斬死者

【本報訊】西廂公寓肥婆被謀殺案，昨由被告自辯，他和死者肥婆共圖好夢後，肥婆問他取五十元，他答以祇得十元，肥婆即說：「冇錢唔得。」隨突從枕底取刀斬他，又握他腎囊，這時他因此狂性大發，故奪得刀後，即向她亂斬不知多少下。

這案在被告自辯後，跟着由控辯雙方大律師作結案陳詞，今晨將由法官綜述案情，引導陪審員研案，故被告有罪與否，將可知曉。

被告男子陳通，五十五歲，住大窩口新區十七座，被控於本年八月卅日在九龍廣華道西廂公寓謀殺女子潘鴻葵，又名潘女（卅六歲），被告由石寶明大律師代辯，否認控罪。檢察官陸嘉士主控。案由高院副按察司赫德士聆訊，陪審員團由五男二女組成。

控方証人楊自强供說：他是大窩口新區第十六座四十七室高華洗衣店夥伴，本年八月卅日下午三時半，一男子持一件白布夏恤到店求洗，他認出這男子便是被告人。

在控方証人証供完畢，即由被告在証人台，在其代表辯護大律師引導下作供說，他原是建築工人，去年認識肥婆（即死者潘鴻葵）相識，兩人感情密切，先後曾發生性關係約有八次至十次之多。

案發那天一早，死者命其子到他的寓所叫他往她家去，他依言前往，但上至第十七座大廈二樓時，已看見死者，當時死者向他借錢，他答沒有錢，後來死者即離去。但死者再度使其子到他的寓所借錢，他仍然推以沒有錢，後來死者親自到其寓所，叫他同出九龍。初時他想婉拒不去，但死者說：「唔去唔得。」於是他乃答允一齊前往，可是死者又這樣說：「我先去，你隨後來。」

他乃走入大廈中的公衆浴室洗臉，死者答應留在其室內等守，五分鐘後，洗完臉返室，則死者經已不在室中。被告說：以前肥婆（即死者）先後到過他的寓所來借錢約有十次，有時且留在其寓所中一兩個鐘，他所住是徙置大廈一小室，月租十八元，炊具都放在公衆走廊外，菜刀也和炊具放在一起。

當他前往九龍廣華道西廂公寓內時，曾高呼「老板」兩聲，初時沒有人應，後來聞肥婆在房內應聲說：「我在這裏。」他乃入房，首先問肥婆已經了房租未？肥婆答：「未。」他乃出房外，再高呼老板三聲，最初亦無人應，他乃拍眼房門，該公寓老板開門出，他乃交了三元房租給那老板，然後返房，取出一枝香烟來吸食，肥婆叫他除去衣服，他依言，肥婆隨即一手拉他睡落床上，於是乃與肥婆共尋好夢，及兩人一完事後，肥婆穿回衣服，他亦跟着取衣穿着。這時肥婆向他要五十元，他答祇得十元，肥婆說：「冇錢唔得。」他當時坐在椅上，又取出一枝香烟，正擬用火柴燃點而還未點着時候，肥婆從枕頭底取出一柄菜刀，向我猛斬，他急忙招格，並奪取其刀，不料肥婆卻握他的下部，他囑令她放手，她不獨不聽，且張開大聲說：「我要搞死你呀」，結果，他在奪到那柄菜刀，被告說：「因爲她斬我，又握我的腎囊，我這時已發了狂，所以奪得刀後，不知斬了她多少下。及後他發覺已將她殺死，他才將所穿的恤衫和內衣穿回，然後他再返公寓，交往洗衣店代洗。下午四時半，警探到來，查問他引領警探回家搜查，所搜出的兩條褲也沒有穿上，說離去，及後另警探在公寓房中檢獲的另件褲都背心是他用以洗碗的，這和菜刀是一起放在走廊炊具堆中。被告說：這可能是肥婆乘他入浴室洗面時取去，雖然這菜刀確是他的物，被告辯說：「倘若我想斬死肥婆，何以我不直入她房斬她，而要在房外高呼老板兩聲呢。」

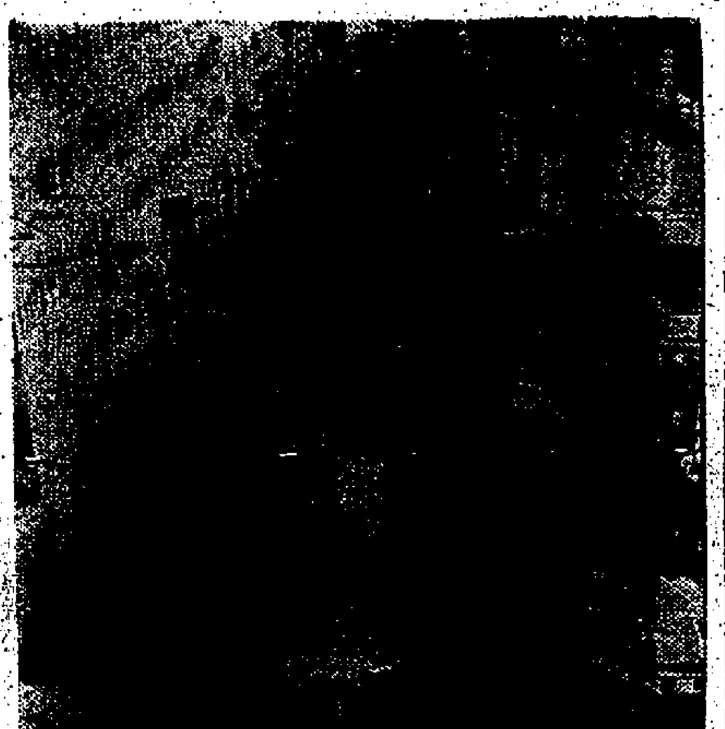
保良局訪問團 由印尼赴星洲

【本報訊】保良局東南亞訪問團，一行廿一人，於本月廿一日出發前赴印尼、星馬、泰國等地，作親善訪問。於當日晚安抵耶加達，當地福利商界銀行界林成章等熱烈款待，翌晨全團前往印尼社會福利部拜會部長，福利部長親自款待，并解釋印尼福利措施，及近年進步情形。該團長亦將本港保良局之業務，組織等向當局部長說明，互相交換福利工作之經驗及意見。是晚八時，耶加達警務處復安排巴里歌舞團在加迪加酒店表演，以娛嘉賓。廿三日全體團員前往茂物黃梁區新覽，廿四日由社會福利部高級官員陪同赴安幼院訪問，兒童中心訪問，參觀完畢後，由團長代表致送捐款及書款，並交換意見，至此在印尼訪問完畢，全團將於下午乘機轉赴星加坡訪問。

大坑坊會理事長 殷勳今舉殯

【本報訊】大坑村街坊會理事長殷勳，於日前不幸病逝，定於今日下午二時卅分舉行大殮，三時辭靈，隨即出殯，安葬長沙灣天主教墳場。

據悉：殷氏生前熱心公益，從事街坊福利工作十數年，造福坊衆良多，因此於一九六九年獲M.B.E.勳銜。殷氏生前交遊廣濶，待人誠懇有禮，除街坊協進會及該區街坊會同寅組成治喪委員會協辦喪殯事宜外，另有團體將於今日前往公祭，向殷氏致哀。



市政事務署工作人員進行清洗春秧街之情形。

慈雲山新區青年被殺案 被告供詞呈堂問題 控辯劇爭今再聆訊

【本報訊】慈雲山新區十八歲青年被殺案，昨午因兩被告向警方所作供詞呈堂問題，控辯雙方大律師因此引起劇辯，法官乃諭陪審員暫行避席，於今日下午二時半再返庭聆訊。

被告青年㈠潘偉强，十九歲，報販，住黃大仙新區；㈡吳文，十四歲，同被控於本年八月廿八日在九龍地區謀殺青年羅偉源（十八歲），首被告由端納利大律師，次被告由森勳大律師代辯，否認控罪。檢察官邊寶頓主控，案由高院高級副按察司李比爵士聆訊，陪審員團由四男三女組成。

[illegible]稻展 比賽中獲獎

【本報訊】[illegible]美孚種田女士，爲稻田比賽之得獎人，該項比賽係本港首次於今年安排作爲農產品展覽會序幕之一的「到農場評判」比賽之一。參加該項稻田比賽之稻農有四十五人，即新界之三個主要農業地區每區有十五人參加。

黃美嬌女士獲獎之稻米，係來自種植高産收成「大龍六三稻種」之點七斗種示範耕地，其種子係由漁農處取得者。

漁農處發言人今日稱：「大龍六三稻種乃漁農處將由菲律賓國際稻米研究所輸入之稻種，經過四年時間之選擇而得來。」「到農場」評判比賽爲一項新猷，旨在强調農民在提高生產力方面所担任之重要角色。

在以往十次農產品展覽會中，評判員祇據在展覽會中展出之少數樣品決定成績。

此次採取在展覽會舉行之前先行評判之新制度，無疑使評判員之工作增加，因爲彼等必須前往參觀分佈全港所有之農場至少一次。

十二月十二至十五日在石崗機場舉行之農展會，則有種稻、種菜及養豬等項目之比賽。

明德青年中心 美術國語班

【本報訊】明德青年中心舉辦實用美術班，課程包括美術基礎、素描、漫畫、廣告畫、裝飾設計等，名額三十五名，講師爲鄭倫，定下月三日後逢星期三、五晚上八時至九時卅分（假期休息）上課，全期六個月，收費六十元，報名地點在九龍彌敦道倫敦戲院大厦六樓明德青年中心總辦事處。

又明德青年中心主辦國語班，分初、中、高級，由張信強講授，上課地點在倫敦戲院大厦明德青年中心，每期兩個月，收費十元，初班每逢星期一、三晚上八時至九時卅分；中級班逢星期四晚上[illegible]。報名在明德青年中心，電話K—六六五四三三。

副警務處長盧樂夫 講警務組織 透露葵涌將設立新警署 青山撥入元朗軍區

【本報訊】副警務處長盧樂夫，昨日下午五時應邀出席新界扶輪社午餐會之例會，就警務組織與責任作簡述。由新界警務總部高級警司司徒志仁陪同。

盧氏稱：本港警務工作日益繁重，市民之合作及鼓勵警務人員之努力，本港警務組織與責任，各區大同小異，現就新界警務引述，可見各種性的情況。

負起警務工作爲乃警務處長，下設各區警務司，向警務處長負責，[illegible]

[illegible]特：劉錦權在粉嶺，通常分四隊，一隊當值，其餘[illegible]，總部在浜水湖[illegible]分爲十六區，[illegible]。

[illegible]，均有警察保安措施。[illegible]作之權念，人口之增加，以致警察之工作[illegible]；青山區將撥入元朗軍區，[illegible]更方便。[illegible]市民，有險事最快速而援救之方法，是打九九九，因爲九九九已接通有關部門。

昨日與會者，有社長陳日新、張人龍、許榮鏊、周理炳、盧志中、鄭乃文、劉操、黃學儀、任安、鄧鎮寧、蘇卓明、鄭[illegible]、陳保羅、梁時珍、謝錫堂、[illegible]爵榮、黃松泉、廖趙玉全、許添。

日西宮領事 晚餐會招待 日青少年團

【本報訊】日本青少年[illegible]協會代表團，由西宮官邸領事主持。該團由川崎秀次擔任團長，共二十七人，先後訪問東南亞等地，藉以促進日本與亞洲各國之友誼，從而促進國與國間之邦交，由國民外交之影響力，達成世界和平友好，其員的實堪稱許者。該團在港逗留至二十七日止，除昨晚出席西宮官邸領事主持之晚餐會外，定於今日訪問香港教育司署公共關係主任張開義。

青年請纓

【本報訊】[illegible]

警方尋問 失蹤美兵

[illegible]

JAEGER

馳名世界·英國製造

積架

茄士咩男女裝毛衫

最高貴品質！

最新穎款式！

聖誕期內·大減價·送禮分

龍子行

香港 皇后大道中卅九號

九龍 美麗華商店地下 彌敦道一三四號

DRAGON SEED

公益金深入民間 白領與小販響應

北角小販義賣成績甚佳 萬二間商號曾接受訪問

【本報訊】香港公益金自本月初開始籌募一九七零年度經費以還，遵照原定深入民間之方針，並獲各街坊會之協助，工作進展中。廿三號在北角電照街由北角街坊會倡導之新市場小販義賣一天，連同晨早之義賣，共獲一萬六千四百二十六元，此款目乃昨午由北角街坊會理事長陳樹渠，公益金董事主任黃錫照會同羅兵咸會計師將錢箱揭開點收所得者。據北角街坊會陳廣河稱，所有小販，對此項數目大為興奮，同時對街坊之熱烈購買倖增善款，不勝快慰，至於義賣之數目及捐長芳名如下：陳樹渠二千元，趙士廉、鄒中釗、李培濃、陳謙掌、何太、羅綺明各三百元，余鳳玲小姐各二百五十元，陳麗玲女士、徐東棣、鄧榮輝各二百元，婁文一百八十元，江衍國、陳榮、鄭瑞貞、謝宇炳各一百元，朱夢樵、寅天行夫人、曾紫光、鄧淑賢、陳錦周、上午校暇利部各五十元，郭民法、陳以鋒、張根各卅元，蘇顯華、梁焯南、范綺玲、蘇國華、吳劍鴻、方址垣、謝秀鳳、蘇家英、林艷清、郭榮年、區家福、王偉賢、陳雲玉、馬淑貞、劍翔、劉大勤、倪濂賢、潘佩英、何淳宜、李惠蓮、趙愛蓮、陳雲清、藍麗珍、沈舜英、黃竹笙、任國綱、文華修、單婉儀各二十元。

公益金於上週曾獲其六十個會員福利機構之協助，派出一千四百卅人義務工作者，前往港九八個區域往下商號之店主及職員解釋公益金之目標及工作，在四日內訪問一萬二千七百間零售店，其中一半曾應將印有「一分錢善，萬人沾恩」之中文海報貼在櫥窗，同時到今日止已收到此等商號之職員捐款多宗，平均捐款為每人廿元左右，據香港公益金發言人稱，此項成績，殊為滿意，因此舉乃香港籌募運動之首次嘗試。

錦二萬元，其顯基二萬元，萬國寶通銀行一萬二千元，僑聯船務公司一萬元，陶氏化學有限公司一萬元，瑞興公司古勝祥一萬元，香港德士古石油公司五千元，道亨銀行五千元，愛電工程有限公司五千元，金城銀業貿易場五千元，李賜和五千元，安子介五千元，香港國際商業銀行四千元，無名氏二千三百八十八元，新西蘭保險有限公司二千五百元，恒昌隆行二千元，馬殊二千元，建南銀行二千元，國民漆廠二千元，寶路華表有限公司二千元，唯一冷熱水壺廠二千元，香港機場服務有限公司二千元，免稅洋行二千元，香港足球總會一千一百五十五元，李卓權會計師樓一千五百元，香港國際商業銀行職員一千七百零二元，方必讓一千二百元，捐款一千元者有：香港玉器製品廠商會、偉新有限公司、李雅君、鄧何巍女士、亞洲協會、赫司特化工廠、銀聯保險有限公司、威阿香、陳銘萬、黃麗瑩醫生、鴨都拿利、愛比利威公司、譚煥鳳、和華兄弟有限公司、鍾寶有限公司、趙不波醫生、同盛洋行、美國光學有限公司、方永銘等。

羅兵咸會計師在公益金與北角街坊會陳樹渠（左四）及董事主任黃錫照（左五）點收小販義賣錢箱情形。

興建青年領袖訓練學校

政府撥款廿二萬元 明年二月開始上課

【本報訊】政府已批准由政府獎劵基金撥款廿二萬四千一百九十元，以裝備現時在西貢大網仔興建中之本港第一間青年領袖訓練學校。

該校乃為年齡由十八歲至廿六歲之青年而設，供彼等接受領袖才能之訓練，第一個訓練班，預料將於明年二月開始上課。

青年領袖訓練信託基金會為一個不牟利機構，現時在英國及馬來西亞推理兩間青年領袖訓練學校。

該會最近在本港設立，向不同年齡之男女提供體育、心理與精神上之教育以及品德上之訓練。

該會最近由立法局財務委員會批准之撥款，將用以購買機器及訓練設備，與衣物、傢具、寢具及用具等。

該款係由獎劵基金諮詢委員會建議，並由社會福利署支持，因為青年領袖訓練運動之目的，在發展領袖才能者，並輔助本港各社會福利機構推行社團工作計劃。

社會福利署發言人稱：「雖然此類訓練計劃在本港係屬新嘗試，但在許多國家中早已證明類似之計劃推行成功。」「該會認為每年造就五百名初認識到本身潛質之青年人，對於將良好負責之領袖人才供應與本港一點，有非常現實而肯定之貢獻。」

明日參觀空軍基地

九龍城社團首長

【本報訊】駐港英國皇家空軍將於明日上午招待九龍城社團及機構首長參觀啓德基地。此次參觀是由九龍城民政處安排，其主要目的是聯絡軍民感情。

各參觀者將於該日上午九時十五分在九龍城民政處出發，屆時由空軍當局派專車迎接，在基地內將有嚮導人員多名，分別以英語及粵語解釋各有關事物。此次參觀全部節目時間約三小時，除參觀飛機安全設備展覽、機械展覽及基地內各部門工作外，更有直升機飛行表演、警犬表演等，節目非常豐富。

定期在電視台決賽

西方土風舞 觀衆亦可担任評判

【本報訊】社會福利署及樂聲牌電器（信興貿易有限公司）為響應香港節而舉辦之天才表演賽，其中最後一項之西方土風舞組比賽，決賽將於本月廿九日及下月六日下午五時卅分在無綫電視翡翠台舉行。

該組之初賽係於本月二十日晚上在九龍伊利沙伯中學禮堂舉行，由梁成知名人士担任評判，獲得決賽權之八隊為：（一）世界信義宗青年中心聖誕小組，（二）大專同學會土風舞組表演APRES DEMA BLONDE，（三）揚光舞蹈團表演俄羅斯舞，（四）深水埗青年中心土風舞組表演「仙樂之舞」，（五）金文泰中學樂藝組表演「瑞典小快步舞」，（六）香港中華基督教青年會荃灣會所友誼隊表演「瑞典沙底士舞」，（七）荃灣雅麗珊社區中心舞蹈組表演「瑞典沙底士舞」，（八）青年士風舞蹈團表演「撲克舞」。

在舉行決賽時，全港市民不特可在螢光幕上欣賞比賽情況，並可担任評判，於欣賞全部比賽後，將心目中許為最優秀之表演隊伍，填上列於電視週刊之「觀衆評選表」，寄回香港銅鑼灣署大廈社會福利署青年工作組收，信封註明「香港節全港天才表演賽」。

社會福利署發言人稱：六項天才表演賽冠軍將於十二月十三日假座大會堂音樂廳舉行六項冠軍總決賽，全場總冠軍者將有機會獲得由信興電器貿易有限公司捐贈之五千元鉅獎。

油塘灣廉租屋再建大廈四座

【本報訊】油塘灣商超道廉租屋之第二期工程，將於明年初展開，屆時將續有住宅大廈四座開始興建。

該處之廉租屋計劃，共耗資二千五百萬元，有七層至十五層高不等之住宅大廈十座，可容納住戶約二萬六千六百人。此外又有新區小學三間，共有課室七十二個。

明年初即行興建之四座住宅大廈，已有三座經招標承建，第四座之工程亦將於本月廿八日星期五招標承造。

該廉租屋計劃之最後一期工程，計包括住宅大廈三座及新區小學兩間，將於一九七〇年中開始進行，一九七二年即可完成。

寂靜老法師在台南圓寂

【本報訊】據台灣消息：台南高雄縣田寮鄉南安村法華精舍主持寂靜老法師，昨（廿五）日上午七時四十二分往生，壽世八十三歲。老法師法行精嚴，三昧，說法無數，度生恒河沙，備受佛教人士景仰。詳情由台南法華精舍當家法通師，致電來港東林念佛堂濟壽長老，妙境法師。

香光蓮社觀音開光

荃灣（近光明戲院）沙咀道二五四號，廣發大廈十一樓，香光蓮社明達法師，以此次該社落成，乃衆緣資助，粗具規模，弘法利生，唯力是賴，定公曆本月三十日（星期日）農曆十月中一日上午，請明觀老和尚，為十八尊大悲觀世音菩薩暨西方三聖法像主禮開光，屆時歡迎各界善信，隨喜拈香禮佛。該社先由農曆十八至二十日起，頂禮大悲寶懺三日，回向道場興隆，普信增福。

先施公司舉辦幸運獎劵揭曉

【本報訊】先施公司為慶祝九龍分行開業六週年紀念，舉行大贈送，並舉送幸運獎劵。所有港九兩店之贈劵，於昨日下午四時，假座該公司九龍分行由電視紅星梁舜燕小姐主持開獎，中獎號碼如下：

第一獎號碼Ａ一八八七六，獲獎先施公司禮劵一千五百元，得獎人李寶儀，住九龍花園街二五八號三樓。

第二獎號碼Ａ〇一八七〇，獲獎先施公司禮劵一千元，得獎人張炳常，住香港寶翠園廿二號Ｄ。

第三獎號碼Ａ〇〇九一一，獲獎先施公司禮劵五百元，得獎人樂佳，住北角健康大廈Ｂ座六十四號。

專上學生研討會定期下月底舉行

【本報訊】香港專上學生聯會主辦之本年度第一次專上學生研討會，已定於下月三十及三十一兩日，於薄扶林道教區青年中心舉行。會議主題為「學聯所負責之任務」，學聯現已邀請屬下之八間成員院校各派出五人代表團出席此次研討會，其他非會員院校亦被邀派觀察員列席。學聯並將於大會舉行前一週招待記者，屆時學聯工作人員將闡釋及解答有關此次研討會諸事宜。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六‧一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】專題新聞，海員空郵報告。十五分，天氣報告，晨操音樂，專題新聞及時事評論。卅分，天氣報告，常識問答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，專曲。五十分，[illegible]。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，[illegible]接着下。卅分，點唱節目。【十時】[illegible]。十五分】聽衆聯歡會。四十五分，世界電訊。五十八分，天氣報告。【十一時】專曲「西子入吳關」。十五分，專題新聞，專語流行曲。卅分，故事「說唐傳」。【十二時】專語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「白猫會」。【一時】專語新聞，特別報告。十二分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱。卅分，戲劇化電影小說「相思河畔」。【三時】專語新聞，專曲及時代曲。卅分，民間故事「喚世明言」之「風波亭」。五十八分，天氣報告。【四時】南音。卅分，中華故事㊀仁義，㊁寧殺我，毋殺過。四十五分，降臨節特別崇拜節目。【五時】聽衆聯歡會。卅分，時代曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。卅分，人海情潮「孤雁沙田」。【七時】專語新聞，農民一週。十五分，天氣報告，青年出路介紹。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，賽劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專語新聞。五十九分，時代歌聲。【九時】香江夜語。卅分，時代歌聲。【十時】專語新聞，專語流行曲。卅分，謠邊簷下。卅五分，專曲㊀唏哭補裘，㊁伯牙碎琴哭子期。【十一時】專語新聞。四十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，談一談，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，名人小傳。卅分，專曲。【九時卅分】街市行情。卅分，綠邨電台空中問答。四十五分，專語流行曲。【十時】完家故事「金馬和金馬」。十五分，時代曲。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「追兇記」。中文電視節目介紹。卅分，專曲。【十二時】轉播港台專題新聞。五分，社會服務。【一時】[illegible]。錦繡人生「花上的露珠」。卅分，股市行情綜合報導。四十五分，社會服務。【二時】時代曲點唱。卅分，小說「[illegible]」。【三時】轉播港台專題新聞。五分，時代曲。四十五分，股市行情綜合報導。【四時】歌唱節目。廿分，時代曲。【五時】巴黎寶兒。十五分，小說「虎爪鏢九條」。卅分，小說「阿球傳」。【六時】歐西流行曲。【七時】小說「大閘黨西奔」。卅分，轉播港台時事。廿分，電話猜中有獎。四十五分，天氣報告，節目報告。【八時】新聞報導。十分，談一談，長一智。廿分，電話猜中有獎。四十五分，監眼婆姑娘。【九時】小說「重長月亮、太陽」。卅分，專曲，教育台明日節目預告。【十時】越劇「健康耐勞」。卅分，小說「[illegible]」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目預告。十五分，曲中情「飛虎花落時」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台專題新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮語益智節目「原來如此」。卅分，潮州戲劇。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語祝壽祝婚。【十時】越劇。卅分，京劇，中文電視節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】音樂。五分，潮語益智節目。十五分，潮語古今談。卅分，時代曲，天氣及節目報告。【一時】故事「亂世佳人」。卅分，小說「虎穴奇花」。【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇「亂世奇緣」。卅分，潮曲。【五時】潮語小說「古寺羞聲」，金價報告。卅分，評話。【六時】音樂。三分，新聞報告。十五分，時代曲。卅分，社會服務，節目預告。四十五分，廣播劇。五十二分，夜話。【七時】話劇。卅分，潮語戲劇化小說「回首慎依依」。【八時】新聞、天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。卅分，上海滑稽。【十時】潮曲。卅分，潮語古今談。四十五分，潮語故事「賈后亂國」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，潮州曲「紅牡丹」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣測預，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，粵曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】婦女雜誌「空中醫生」。卅分，小說「山河悄淚」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「新潮兒女」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「賊捉賊」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，電影故事「相思河畔」。【二時】小說「書香門第」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，故事「獨臂大盜」。卅分，粵曲。【四時】天氣報告，歷代名雌「陳後主與張麗華」。卅分，一曲寄心聲。【五時廿五分】特約節目。卅分，謀餘談話。【六時】新聞簡報，港九時事。廿五分，美容講座。四十分，小說「龍虎奇俠」。【七時】新聞簡報。三分，愛絲頓俱樂部「小劇場」。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，天羅地網「衆怒難犯」。卅分，猜猜馬有獎。四十五分，賽馬漫談。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。廿五分，電話問答有獎遊戲。卅分，天氣報告，小說「人在西風裡」。【十時】新聞簡報，小說「雙城記」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案「金劍記」。卅分，南音「杜十娘」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六〇一千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。【十時】祝壽節目。五分，爲你歌唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，粵曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，音樂譜子。卅分，專曲點唱。【三時】新聞簡報，續播專曲點唱。【四時】天氣報告，專語流行曲。卅分，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人時間。【七時】新聞簡報，續播年青人時間。【八時】新聞報告，天氣報告。十五分，體育雜談。卅分，名曲遍知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，播送名曲遍知音。【十時】新聞簡報，寓正當於正音。十五分，音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，飛天奇俠。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿分，今日菜譜。卅五分，買賣服務。五十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。【十二時十五分】新聞及天氣報告。卅分，粵語片「風燭殘淚未乾」，新馬仔、鳳凰女主演。（下午）【二時十五分】今日菜譜。卅分，英語片「神秘客」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，學以致用。卅分，「小飛俠」卡通片。【五時】小小樂園。卅分，大頭仔。【六時】蓬車征西。【七時】新聞及天氣報告。卅分，柔道小金剛「初會劍道」。【八時】四千金。卅分，且月伊輝，電視慕波奔。【九時卅分】專語片「天之驕女」，張瑛、芳艷芬主演。【十一時十五分】新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，報曉雅樂。【十二時十五分】七彩「神行太保」片集。四十五分，中午新聞。【一時】七彩「狩獵探奇」片集。卅分，專語片「帝疆爭雄記」上集，由張英才、于素秋主演。【三時】英語講座。卅分，歡樂家庭。【四時】「夢斷情天」片集。十五分，專語片「乾隆皇遊江南」，由新馬師曾、鄧碧影主演。【六時】卡通片。卅分，「神童鐵犬」片集。【七時】青年節目。卅分，新聞及天氣報導。【八時】天才表演。卅分，七彩「神偷諜影」片集「政治漩渦」。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，七彩「飛天神貓」片集。五十五分，七彩「諜海亡魂」片集「政治波濤」。【十二時二十五分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】英語片「血濺鳳凰谷」。【五時五十分】新聞簡報。【六時】卡通片。卅分，青春樂。【七時】新聞及天氣報告。卅分，七彩「合家歡」片集。【八時】英語片「地獄先鋒」。【九時卅分】「歡樂人間」喜劇片集。【十時卅分】最後新聞報導。四十分，烹飪節目。【十一時十分】播映完畢。

航運版

美總統輪與IML首屆抵港 商討直接交收運輸

由於今日科學運輸的重要，已促使付貨者不但注重貨點至點的價格，更加注重到運輸的直接及直接交收貨物。美國總統輪船公司遠東區副總裁兼IML貨運有限公司副總裁（市場及運輸）查德，昨（廿五）日乘機抵港，為最後抵港時所聯合發表的意見。

美國總統輪與IML貨運公司最近宣佈合辦一項貨運服務，為美國與遠東之間「相互形式」的出入口貨品。「該兩間公司計劃舉辦一項聯合業務訓練課程，推行聯合關稅備忘，以及有關運輸的各項手續。」

談及此項服務，兩氏認為對付貨者提供更佳的服務，兩間公司將會聯合其技術才幹，提供真正相互形式運輸。

瑞航自明年起 統一廣告制度

瑞士航空公司遠東區高級管理人員，將由本月廿五日起至廿七日止，在本港召開為期三天之會議，討論統一廣告之問題。瑞航之統一廣告新制度，將於明年一月一日開始實施。

包樂弟已往台北

倫敦卜內門公司太平洋部高級職員包樂弟，在港作短暫之業務訪問後，已於昨日（十一月廿四日）乘國泰航機前往台北，隨行者爲本港卜內門公司董事巴瑞備。包氏將訪問本港卜內門公司之台灣辦事處，然後往韓國漢城作業務訪問。

空郵

南韓：信件上午十一時，包裹上午十時

泰國、馬來西亞、星加坡、砂勞越：信件正午，包裹上午十一時

台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時

印尼：信件正午，包裹上午十一時

南越：信件下午一時，包裹正午

科威特：信件下午六時，包裹下午五時

澳門：信件下午一時，包裹正午

柬埔寨：信件下午二時，包裹下午一時

緬甸：信件下午二時，包裹下午一時

委內瑞拉、巴拿馬共和國：信件下午二時，包裹下午一時

非律賓：信件下午二時

東埔寨：信件下午二時，包裹下午一時

錫蘭：信件下午三時，包裹下午二時

澳洲、非洲：信件下午三時，包裹下午二時

新西蘭：信件下午四時，包裹下午三時

黎巴嫩、埃及、約旦、敘利亞：信件下午四時，包裹下午三時

斯、比利時、荷蘭、瑞士、大利、法國、丹麥、瑞典、挪威：信件下午五時，包裹下午四時

中東、瑞典、埃及、尼日利亞：信件下午六時，包裹下午五時

印度、伊朗、英國：信件下午五時

寮國、緬甸：信件下午六時，包裹下午五時

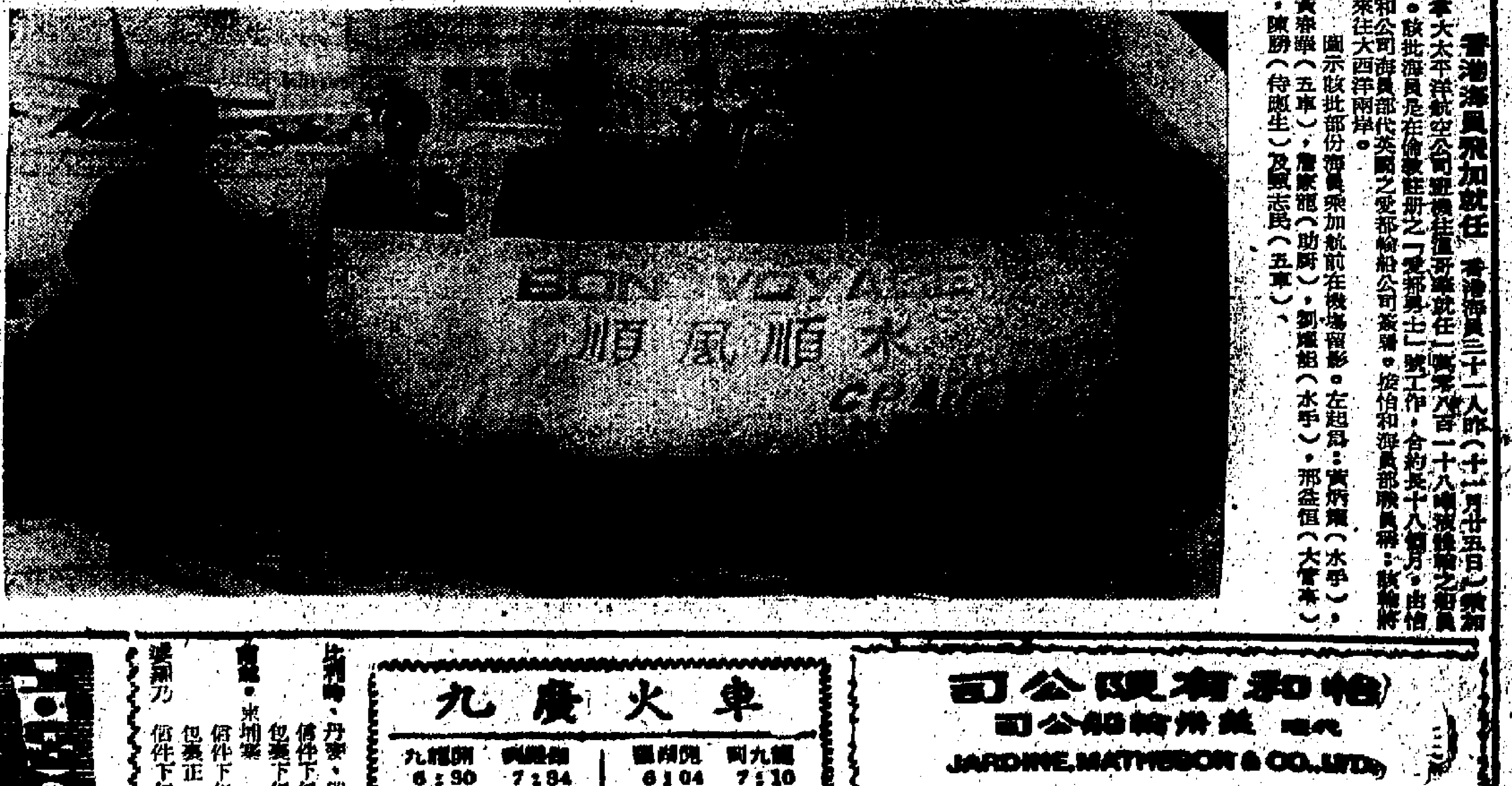
巴基斯坦：信件下午六時，包裹下午五時

西巴基斯坦：信件下午廿六時

圖爲香港希爾頓大酒店款待部經理謝利是定期日（十一月廿三日）飛往台北、沖繩及關島，與環球航空公司合作，分在該三島設立「希爾頓定座服務處」，代客在全世界各地之希爾頓酒店定訂客房云。

香港海員飛加就任

香港海員三十二人昨（十一月廿五日）乘加拿大太平洋航空公司班機往溫哥華就任一萬零八百一十八噸貨輪之船員。該批海員是在倫敦註冊之「愛新樂士」號工作，合約長十八個月。由怡和公司海員部代英國之愛都輪船公司簽聘。據怡和海員部職員稱：該輪將來往大西洋兩岸。



圖示該批部份海員乘加航前在機場留影。左起爲：黃炳甄（水手）、黃乘華（五車）、詹家龍（助厨）、劉惠鉅（水手）、邢益恒（大管車）、陳勝（侍應生）及鄭志民（五車）。

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	三藩市東京	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時三十分
英航	倫敦印度	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午六時廿分
英航	雪梨萬爾文	下午八時五分
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	印尼曼谷	下午二時廿五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅五分
國泰	漢城	下午九時卅五分
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時廿分
德航	東京	下午八時
德航	西德印度曼谷	下午九時
中航	台北	上午八時三刻
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	西貢	下午二時卅分
中航	曼谷	下午八時三刻
菲航	馬尼剌	上午十一時廿分
日航	東京大阪北台	下午二時
日航	東京	下午一時十分
日航	曼谷	下午三時五分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	印度曼谷	下午四時廿分
日航	東京	下午三時五十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五分
泰航	漢城台北	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
印航	加爾各答曼谷	下午五時五分
印尼	東京	下午二時廿五分
東航	金邊	下午四時四十分
新航	奧克蘭雪梨	下午六時卅分
越航	東京大阪台北	下午三時廿五分
東航	東京巴印泰	下午五時
寮航	永珍	下午二時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷印度歐洲	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三十分
西北	東京三藩市	下午二時十分
環球	沖繩美國	下午五時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	達爾文雪梨	下午七時一刻
英航	曼谷倫敦	下午九時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北福岡	上午八時
國泰	台北東京	下午一時
國泰	漢城	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	馬尼剌	下午五時卅五分
國泰	東京	下午二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
中航	西貢	上午九時廿五分
中航	曼谷	下午三時十分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午七時卅分
德航	曼谷印度西德	下午六時五十分
日航	台北大阪東京	下午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午二時三十分
日航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
瑞航	東京	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
泰航	台北東京	下午一時卅分
馬航	星加坡	下午一時五十分
印航	東京	下午五時三刻
泰航	曼谷	上午七時
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷吉隆坡	下午四時十分
印尼	曼谷耶加達	下午三時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十時十分
越航	西貢	下午四時卅分
東航	金邊	下午五時四十分
東非	印巴東非	下午七時卅分

截信時間

今　空郵（廿六日星期三）
加拿大：信件上午十一時，包裹上午十一時

包氏將訪問本港卜內門公司之台灣辦事處

船輪口入出日今

入口船

（中名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
傑克遜總統（貨）	PRES. JALKSON	美國台灣	總統		上午

出口船

（中名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
泛濤角（貨）	PANDO CAPE	歐洲	鐵行		正午
羅沙總統（貨）	PRES.ROXAS	馬尼剌	美邦		上午
莎賓士泰（貨）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成		正午
萬寶隆總統（貨）	PRES VAN BVREN	台灣日本美國	總統		下午
荷沙第亞（貨）	HOLSATIA	日本	捷成		上午
格林路高（貨）	GLENOGLE	日本	怡和		上午

明日空郵（廿七日星期四）

寮國：信件下午六時，包裹下午五時

美國（無東岸）：信件下午六時，包裹下午五時

美國東海岸：信件下午六時，包裹下午五時

沙巴、納閩：信件下午六時，包裹下午五時

紐西蘭：信件下午六時，包裹正午

星加坡、馬來西亞：信件下午五時，包裹下午四時

印尼：信件上午十時，包裹上午九時

沖繩島：信件上午十一時，包裹上午十一時

南越：信件上午十一時，包裹上午十時

以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時

台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時

馬來西亞、星加坡：信件正午，包裹上午十一時

平郵

汶萊、沙巴、納閩、泰國：信件正午，包裹上午十一時

東巴基斯坦：信件正午，包裹上午十一時

英國、中南北美洲：包裹上午十一時

西哥、墨西哥：信件上午十一時

上班弗、卡賓加、巴哈馬、墨西哥：信件上午十時，包裹上午九時

印度：信件下午一時，包裹正午

秘魯：信件下午二時，包裹正午

非洲、埃及、瑞士：信件下午二時

錫蘭：包裹下午二時，信件下午二時

非律賓：信件下午一時，包裹下午一時

日利亞：信件下午五時，包裹下午五時

挪威、瑞典、英國、尼日利亞：信件下午六時，包裹下午五時

比利時、伊拉克、荷蘭：信件下午五時，包裹下午四時

西巴基斯坦、錫蘭：信件下午五時，包裹下午四時

緬甸、泰國：信件下午五時，包裹下午四時

澳洲、紐西蘭、非洲：信件下午六時，包裹下午五時

義大利：信件下午六時，包裹下午五時

南韓：信件下午五時，包裹下午五時

南越：信件下午六時，包裹下午五時

關島：包裹下午五時

西巴基斯坦、伊朗、科威特：信件下午五時，包裹下午四時

西德、荷蘭、伊拉克：包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門：上午十一時半，下午二時半，下午六時正，包裹正午

中國大陸：下午一時，下午六時，包裹下午六時

比利時、丹麥、瑞典：信件下午五時，包裹下午四時

東埔寨：信件下午六時，包裹下午六時

印尼：信件下午六時

南韓：包裹正午

澳洲西岸：包裹正午

緬甸：信件下午六時，包裹正午

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（代理公司）
泛濤角	貨船	PANDO CAPE	歐洲		廿六	歐洲	鐵行
格林路高	貨船	GLENOGLE	澳洲		廿六	日本	怡和
東[illegible]	貨船	EASTERN ROVER	澳洲		廿九	日本	怡和
羅沙總統	貨船	PRES.ROXAS	美國		廿六	馬尼剌	美邦
莎賓士泰	貨	SCHWABENSTEIN	日本		廿六	歐洲	捷成
萬寶隆總統	貨船	PRES.VAN BUREN	美國馬尼剌		廿六	台灣日本美國	總統
湖北	貨船	JUPEH	澳洲菲島台灣		一日	紐西蘭	太古
安地羅加士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	廿六	廿七	一	太古
荷沙第亞	貨船	HOLSATIA	歐洲		廿六	日本	捷成
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	美國台灣	廿六	廿七	星菲歐美	總統
亞斯德域	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	廿七	廿八	星哥華	續行
亞蘇馬	貨船	AZUMA	歐洲	廿七	廿六	歐洲	寶隆
費蘭度艾華烈	貨船	FERNANDOEVERETT	星加坡	廿七	廿八	沖繩日本	[illegible]
東謬	貨船	EASTERN MUSE	星加坡	廿七	廿七	日本	怡和
先鋒	貨船	PIONEER CONTRACT	美國	廿七	廿八	美國	美邦
喬治安遜	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	廿七	四日	台灣日本澳洲	怡和
濱好	貨船	BENGLOR	高雄	廿七	一日	歐洲	怡順
太平	貨船	TAI PING	美國	廿七	廿八	美國	參利

九廣火車

九龍開	羅湖到	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:15
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:05	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:30
18:46	19:51	17:27	18:35
20:00	21:03	18:33	19:40
21:09	22:09	19:03	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33B	21:10	22:35
23:00	00:05B		

B [illegible]

怡和有限公司

代理 美國太平洋輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：溫哥華、西雅圖、開列斯頓及波特蘭

"OREGON"輪　十二月七日到港收貨　九日開行

"CALIFORNIA"輪　十二月二十六日到港收貨　二十七日開行

直往：三藩市、羅省及羅地牙哥

"COLORADO"輪　十二月三日到港收貨　四日開行　十二月十六日抵三藩市　十八日抵羅省

怡和有限公司船務部敬啟

花墟聯賽戰情激烈
九巴改用新戰術成功 以一比零氣走元朗隊

【本報訊】甲組足球聯賽，昨有一場在花墟上演，由九巴對元朗，結果九巴頭將士用命，以一比〇氣走元朗，預備組，九巴亦以七比零大捷，兄弟同傳捷報。由於兩隊實力相差不遠，經門難免，所以入場觀眾超過六千人，有一萬四千三百九十元四角進賬。

元朗因中鋒黃權昭缺陣，改以何新華掛帥，而九巴則發遣精銳上陣。開賽後，兩隊皆欲採取主動，所以爭持相當激烈，但涉入敵方禁區射門的鏡頭，則不多見，其中尤以元朗爲甚，上半場整整四十五分鐘內，竟未有一次正式的射門。由此可見元朗前鋒表現之軟弱。

九巴近況不錯，雖在金禧盃以一比二受挫于怡和，但演出已較前有進步，昨天以陳展安串演右翼，確是明智之舉，因以往陳展安踢左翼位置，實在並不適宜，現在與張天明調位後，着實使九巴鋒線，更具威脅。除了張天明與陳展安兩翼外，中鋒梁棠洪亦有不錯演出，以其高大的身裁，和快速的衝刺，令梅永達忙於應付。九巴所入之一球，便是梁棠洪頂入的，可惜他仍缺乏經驗，否則九巴勝球不止一粒。

後防方面，以李錦垣表現最令人滿意，上半場因元朗攻勢甚少，而十分悠閒，但下半場，元朗圍攻時亦能屢救危球，力保城池完整。他搶球之手法，與時間皆不錯，使元朗望門興歎。其餘衞將如張永濟，盧松江等，亦功不可沒。元朗後防表現還較前鋒爲佳，最突出的是梅永達，雖面對九巴强而有力的攻勢，仍應付裕如，比之李錦垣不遑多讓。在下半場十四分鐘時，曾勇救一次必入球，而使西座擊掌雷動。被九巴攻入的一球，梅永達並不能負多大責任。

元朗前鋒兩翼失常，何新華缺乏衝勁而失去其威脅力，羅國泰雖肯拼，但獨力難支。下半場攻勢較上半場爲多，可惜臨門一脚不濟，終無法扳平而以〇比一敗陣。全場以九巴佔較多攻勢，威脅亦較元朗爲大，在演出優者勝，劣者敗的常理下，九巴獲勝絕對合理。

元朗上仗曾以二比〇擊敗怡和，雖然爭標希望不讓星島、怡和，但昨仗竟以〇比一受挫于九巴，痛失兩分，目前以八戰五勝三負得十分列第四位，爭霸雖未絕望，但機會已極微。九巴獲勝後，暫以九戰四勝三和二負得十一分，由第六位躍居季席，以九巴今屆之成績而言，的確值得自豪。

九巴雙翼齊飛 上半場贏一球

開賽後，雙方攻守均等，而九巴的攻勢較有威脅，十一分鐘，陳展安斬中，張天明凌空抽射，可惜擦柱而出。十六分鐘，盧松江四十碼外發炮，梅永達飛身撲出，張天明近門兩碼挑射，眼看必入，怎料梅永達鯉魚反身再度接得，不旋踵，九巴又捲土重來，陳展安因張天明表演雙翼齊飛，陳展安以第一時間勁射，如箭脫弦，但又爲梅永達沒收。

三十分鐘，梁偉雄右翼位挺進，與梁棠洪作撞牆式滲入，梁偉雄閃過陳輝洪後，推入底線吊中，梁棠洪一記鯉子擺頭，皮球應聲入網，一比〇，九巴先奪人，元朗失一城，縱急起直追，但九巴防衛森嚴，元朗前鋒甚難有機會起脚扣關。不久完上半場，九巴以一球佔先。

易陣續戰，雙方皆無調動，僅四分鐘，九巴又攻，陳展安大脚送前，元朗門前人馬雜踏，皮球滾至左方，梁棠洪並不察覺，皮球慢慢滾出界外，九巴失去大好良機。

元朗猛追 仍無所得

十二分鐘，元朗反攻，胡順華入叢中抽射，李錦垣手到拿來，此爲元朗全場首次射門。十四分鐘梁棠洪單刀，元朗後衛已無法追趕，但梁棠洪欲將梅永達扭過再射空門，被梅永達接救脚下球，九巴坐失必入機會。

二十三分鐘，元朗圍攻九巴，混戰中楊偉業突然奔射，僅高出少許越野。二十八分鐘，楊偉業直傳禁區，梁棠洪快脚插入，但球證以梁棠洪越位在先，判作詐糊。元朗幸保不失，馬上反攻，何新華遠射，李錦垣拍出，梁偉雄追入底線截得，再斬門前，陳炳光面對空門，竟然射高，元朗遂無法扳成平手，而以〇比一飲恨。茲將雙方陣容列后：

（九巴）李國雄　張天明　勞榮泰　楊偉業　李錦垣　張永濟　廖燊　梁棠洪　盧松江　陳展安

（元朗）胡順華　梁偉雄　文錦棠　羅國泰　梅永達　陳炳光　何新華　郭佳　張錦輝　陳運　歐陽純

・九巴戰元朗・

甲組足球聯賽九巴昨日淨勝元朗一球。圖爲元朗門將梅永達躍起用拳擊球出險，郭佳在前拱衛。站于右方眼看皮球者爲九巴陳展安。

亞洲盃保齡賽 香港代表決選 後天開始舉行

【本報訊】亞洲盃保齡錦標賽香港代表決選，將於後天開始，一連三日，在加山南華保齡球場進行。初選工作亦於最近結束，最後在南華保齡球館初選出八位男女球員，包括夏利、張恭濤、王一庭、龍華濱、顧寶珠、許慧珠、區建雄夫人與譚鳳鳴等在內。

初選工作分別在天星、四海、寶士城、維多利與南華等各場館進行，每場館各選男女代表四人，南華場館爲初選最後的一間，剛星期日結束，各場館初選出來的代表，亦將於廿八日開始，在南華決選，作賽時間經編定爲廿八日晚上八時正開始，廿九日晚上七時正開始，與卅日下午一時正開始，取錄總分最高的六名男子與三名女子爲香港隊代表。

茲錄南華場館入圍名單及其成績如下（男子打十二局，女子八局）：

（男子）

㊀夏利，二三三六分（平均一九五）

㊁王一庭，二二九七分（平均一九一）

㊂龍華濱，二二五三分（平均一八八）

㊃張恭濤，二二四四分（平均一八七）

（女子）

㊀顧寶珠，一三六一分（平均一七零）

㊁區建雄夫人，一三零四分（平均一六三）

㊂許慧珠，一二七九分（平均一五九）

㊃譚鳳鳴，一二四八分（平均一五六）

亞米茄贊助 西洋拳賽 今晚舉行

亞米茄表贊助，香港業餘拳擊總會主辦全港公開西洋拳擊賽，今夕在界限街警察體育會大禮堂內舉行。晚上九時正開賽，秩序共編排十場，在各場秩序當中，以雛量級曹樹仁對威廉一場最爲號召，曹樹仁爲世運代表籍汕北高足，自轉投警察會後，拳技大進，今夕挑戰威廉，有賴殺之勇，亦是被看好的一場。此外參加新秀賽，香港拳擊會培植新人，其成功處備受各界人士讚許，今晚拳擊賽雖以新秀爲主，料演出定有一番盛況，秩序如后：

第一場：雛量級：曹樹仁（警）對威廉（陸）

第二場：雛量級：陳振鵬（海天）對加士（陸）

第三場：蠅量級：羅志霖（警）對盧錫強（中）

第四場：蠅量級：陳豪傑（史）對托福（黑豹）

第五場：沉量級：黃路華（陸）對路易士（陸）

第六場：輕量級：殷欣（陸）對麥奇洛（黑豹）

第七場：輕中量級：威廉士（陸）對伊莉士（陸）

第八場：輕重量級：林文偉（南）對陳細根（李）

第九場：輕量級：陳卓濂對（未定）

第十場：輕沉量級：科尼（陸）對（未定）

甲二組籃賽 今晚開鑼 女子組兩仗

【本報訊】本年度女子組籃球聯賽，今晚繼續有兩仗在伊館場上演，同時男子甲二組，也于今晚宣告展開，門劵一律收六角，秩序如下：

（女子組）七時，協力對自力，八時，中青對南華。

（男甲二組）惠福對天天。

又昨晚在伊館揭幕的女子賽，共有三場上演，均屬强弱懸殊，結果青籃勝晨星，八十一比廿五，大同勝公民，四十比廿，勞消勝消濃，五十三比十九。

・港女足球隊祝捷・

香港女子足球總會，派隊回國參加萬壽盃女子足球錦標賽蟬聯冠軍，慶功宴上會長陳瑞琴（中），副會長黃夏蕙（前排右起第三人），與來自祖國的影星甄珍（前排右起第五人），及冠軍隊球員合照。

蟬聯萬壽盃賽冠軍 香港女子足總 舉行慶功聯歡

香港女子足球隊，蟬聯萬壽盃女子足球冠軍，香港女子足球總會，于廿四晚，在北角雲華酒樓，舉行慶功宴，來自祖國台北電影紅星甄珍，及韓國銀行足球聯隊代表洪德泳，永遠會長超不羣，博愛醫院總理朱麥發，馬汝璜及夫人，李冰研總理，龍國所，朱伯奇，及蔡澤副主席，聯邦影業公司經理張陶然，裁判張威新等，均親臨致賀，大會由會長陳瑞琴，副會長黃夏蕙，黃寶芳主持。香港女子隊球員，及元朗足球隊球員，均有出席。席間由會長陳瑞琴致詞，謂女子隊今次蟬聯冠軍，係各位會長，各位顧問之支持鼓勵所致，更希望各位球員再接再勵，於明年參加亞洲盃，有更輝煌之成就。同時我國北商及韓東女子足球隊，準備來港訪問，本會已通過去函邀請。繼由來賓代表張威新致詞，最後由黃夏蕙副會長致謝詞，對各界人士，協助本港女子足球運動，致最深切謝意。

亞籃賽日本勝菲一分 菲隊提出抗議 認爲該球已過法定時間
中華民國與日本昨勝香港印度

【曼谷二十五日合衆國際社電】南韓在今天舉行的第五屆亞洲盃籃球賽中，以摧枯拉朽的姿態大勝泰國，成績爲一百五十六比五十一。中華民國亦以八十八比五十七輕取香港。日本以八十三比七十四力挫印度。

又：亞洲籃球協會之技術委員會，今天已拒絕菲律賓教練所提出之抗議，菲律賓教練指前晚日本對菲律賓一役中，裁判在最後一秒鐘時，判菲隊的一球實在已過了法定時間。教練穆馬表示，他不會接納技術委員會之決定，並已準備提出上訴。

穆馬說，球證吹哨罰菲律賓時，球場之時鐘已響，當時尚有一秒鐘才完場，長鐘響後，他立即告訴計時員，重新調整時間。在穆馬寄給亞洲籃協的信中說：「會長先生，我覺得貴會之技術委員會對我投訴，並未有作出正當之處置。在菲日比賽後，球證與技術委員會主席馬上舉行會商，而主席剛巧又是日本人。」

港保齡代表 余福安 今飛東京

【本報訊】第五屆世界盃保齡球錦標賽，定於明日開始，一連四日在日本東京一間擁有卅六條球道的保齡球場進行，香港冠軍余福安，乘搭泛美航空公司班機趕往報到。參加該項比賽的共有卅七位業餘高手，除了上兩屆的西德菲茲邦姆外，其餘卅六人，均是各國之冠軍高手，比賽會主席卡爾曼（英國），預測下列七人是大熱人物，即上屆冠軍之菲茲邦姆，遠東大賽冠軍星加坡之羅守彬，冠軍伊蕊奎里，加拿大冠軍潔敏中，泰國冠軍西德冠軍古那斯特，美國冠軍積勒，洪都拉斯李娃娃。

甲組足球聯賽成績表（截至十一月廿五日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
怡和	九	七	一	一	廿九	十二	十五
星島	九	七	一	一	廿一	九	十五
九巴	九	四	三	二	十	八	十一
東昇	九	五	〇	四	廿一	十七	十
元朗	八	五	〇	三	十六	十四	十
南華	九	二	五	二	廿一	[illegible]	九
東方	九	四	一	四	十四	十六	九
消防	八	三	二	三	十一	九	八
警察	八	三	〇	五	十一	十六	六
[illegible]	八	二	一	五	十六	十八	五
流浪	九	一	一	七	十一	十九	三
港會	九	一	一	七	八	卅四	三

韓銀行足球聯隊 僅怡和允賽一場 元朗南華未答覆

【本報訊】替韓國銀行足球聯隊來港接洽賽事的洪德泳，昨天已離港返韓，行前托足總秘書擬要求南華與韓國銀聯隊比賽一場，許煌與接洽，南華如採分賬辦法，南華可以接納，但仍須足總同意始能成事。

代表韓國銀聯足球隊來港洽商賽事的洪德泳，獲得怡和接納一場比賽後（定明年元月廿七日上演條件是包賬），甘繼續與星島及元朗兩會晤談，星島決定婉拒，元朗則沒有確實答覆，因此，昨天再委託足總秘書許煌與南華代表設法接觸。

亞洲籃協會議決定 明年起舉辦 少年杯籃賽
下屆亞盃賽在日舉行

【曼谷廿五日中央社專電】亞洲籃球協會今天下午在會議中決定，於一九七零年舉辦第一屆少年杯籃球錦標賽，這項錦標賽將分爲男女兩組，據說菲律賓有意主辦這項比賽。會議中并決定第六屆亞洲杯籃球錦標賽，於一九七一年十一月在東京舉行。

亞洲籃球協會同時決定明年在吉隆坡舉行第三屆亞洲女子籃球錦標賽，并於明年八月，在漢城舉行亞洲青年杯籃球錦標賽，參加這項比賽的球員，年齡不得超過十九歲。明年是亞洲籃球協會成立十週年紀念，亞籃協會已決定將在馬尼剌舉辦籃球邀請賽。

這是我們的服務宗旨。顧客如惠購
每日下午五時前電告，保証即日送到。
德士古石油氣煮食最方便。聰明的主婦們
請即採用德士古石油氣、
今天叫氣，今天送到，不虞缺乏，安枕無憂。

CALGAS 德士古石油氣

總代理：恒隆有限公司　電話：H-456171

九港分佈分銷處及門市部

色澤晶瑩
經久耐用的…

派克「皇冠」型鋼筆

派克45「皇冠」型鋼筆是書寫用的最新豪華出品。
「皇冠」型用光滑如緞的金屬精製而以色澤晶瑩
柔潤歷久不變且不會磨損或擦裂此筆具有兩種
吸墨方法既能吸取瓶裝墨水又可換用巨型筆芯
並有六種筆桿顏色及四種粗幼不同的十四K金
筆咀可供選擇
「皇冠」型的新穎款式和書寫效果都已達最高境
界…無疑是一件餽贈知已的最佳禮品。

PARKER 派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具
總代理：派克（香港）有限公司

規模宏大 遠東第一
茂昌眼鏡公司
美廉準確 負責保用
總店：大道中五十七號（利源西街口）
支店：希爾頓酒店・銅鑼灣大丸對面
支店：加拿芬道・海運大廈・旺角

英 優良英文補習
香港大學教育學系學生主辦
旺角西洋菜街20A六樓（由山東街民生書局樓上）（近百樂門戲院）

HOLIDAY ON ICE 溜冰妙舞
世界最偉大的冰上歌舞
大卡士！大場面！
跑馬地香港會場
明晚七點半
25週年銀禧紀念

倫敦金價破關直下
港金市跟風續急降
K金尾盤價成二八三·一二五
期貨加頂攏息八角六仙

【本報訊】外國金價破關直下，倫敦金報三五·五〇，一跌逾六角半，係雙價制後（昨年四月一日）的新低價。

瑞士金價三五·八〇，亦係破關直下，跌五角半，亦係雙價制後的新低價。

巴黎金價三七·三六，跌了六角，並不是雙價制後新低價，因昨年四月九日業已見過三七·〇六。

中東（貝魯特）金價三五·八〇，跌了六角。

倫敦轉匯報二·三九五九（漲），告老士二·三九六二（漲）。鎊漲，電鈔起跌甚微，美電六·〇七一二五，通天單六·〇六二五，加單五·六二五。

大鈔六·〇五五，細鈔六·〇五五（升）。期鈔早按六·〇五五（升），平息，午按六·〇六，日元期貨早按一六〇·三七五（跌），平息，午按一六〇。

K金早開低價二八四·一二五，隨跌二八四，再升二八四·七五，隨定加頂攏息（八角六），知反跌至二八二·七五，比前市收市價二八七·一二五，再挫了一個五·三七五跌幅。顯示好友（擁金者流）心理需告拆動，上牌收現寫八·五〇〇司兩，倶交九四五收現，須貼水卅元（每百司兩計）。

倫敦金價由四一·三九（八月一日），跌至現在，實按步跌了一個一五·八九美元幅度，K金價則由八月三日的三〇九，按步跌至現在，實一個二六·七五幅度，過少（睇行情來說），K金價還是跌得更（K金價）。

廿二日（星期日），本文預測：「有人關倫敦金價，後市可能跌破三六大關，信不信由你」，（觀於昨市行情），現在已變爲「不由你不信了」！

昨天本文要題：「金市升勢漸乏動力」，就非虛語。

午市K金開二八三·八七五，收二八三·一二五，最高二八三·八七五，最低二八二·一二五。

K金價已跌至雙價制後新低價，今市，倫敦金價或再告回升，不過，此乃久跌必回之一種心理，投機家（國際的）多留意風險（擁現貨而言），如在低價擁進，縱使低價三五，所蝕亦屬有限。

港九金舖之黃飾金牌價，跟風改低，昨午每両由三百二十元降爲三百一十八元，預料將續改低。

本年度棉織品輸英最後付運下月結束
新配額英商落單尚疏落

【本報訊】香港棉織品去銷英國，本年度配額最後付運期限，還有一個月多些便告結束，此間廠家對手上配額早已接滿全部訂單，並且亦已付運七、八，至於高價製成品餘額的申請，亦告一段落，不過，明年度首季配額訂單現時廠家接入尚屬不多。

據棉紡織業人士指稱，本限額年度棉織品雖往英國最後付運期間，雖快將結束，但明年度首季配額付運期間，雖快將結束，但明年度首季配額的訂單，現時廠家接入尚非大量，惟近，英國商家向港訂購棉織品，雖告增加，與明年度配額亦開始落單訂購，但增加的幅度並不大，同時對明年首季付運的棉織品，落單亦欠實際，如果進入下月份，英商來單仍未顯著增加，則明年首季輸英生意，將難看好，地所遇到的競爭威脅明顯增加，對英商大量落單訂貨心理不無影響。

現時，英國經濟情況日趨轉好，英商購買力最近亦日漸增強，相信進入下月份，英商向港訂貨將會回復過去的旺勢。

英國商家向港訂購棉織品，最近雖較前爲活躍，但一般落單尚非大量，「輸入按金」制度的繼續實施，港貨在當

銀行頭寸鬆
拆息昨續順

【本報訊】銀行頭寸轉鬆後，業內活期拆息續順，昨以八厘半成交二、三百萬元，銀行界說爲如果存在外地，閒資續有調回，則該項拆息仍有續跌之可能。

美瑞德比外滙
牌價昨均調整

【本報訊】本港有關外銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、瑞士法郎、西德馬克及比利時法郎均見調整，計調整後之新滙率，除瑞士法郎稍微調升外，其餘均告改低，至於倫敦英元告照士牌價，昨亦較前低跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六一〇·八二港元改爲六一〇港元，即每百美元較前少兌〇·二〇港元，買入價無變動，仍爲六〇四港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四一·八〇港元改爲一四一·九〇港元，即每百瑞士法郎較前多兌〇·一〇港元，買入價無變動，仍爲一四〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六五·九〇港元改爲一六五·八〇港元，即每百馬克較前少兌〇·一〇港元，買入價無變動，仍爲一六三·八〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二·三五港元改爲一二·三〇港元，即每百比利時法郎較前少

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年十一月廿五日（星期二）

金（九九五）	收市	284.125
	收市	283.125
	最高	284.75
	最低	282.000
美鈔	開盤	6.055
	收市	6.06
	最高	6.06
	最低	6.055
	大鈔	6.055
	細鈔	6.055
日元	高（萬計）	160.875
	低（萬計）	160.25
電匯	高	6.07875
	低	6.07125
期貨	高	6.0625
	低	6.0625

英鎊紙（大）	1·1375
英鎊紙（小）	1·1275
加元	5·625
澳元（大）	5·615
澳元（小）	5·605
新加坡紙	1·965
馬來西亞紙	1·96
菲律賓（百計）	65·00
印尼（每元）	·985
西德馬克（百計）	163·00
泰銖	28·80
印度	14·47
越南（百計）	6·755
及鈔	6·80
日圓（千計）	146·10
台幣（百計）	4·00
荷盾（百計）	80·00
瑞典紙（千計）	19·00
法郎（百計）	103·25
瑞士法郎（百）	139·75

股票市牛皮帶順
成一七一八萬元

【本報訊】昨日股票市况牛皮帶順，但上落幅不大，成交總值一千七百一十八萬元，茲將昨日各股交投情形表列如下：

股市	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	二四二·〇〇	二四四·〇〇	二四二·〇〇	二、八二〇
（英倫銀行）	二三六·〇〇	二三〇·〇〇	二三六·〇〇	一二〇
香港置	三八·七五	三九·二五	三八·七五	二九、四三五
會德豐	一一·六〇	一一·八〇	一一·七〇	二九、〇〇〇
置地	九一·〇〇	九一·〇〇	九〇·〇〇	四一、四七一
九龍倉	二七·〇〇	二七·九〇	二七·五〇	四六、六〇〇
城市酒店	二二·一〇	二二·二〇	二一·八〇	五、〇二五
電車	一三·九〇	一三·九〇	一三·八〇	二五、〇〇〇
電話	三二·〇〇	三二·五〇	三一·七五	六、五〇〇
聯合船塢	三·四五	三·四七五	三·四五	七、〇〇〇
和記	一七·三〇	一七·六〇	一七·二〇	一九、〇〇〇
（優先股）	一一六·〇〇	一一六·〇〇	一一六·〇〇	一四、〇〇〇
永高	一五·九〇	一六·〇〇	一五·七〇	五〇〇
牛奶	四三·二五	四三·七五	四三·二五	一八、四五〇
煤氣	一四·三〇	一四·〇〇	一四·四〇	七、六〇〇
信託	二·三五	二·三五	二·三二五	七、三〇〇
青洲英坭	三四·〇〇	三四·二五	三二·七五	一九三、〇〇〇
太古船塢	五〇·五〇	五一·〇〇	五〇·〇〇	一四、六〇〇
油蔴地小輪	六一·五〇	六二·五〇	六一·〇〇	二〇、三〇〇
屈臣氏	八三·〇〇	八三·〇〇	八二·五〇	七、一〇〇
屈臣氏（股權）	二八·三〇	二八·三〇	二八·一〇	二、八〇〇
均益倉	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·五〇	二、七六〇
太平洋	七·四五	七·五〇	七·四五	二一、五〇〇
九龍倉	三七·〇〇	三七·五〇	三六·七五	八、九〇〇
黃埔船塢	七四·五〇	七五·〇〇	七四·五〇	六、八〇〇
九巴	三二·〇〇	三二·二五	三二·〇〇	二、五〇〇
港燈	六八·五〇	六八·五〇	六七·五〇	八、五〇〇
怡和	四一·七五	四一·〇〇	四一·七五	二、八五〇
聯紡	三三·〇〇	三四·五〇	三三·五〇	五七、二〇〇
大昌小輪	一七·〇〇	一七·〇〇	一七·〇〇	一、〇〇〇
遠東	一三·七〇	一三·七〇	一三·七〇	六、〇〇〇
橡膠信託	一〇·一〇	一〇·二〇	一〇·一〇	一八、一〇〇
南聯	一四·〇〇	一四·七〇	一四·〇〇	一六、五〇〇
環球電子	一三·一〇	一三·五〇	一三·一〇	九、八〇〇
大酒店	六六·五〇	六六·五〇	六六·五〇	四、一二五
鋼	六·七〇	六·七五	六·七〇	一二、〇〇〇
會德豐紡織	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	五、〇〇〇
南洋紡織	一九·一〇	一九·二〇	一九·〇〇	九、〇〇〇
中巴	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇	四〇〇
連卡佛	四六·五〇	四六·五〇	四六·五〇	二、〇〇〇
隆豐	一·三〇	一·三五	一·三〇	一〇、〇〇〇
航機工程	五八·〇〇	五八·〇〇	五七·五〇	二、四〇〇
南海紡織	二四·五〇	二四·六〇	二四·〇〇	三、五〇〇
[illegible]利七	三二·〇〇	三二·二五	三二·〇〇	二、〇〇〇

（上表刊出者，均係股市昨有成交，其餘昨無成交者均不列出）。

吹米鴨市爽
水魚價上揚

【本報訊】昨日副食品市，牲口以三鳥較行銷，吹米鴨市爽，價微上升，生豬及生牛仍屬一片牛皮，淡水魚中鯇魚疏俏，每担續升三、四十元，細生魚供應仍少，每担續升幾拾元，水魚銷路頗暢，每担升百多元，價格上揚，每斤售十六元，龍蝦價亦微升，鹹水魚方面，來貨平常，馬頭及鮫魚每担均升一、二十元，蔬菜類除紹菜每斤下跌一角，荷蘭豆每斤上升四角外，其餘無上落，茲將昨日有變之零售價錄如下：

吹米鴨	斤	三·六〇
鯇魚	斤	三·二〇
細生魚	斤	五·八〇
水魚	斤	四·〇〇
龍蝦	斤	一七·〇〇
鮫魚	斤	一六·〇〇
馬頭	斤	三·〇〇
紹菜	斤	二·二〇
荷蘭豆	斤	三·六〇

倫敦美元告羅士買出價由二·三九五九美元改爲二·三九五美元，買入價由二·三九六一美元改爲二·三九六美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇四美元。

米市平淡中
昨交投稀疏

【本報訊】在米市平淡中，二三糧商進貨稍慢，買家亦不願平沽，乃形成買賣兩閒，全日正式成交者僅有大陸新暹兩粘二千包，每担成一百零七元，此外無價是用者則有蔡米一二千包。

食油市情又告活躍
現貨花貨價格齊升
非洲油花貨成三千餘桶

【本報訊】食油市情又告活躍，由於大陸生油及菜籽油來途疏生障碍，刺激市面的非洲花生油、日本菜籽油、日本豆油、荷蘭菜籽油價格繼續上升。據油庄人士指稱：大陸花生油最近又發生障碍，致令油庄購入的花貨不能兌現，本港存倉現貨，價格連迭上升。

刺激所及，非洲生油、日本菜籽油、日本豆油、荷蘭菜籽油價格紛紛上漲。非洲花生油，上週入口商拋出明年一至三月付船花貨共達三千六百桶，昨日現貨價格繼續上升，油庄獲利回吐出一二十桶的，每担先成一百八十一元，旋再扳成一百八十二元及一百八十三元。

日本菜籽油：現貨與花貨均有沽出，價格齊升，原庄桶現貨每担以一百一十八元成出共七十五桶，十二月付船的一百一十八元成出二十桶。

日本煉豆油，油庄獲利回吐，每担以一百一十元成出二十桶，日本煉豆油，油庄手花貨亦多，十二月付船每担先以一百二十元五毫成出，旋再扳上一百零六元成出五十桶，荷蘭菜籽油，價格亦告好，每担以一百一十六元成出四十桶。

星膠市趨淡
價格仍軟順

【本報訊】星洲膠市，昨日交投無甚起色，由於國外買家多採觀望，致市況平穩，但價格仍軟順，茲將各級膠價錄下：一號煙膠現貨每公斤八分、一號煙膠七毫一仙半，二號煙膠七毫一仙，三號煙膠七毫，（以上均爲十二月份期貨，價格以星元計）。

菜籽油不露求，五十磅庄每擔以十三元五毫成出一千包，紅雙喜牌及金錢牌每包以十三元成出五百包，菊花牌現貨所存無多，每包均以十三元四毫沽清。加拿大麵粉，現貨仍感缺乏，五十磅庄每包以十六元五毫成出一百包，以廿六元七毫成出一百包，售價高。

美國及日本麵粉，現貨每包以廿二元八毫成出共四百包，十二月付貨每包以十二元成出二百包，每包以四十二元成出一百包。

澳洲麵粉，來途不多，價格堅定，五十磅庄每包以十七元沽出七百包，紫羊牌每包以十一元，十二月貨亦以十一元成出，菊花每包以十一元成出五百包，旋即扳成十二元四毫成出五百包，但交投極疏。

麵粉吐態有加無已
港廠產品銷量續增
求應不供呈然仍貨現粉麵來舶

【本報訊】麵粉市情暢旺有加無已，由於加拿大、美國、澳洲、日本麵粉來途仍疏，台灣麵粉亦呈供不應求，港產麵粉繼續加強爭取本銷，但以港廠產品品質優佳，非其他產品所及，故其銷量增加亦最爲顯著。台灣麵粉，本週末有運到，但數量不大，供

注意！
高度性爆炸巨片！
兇殘手段·恐怖手法·神秘氣氛
懸疑色慾·銷魂蝕骨·神魂顛倒
注意地點映期
不容錯過巨片

週末午夜場
紐約大世界宮
本星期六十一點半
又一鉅獻 先睹爲快
WIZARD OF THE SWORD
「新娘與我」男女主角再度攜手！
甄珍 王戎
甄珍跟隨名師苦習武功，首次主演武功片，但見她劍走輕靈，進退依依，衣袂飄飄，恍似凌波仙女！

GENERAL KUAN
武聖關公
第二週入進然昂！
紐約 大世界 今晚 五場 四場 大會堂
義聯合舉辦「問答遊戲」
贈送精美之獎券
楊群 白蘭
問：關公是什麼名？關公原籍何處？
問：關公與劉備、張飛是否桃園三結義？
問：關公過五關斬六將？
敬贈公餘票一份

相思河畔
RIVER OF TEARS
SHAW SCOPE
監製 邵逸夫 導演 秦劍
胡燕妮 金漢 領銜主演
宗華 尤情 主演
區燕青 顧文宗 楊志卿 魏平澳 黃乃霜
唱過南洋各城市 大天下有 情人 一同
太陽神 登陸月球
香港 娛樂 京華 國民 永華 眞光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 明聲 國際 亞洲
今天全綫獻映
加開午夜場
大導演秦劍最後遺作·邵氏最新出品
忍辱行歌 盲母愛兒 不認有誰憐
參加歌曲選舉

東方 快樂 金國
明天 三院聯映
艾利加 華史 畢沙賓
泰倫士希路·領銜主演
七彩潤幕
ACE HIGH！
狂寇快槍 大鬧賭場 怪招百出 詭術多變

中央
即日時間：邵氏出品 武俠打鬥巨片
只映四場 12點半 2點半 7點半 9點半
（七彩闊幕）
虎俠殲仇
王羽 杜娟 領銜主演
初爲人母
追魂鏢

域多利
今天四場特別選映
七彩 七美子
下山虎
明天七彩艷兵名片
殉情記
後天百萬七彩巨片
虎山行

華樂
今天彩色七彩
飛男飛女
今晚十點
女生外向
南虎北虎

麗聲 百樂門
今天續映
成年人的電影
世界沐浴奇觀
金鎗遊俠
七彩險走一線

環球
即日公映
平原鏢娘

東方 早場
青春俱樂部
The Young Ones

今晚十一點半午夜場
亂世龍
美國海軍大鬧日本

利舞台·文華
今天獻映
文華每天五場
飛車槍戰 燃燒爆炸 夾萬竊匪 血肉橫飛
安東尼史提路 嘉斯佐治 主演
酥胸玉腿 過迷你 相擁親熱 佛也動心

啟德遊樂場
鑽石戲院——憑票不需購啟德門券
明天鐘聲起 香港歌唱團一流歌星獻唱
每晚兩場：七時半·九時半·電動燈光·曲曲換景
票價：三元半·二元四·一元七
魏平澳 領銜演出
鄭少秋 情商演出
鄭重古典 音樂舞蹈 參加演出
陳明寶 樂隊輪流 演奏

荔園遊樂場
一毫子睇場戲你睇過未
七大免費劇場任君欣賞
遊戲應有盡有滿目琳瑯
烽火山河

請注意尚有戲院刊第十頁

男女有別

霧蝴小記 ・柳青・

香港男女公務員的同工同酬要求，迄今祇有部分的解決。公務員之外的男女工作報酬，有的仍極懸殊。講起來也許令人難以相信，世界上號稱平等的美國，婦女近幾年也被歧視，待遇不及男人之外，職業也被男性排斥。

根據最近一期的「時代週刊」報導，舉出許多實際例子，表示佔美國總人口百分之五十一的婦女，所受到的待遇卻如同少數人口。

美國全國的工程師，女性的祇佔百分之一。律師祇佔百分之三。醫生祇佔百分之七。男女的職業相同，女性的待遇較男性的低一半。有「學士」學位的美國職業女性，有五分之一的職業是寫字樓白領階級與工廠工人，下面是些具體收入的比較。

中等收入的工資，在一九五七年時，男人年薪是四千七百十三美元，女人祇得三千零八元。到了去年時，男人年薪加到七千八百元時，女人僅增至四千五百五十元。前者增加了百分之六十五，後者祇加了百分之五十一，差距頗大。

在州立法機構中，過去十年之內，女性的立法議席，減少五十席。現在的美國參議院中，祇有一個女性議員，孤獨可知，而眾議員之中，祇有十名女性，九年之前，有十七名女性眾議員。

在一八七九年時，女性在大專以上學校擔任教職的，佔三分之一的教席。到了一九六零年時，女性教師人數減至佔四分之一。此一趨勢可能因為有「博士」學位的新人紛紛執教，繼續下跌，因為在一九二零年時，女性獲得「博士」學位的，佔全國各大學所頒授「博士」學位的百分之十五，但今年祇佔百分之十二點六，說明男性所得的學位，漸漸多過於女性。

從上面的事實，可以設想到男女權利平等之說，根本不可能。男人可能是天生下來的統治者，女人祇有回到廚房中去。

省港澳百年人事

運械入粵十二人・被清廷殺戮

楊衢雲・譜武功

為三合會大哥・港人擁戴

在發掘楊衢雲烈士史料中，有以楊氏生平片段，給予補充。

據云，楊烈士是福建香江人，其尊人操業海員，早年，舉家僑居香港，楊氏生於香港，曾習英文（學校不詳），少年時，亦習武功，曾任職香港大館（警察總署）為傳譯（翻譯），與台山鄺遊松仔鄺林鏡前輩，同期同事。林別字石泉，樂於一九四一年秋逝世，享年八十一歲，其哲嗣（長子）林璐級西醫，執業於日本醫學校，在香港懸壺，有點名。

又云，楊烈士諳香港法律，武功了得，擅用左腿制敵，三合會中人推為大哥（山主），中區一帶人莫不知其名，全港僑胞，亦深加擁戴。其與澳洲歸僑謝纘泰（開平人）籌創輔仁文社，初期旨在開通民智，改良社會風氣，隨而附從者日眾，香港有地位紳商，亦喜與過從。

香港政府曾下令禁止孫中山先生在香港居留，獨未予楊衢雲烈士以同樣限制，是因楊氏乃香港土生之故。

在乙未一役未舉義前，輔仁社剛與興中會合併之始，楊衢雲烈士曾暗遣天地會人馬卅人，用布疋掩護槍械，以帆船偷運入粵，詎在虎門海面，即被清水師發現，天地會人馬全體被捕，是役，死難者十二人，均在廣州天字碼頭被當眾梟首，清廷官吏因不知與興中會所派遣之先頭部隊，反以為是太平天國餘孽，利用三合會企圖運械入粵造反，小醜跳梁，為禍疥之疾，殊不足患。

據林石泉（鏡）前輩言，此卅一枝大口徑駁（單響洋鎗），初藏現在高陞戲院對面華豐中（即前宵才書社社址下邊），未被香港政府有關方面發覺，如何移運帆船中，駛出港海外，則非局外人所能窺其奧妙。

香港僑胞，當年祇知道本港有三合會中人，偷運軍火入粵，被清廷官兵殺頭而已。即輔仁文社初期同人，如謝纘泰等，固亦未知有此舉動，可能參與此項運械機密，亦祇孫中山先生，陳少白，及較為機要的興中會員。

當年熟諳香港環境的興中會員，祇孫中山先生，楊衢雲，及陳少白三人，楊衢雲手下天地會人馬，似頗服從楊氏指揮，故楊氏迫得請准孫先生退出首席，寧讓事成身退，鄭士良不諳其中機密，對楊氏要求，反而憤慨不平，獨陳少白略審時勢法律，以不宜殺卻楊氏，而在香港提出人命官司，於大事無補，反而有害，楊烈士犯眾怒而不歸，固亦深知孫先生能因時制宜，必納其議，用利乙未一役之爆發，所謂一鳴驚人，非有驚天動地之革命實案不可。孫先生抱願天聰人大志，興中會初期人物，能參與重大決定者，似還寥寥可數也。

上文，係趙景襄先生口述，趙先生新會古井人，今營建築業，年在古稀矣。

不貼一陣

・百匯・

黃魚帶魚，離海便死

在市場上，我們無法買到活的黃花魚和牙帶魚。

實際上，黃魚和帶魚，從海裏剛一捕撈到船上以後，差不多就死亡了。因為這種魚，平時一直在比較深的海水裏生活，經常耐受得住比我們在空氣中生活要大很多的壓力。當這種魚被捕出水面以後，由於外界壓力突然降低，因此，魚鰾，與魚的血液，都因為受到壓力減少而發生極不利的影響，促使它離開水面後，馬上死亡。

雄蚊不吸血，壽命僅一週

雄蚊的下顎短小而細弱，不能刺入人的皮膚吸血。雄蚊是靠花蜜，植物汁液及其他汁液作為營養，壽命祇有六至七日。雌蚊的營養除上述外，還得吸取人血及動物的血，祇有吸血後的雌蚊，卵子才能成熟。雌蚊的壽命可達三十日。

半靜寂地帶

丹尼

有消息的一個飛仔暴力強劫手表，法官重判四年，同時，笞四藤。

藤條到肉，比任何「說法」都有效有力得多。

×　×　×

放在裁判司署之停車場，屬於司法衙司的私家車，竟告失去無蹤。

眼睛是黑的，鈔票是花綠綠的。認車不認人，本來尋常，何奇之有。

×　×　×

美第二次征月三位太空人，一切依照計劃完成任務後，昨已安全返回地球。

由地球到月球，顯然已鋪好平坦而安全的道路了。

×　×　×

廿九歲的日籍蘇卡諾夫人，最近委託律師，遞函申請離婚，理由是：「在目前環境下，殊無可能在印尼或其他地方和她的丈夫生在一起」。

既不能與「侍」在側，自不能成其為「妾」了。

坤伶風月譚

・慧・

第四回

遣妾下堂還珠兼退禮　租妻接代弄瓦繼添璋

越卿日報開設在城隍上大路，那是獨立的三所三間兩廊房的大房樓屋。右鄰翔門，前臨街道，後靠河流，氣派相當像樣。可惜當時報與城雖還設有電氣設備，無法自動，必需有一機器，一架印刷小型報的機器，每日約八開報紙，一個有力強大之人，用手搖動印行，日出四開報紙一張，數量也不過日銷三四百份而已。

當孫德清在越卿日報著手籌備之初，便念德物色一個得力的好幫手，充當越卿日報館的全權經理。便分向縣城鄉會中幾個城區的商號與朋友們探詢，有沒有具有五項條件的人才？一要對城中內外各階社會的人頭熟悉；二要有不怕吃苦的苦幹精神；三要對辦報這種社會事業有埋頭苦幹的深愛興趣；四要有潔身自好的端方品格；最重要的是第五條，乃是因報紙在初創時期，報館本身的經濟基礎，未曾建立穩固，所以待遇不能十分過高，祇能奉給他一家人的生活開支之費。但除了四分之一的股權和利益，作為他終身職業辛勞的報酬。此時，謝三恕的好好先生之名，已經傳播人口，從低層社會流傳到上流社會人士。所以城區的幾個商號不管識與不識，竟異口同聲的說出謝三恕的名字來。他雖不是個「賢人」的招牌，但已經到了「縣人皆曰賢」的情況。孫德清也直截了當的說立即要「一個」與謝三恕有數面之緣的若清之人。於是由謝三恕也經緣份天定，居然一說即得，雙方在商議之下，談得相當投機，頗有相見恨晚之慨。經各人認為滿意以後，孫德清即在謝三恕的當際裏，提拔其為謝任他為越卿日報的全權經理。

謝三恕對越卿日報從著手籌備的開日版以來，天天一直在埋頭苦幹，不辭勞苦，真正做到時候上的所謂「夙興夜寐，靡有朝矣」的勤勉程度。要知經營一份報紙的業務，對入邑方面最重要的祇有兩種來源，即廣告和發行。謝三恕為要完全廣告，親自登門兜攬，不管實舉朔館的鋪舖，能使向不要正知多少居舍和時間，他們也要刊登廣告。為了要推廣發行，他會遠走幾十里外的各鄉村間，向殷實人家勸訂閱報定戶，自甲鄉到乙鄉，從甲村到乙村，在山會兩縣的邊鄉僻村。像梳篦頭髮似的不使遺漏一家，做到鄉鄉有定戶，村村有報看的程度。

戲劇春秋

建元

洪憲本末

袁世凱雖然打擊了帝制派的興頭，但袁世凱及重要臣下皆不相信雲南一隅真可牽動全局，尤其是自古以來，以雲南為根據地而問鼎中原者從來沒有。因此，北京方面關於大典的進行仍然照常。

十二月三十日國務院上了一道奏摺，請求明定年號，改元建極。本來改朝換代，一般要有個朝代名字，袁世凱知來頭改名，僅將中華民國改為中華帝國，既然國號不改，是否需要建元，自不無問題。因此，一直未公佈年號。國務院因此特上奏摺稱：「奏為順時改元，以昭盛治，恭摺仰祈聖鑒事。竊維五始統端，春秋之令典；三元肇紀，欽若之恆經。故元首自周文，而建號始於漢武，咸有拔元紹統之徵，或則元壽永康，按授夫邦者紀也。至於揭曉歲月，衷次後先，既綏順則永，彰邦紀也。至於國運之朔，尤著便民之實。故帝座改要，尤蘇曆觀鞏固圖之謨；開宋官僚，首創元寇之源，是得定制，非一日矣。創共和告成，革除舊制，國號年號，併行歸一之象也。往代矩法，既委於換換，當午紘綱，奚昭其典重，且國號所以揚教樂之福，年號所以垂方策之光，用本殊途，義歸混一。伏思陛元居正，王者所以乘乾御極，稽麟天心，於焉丕紹。方今三靈薰耳，五運協期，鴻鈞轉一氣之初，鳳紀受萬年之錄，聖人作而萬物覩，咸與維新，天地革而四時成，有孚改命，遂當龍運肇興，紀王正之建始，用以渟良鴻緒，翊築隆平，益盛事也，有開天稀古之功，用昭率土歸風之象，庶處瑰圖惑，奉帝歷之有歸，將見萊方會軌，肅彰武德之休風，薄海銷兵，重睹建隆之盛業。臣等無任歧仰居營之至。」

奏摺上後，袁世凱批示定明年（民國五年）為洪憲元年，從此就有了洪憲皇帝之名。

談象

花鳥蟲魚

・梁祺勳・

象一名伽耶，有灰，白二色，身長至一丈二尺，高稱之。象之四足如柱，無指而有爪甲，行則先移左足，臥則以鼻搶地。其頭不能俯，其頸不能回，其耳如芭蕉，下垂，耳後有穴，薄如鼓皮，刺之立死。鼻長至八尺許，形如圓筒，便屈伸，鼻端深甚，可開合，中起小塊如肉爪，能拾鍼，芥，食物飲水，皆以鼻卷入口，一身之力在於鼻，故傷之亦死。口內有上齒，吻出二門牙，夾鼻，雄者長六，七尺，雌者尺餘耳，此二牙，象自寶之。南越志云：「象脫其牙則深藏之，俞木代之可得，不爾，竊其主，得乃已。」又廣雁風土記云：「象牙，殺取者上，自死者次之，蛻於山中多年者下矣。」惟象牙為用之廣在乎人，非象本身也。

象牙製器之大者，有象牀，國策載：「孟嘗君出行國，至楚獻象牀。」唐書調陂國傳載：「惡用象牙為牀。」有象席，魏諸載：「韓務除鄭州刺史，獻七寶牀，象牙席。」此則分解象牙為材作飾，藉以炫侈者也。立於朝有象笏，禮載：「象笏，侍思對命。」唐書車服志載：「象笏上圓下方。」按明以前，朝官皆執笏，周制，諸侯始以象牙為之。明制，四品以上用象牙，五品以下用木，此則明等差也。用於食有象箸，韓非子喻老云：「昔者紂為象箸而箕子怖。」供於飾有象環，詩云：「孔子佩象環五寸而綦組綬。」復象瑱為耳飾，象揥為藝玩，共磨刻之精巧細用，不一而足。

象之皮，桂海虞衡志云：「可以鞔甲，或條截之，硾至乾，治為杖甚堅。」本草綱目云：「可作甲鞔鼓，濕時切條，可貫器物。」象之骨，古訓云：「象五歲始齒，六十年骨方足。」巨物不易也。象之肉，呂氏春秋云：「肉之美者，旄象之約。」爾雅翼云：「象肉肥，少類豬肉，味淡而含清。」本草集解云：「象具十二生肖肉，各有引段，惟鼻是本肉，炙食糟食更美。」象之膽不附肝，徐鉉云：「象膽隨四時，春在前左足，夏在前右足，秋後左足，冬後右足也。」淳化中，一象斃，太宗命取膽不獲，使問鉉，鉉以此對，果得於前左足。又象之牙，肉，膽，睛，皮，骨均可作藥，治效殊多。

象之變化在水中，兩胸相貼，與諸獸不同。而象力雖大，乃畏人解言，復畏制於象奴之鉤，故古來直如牛，馬馴之。其役之害，益有象之軍，鬥象之戲，係象之溫馴，亦誠非獸所能及也。

油麻地街坊會籌募建中學福利經費
陳容鼎監
經理黃炎
公演 鳳求凰劇團
十一月廿六晚起演 即日預售五天門券
廿六晚先演：六國大封相 續演：開恩仇未了情
廿七日夜演：寶劍重輝 大明英烈傳
廿八日夜演：新狐遇仙記 風女劍元帥
廿九日夜演：王寶釧 鳳凰翼下龍虎門
三十日夜演：萬里雲山 鳳凰求鳳

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
祇賣一毫

新都 麗華 金門 民樂 仙樂 國寶
八院連日爆滿・並於新片
最後一天
白鷹
聯邦七彩 武俠片王
韓湘琴
鐵娘子
作動多 對白少 武功好

明天獻映 新都 民樂 仙樂 麗都 國寶 金門
張揚 周萱 萬儀 孟莉
先生太太各出絕招
領銜主演
大喜劇 大笑片

王天林
鄭君綿 田歌
楊曼怡 袁敏 于倩 馬劍棠 喬宏 連奎 合演

樂聲 新聲 金冠
下期不日
和路狄士尼拿手好戲！
動物任主角傳奇七彩巨片
山獅奇遇記
兒童要看，成人要看，全家都要看！
同場加映「馬王逢奏史」

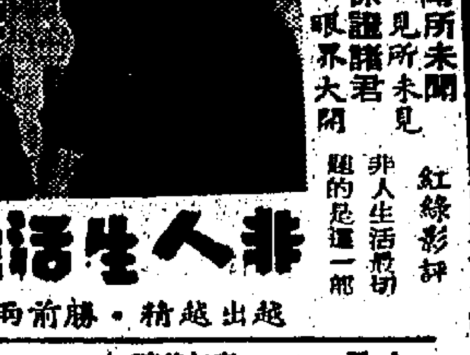
"THE ROVER"
Eastmancolour
Directed by TERENCE YOUNG
東城 樂宮 東樂
明天盛大獻映
七海遊俠 忠君愛國 奸人當道 壯志難酬 英雄中的英雄
安東尼昆 露珊娜施 亞芬奴 李察魯遜 烈打希和
戰火蛟龍
伊士曼七彩
泰倫斯揚 「鐵金剛勇破間諜網」導演 本年度代表作

港九首輪影院聯

東樂 樂宮
最後今天
三妻五妾入黃泉
The Climax

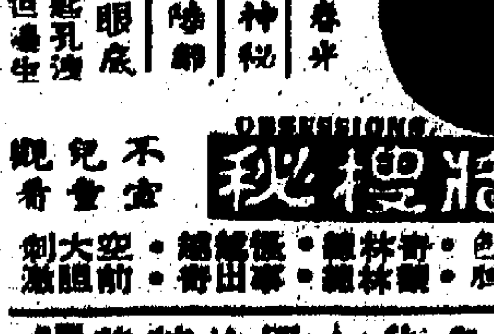
明天獻映 七彩 戰火蛟龍 安東尼昆主演

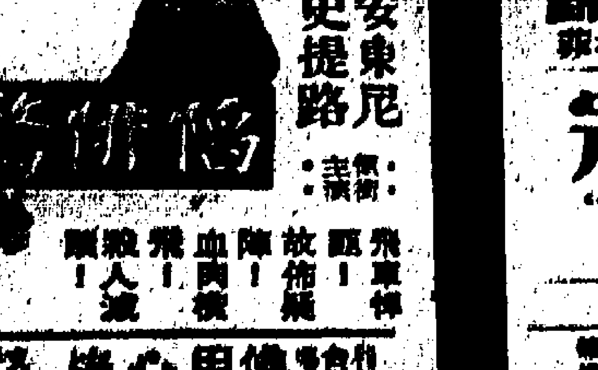
新華 麗華
第十二天獻映
亂世佳人 GONE WITH THE WIND
奇麗雲・基寶・李斯・夏活・李斯列・侯活

樂聲 新聲 金冠
最後兩天
世界裸浴奇觀價值連城紀錄片
非人生活三集

今天四場 隔牆搜秘

總統 海運 國華
一致好評
WINNING ...is for everybody!
賽車情仇
保羅紐曼 鍾活華 羅拔韋納
非人生活三集

東方 快樂 金國
最後今天四場
奇謀妙計劫金磚
百戰榮歸
明天三院盛大獻
三大流寇 "ACE HIGH"

京都 大華
連日滿今請早
隔牆樓秘
雅麗珊 史超華


新華 麗華
今天獻映
安東尼 史提路


工商日報
中華民國五十八年十一月二十六日 星期三
農曆己酉年十月十七日
第十一頁

山川人物

華林寺五百羅漢

五鳳樓

五百羅漢，不知何據。粵省之塑有五百羅漢像者，唯城西之華林寺耳。

吾國佛寺，遍布各地都邑名山勝地間，佛寺除供奉佛像之外，似必塑有羅漢像，據佛經謂羅漢乃佛大弟子，受佛敕，永住此世而濟度眾生者，其名曰賓度盧跋囉惰闍尊者，諾距羅尊者，跋陀羅尊者……等十六位。

十八羅漢於佛典無可考，乃宋時好事者於十六羅漢像，加繪慶友尊者與賓頭盧尊者為十八羅漢圖，僧貫休及蘇軾均有頌贊，然慶友即難提蜜多羅尊者，賓頭盧即賓度跋羅惰闍尊者，均已列十六羅漢內，是由不知經典不解梵語而致此訛也。

至於五百羅漢，據傳記云：「五百羅漢，莫聞殊乘說」，可見其不知何據也。然佛寺之塑有五百羅漢者，固或有之，而塑有十八羅漢像者，則比比皆是也。專省叢林之塑有五百羅漢像者，唯城西華林寺耳。

溯自高僧達摩西來（梁大通六年，公元五三四年），專人信從漸眾，乃創建華林寺，至唐天寶年間，守僧玄潛和尚，以精醫眼科著于民，為地方稱頌，又富戶郭閱齋拜佛得子，乃佈施如來三世金身，其時佛像漸臻完全，寺冠，後經重修復加塑五百羅漢像，遂名聞國內。

華林寺之五百羅漢像，每尊高度為一尺八寸，姿態形神各有不同，藝術價值無由衡量。至於此五百羅漢像之塑造經過，在前人傳說或記述中頗見紛紜，一說謂乾隆十三年，粵督賞之武專官塑造，一時苦無藍圖，須良工藝匠，難得神似，久而未成，後聚男致五百，使各就所適，任便坐立俱佈，由匠一一照狀塑之，果然栩栩如生，乃得竣工云云。另一說則謂於道光年間，華林寺主持祇園入而遍遊國內名刹，在杭州淨慈寺得見五百羅漢（南宋僧人道容所塑），大為激賞，乃倩人將此形像一一臨摹，攜回廣州，繪圖囑匠塑造羅漢像，歷五載始成，故其形神格局，均與淨慈寺者皆有云云。查乾隆十三年與道光年間，先後相距將及百年，究誰說屬實，殊乏確鑿之資料可稽。

華林寺內羅漢殿，時人恒稱之為田字殿，因殿內構築成田字形，羅漢五百之數不少，唯有用田字形之編排，方見序列集中而便於致祭也。時州中人士，祈祇羅漢以卜休咎之風頗盛，其法為信手取神香一揮，任便在某尊像前將神香燃着，隨將此已燃之神香向前數過，則另須向左或右，設若瓢左者即須左行，順次於每尊像前揮香一枝，直至最後一枝是所數得之羅漢矣，乃就此佛號主，以斷染祐，然不外審財子嗣富貴壽考，偶或畀帶乖舛，必又一着可轉，民致辭，先苦後甜，是皆勸人行善耳。

長樂梁章鉅字閎中，五任江蘇巡撫，察遷兩江總督，在其浪跡叢談中，對西湖淨慈寺羅漢堂所記之頗詳，中有一段云「……因相傳有數羅漢之說，就所到處指定一尊，按本身年紀數至某尊，觀其報相之佛號，以為終身之斷，然佛號數多莫辨，每不可以理會，故有驗有不驗，余初出山時亦曾到淨慈寺默數一過，遇加宣德尊者像，其義即不可解，然今回憶中外揚歷數十年，一路坦途不能不謂之加意，而所歷官境亦不可不謂之蒙，斷章取義，似亦可通，去年重遊，又默數一遍，遇增福壽尊者像，則恰合入海收帆境象矣」。

× × ×

市聲

野花

黃思騁

「現在就不提別的啦，我們得當親生的一樣把他養大。」

「我會的，你不知我多麼喜歡這個孩子，倒好像天送給我們的一樣。」

「對了，我們不如給他取個名字——鄭天送。」

鄭大嫂接過孩子，仔細地端詳一遍，說道：「告訴我，像你這麼可愛的孩子，你父母怎會忍心把你丟棄的呢？」

鄭大嫂抓又把那隻玉鐲找出來，緊在孩子的腳上，說道：「這是身上的原物，讓他再戴上一些日子吧！」

從此，鄭大章夫婦的生活就充滿了生趣。鄭大嫂每天外出工作的時候，祇要情形許可，總會把孩子揹在背上。晚上兩個人工作完畢，就交換着抱孩子，逗着他玩。有時鄭大章夫婦到附近的茶樓裡飲茶，也會帶着他。就在這樣的照顧下，這個孩子一天天長大起來了。

四

在國內曾經擁有三省的地盤，聲明顯赫過一時的黨崇武，現在閒居在香港，頗覺難以打發日子。過去追隨過他的一些部下，多數在他垮台以後就另找出路，祇有一兩個親密的跟隨他來到香港做寓公。

不成問題，一個出生低微，知識淺陋，祇有關勢而沒有遠大眼光的軍閥人，官運總是很短暫的。不過黨崇武在失敗之前，因為棋差一着，被他的政敵奪去了大部分財產，帶出來的倒是不多。這份財富，如果落在普通人的手上，當然也夠享福幾輩子了，可是在一個開支龐大，生活豪華的過氣將軍的手上，就日見短少了。

那個當初做過他的親信的人，他聽信這個幕僚長的話，開了一家公司，結果慘敗，損失了一筆錢，而幕僚長也引咎回國，自奔他的前程去了。黨崇武本來在西營盤有一所大宅院，家裡還養六個男女僕人，但後來為了節省開支，他便去這個大宅院，搬到較小的樓宇裡去，家裡原有六個男女傭人，也被遣散了三個，然而即使如此，也還是感覺生活的窘迫。（中）

楓林曉

梅雨

那個女人走開了，留下幾聲帶刺的輕笑在他耳邊。這個女人！

「唔，這麼晚了，你還在外面做甚麼？」瑛華在裏面問。

「哦，我這就來了！」

他拖着遲滯的腳步入睡房，他的瘦弱的小妻子，正斜倚在搖椅上，打一件小毛線衣。

「妳精神又不怎麼好，費這些神幹甚麼，去買幾件不就算了！」他在她旁邊的沙發上坐下，柔聲地說。

「不費神，我是用來消磨時間的，外邊買的，也比不上自己打的溫暖。」她笑着回答。

他愛看她的笑，她笑起來，就像一朵白蓮慢慢地綻開，有說不出的柔，說不出的美，說不出的聖潔。早在八年前，他就為她的笑顏傾心。那時候，她還不過是個十六歲的小姑娘。

「你默默的看着我做甚麼？」她用織針在他手背上輕輕的戳一下。

「瑛華，妳真美！」

「孩子都六歲了，你還跟我開這種玩笑！」

「唉，真的，孩子都六歲了！時間怎麼過得這樣快？這六七年的時是怎麼過的？是苦還是甜？苦多於甜，還是甜多過苦？」

他低下頭去看瑛華的似嗔又似笑的眼神，她還是十六歲時候的她，沒有老，沒有成熟，而且一點都不懂世故。

以前她常用這種眼神看他，叫他迷惑，叫他心弦震撼，叫他想愛不敢表示，想走又丟不開。

一個孩子的成熟，是需要痛苦作代價的，在馬路邊的孩子也許六七歲就很成熟了，而一個嬌生慣養的人，可能到三十歲還是個孩子。

瑛華不會成熟，因為她沒有經過痛苦。除了那次難產以外，她連肉體上的痛楚也沒有經歷過。

大家都愛她，都在竭力的保護她，她不能再發孩子，她不知道；她的丈夫有一段不可告人的秘密，她也不知道。如果她知道，也許在一夜之間，她就會變成三十四歲了。可是，因為她甚麼也不知道，所以她連二十四歲都不像，她祇像十六歲。

孩子們都希望快快長大，其實，做大人是痛苦的，能夠多做一天孩子，就多做一天吧！

他自己是甚麼時候長大的呢？好像到了大學畢業，他還不懂得人生甚麼，一直到認識了瑛華，又遇到了李碧虹以後，他才發覺他一下子變成了大人。（一）

女牧師

傑克著

二七九：這是你的生活相——你自己去照

林姐想到死，死並不難，她原被處死刑，劊子手隨時等着服侍她。難是難在昨天不死，今天才死，死得太遲了！臨死前還受這一場侮辱，死也不能瞑目。所以說「死得其時」，真是人生的福氣。她慟悼自己，沒有死得有價值，卻活得無意義。

這時窶窿那道門悉索一聲，像有人插進一把鑰匙，把門打開了。

女性潛在的羞恥意識，促使她慌亂地抓起那撕破了的衫褲穿上，一眼見兩個劊子手闖進來，一個獰笑說：

「早晨，林姐小姐。」

「早晨。」

林姐一面答話，一面手足無措的扣鈕子。劊子手上早拿著黑布袋，上前把她的緊紮了，然後入室取出一張白被單，將她由頭到腳捲作一具死屍似的抬進門外那輛汽車裏。

林姐默料，準是送她往刑場行刑，不作聲。

車行不久，停了，停了。她被挾持着下車，被挾持着走路，那條路恍惚很熟悉，她曾經走過的，連拐彎處也歷歷可憶。

「站定！」

一會兒，有人替她解開遮眼的黑布，她睜眼一看，呀！她回到原處了。

這裏是柴米可夫的私人辦公室。

雖在白天，室中沒有光線透入，跟黑夜無異，電燈如同昨夜的亮着，永遠瀰漫着一股神秘氣氛。

柴米可夫依然坐在原來的位置上，彷彿沒有離開那個位置。

她覺得很可能，特務頭子是見不得光的，人間的白天是他們的黑夜，人間的黑夜是他們的白天。更使她相信的是，柴米可夫神思困倦，眼力也沒有昨夜敏銳，懶懶的說道：

「你回來了？」

林姐恨不得一口生咬他的肉，沒理睬，睜着怨毒如利箭的眼直釘住他的臉。

柴米可夫似乎中計，把桌上一堆照片遞給她。

「這是你的生活相，你自己去瞧！」

「………」

「你過得好快樂！」

這些照片，都是林姐的裸體淫樂圖。

「你還有甚麼話說？」柴米可夫問。

一晌貪歡

上官文武

二二：妙計會美

祇懂得打牌和愛護香話，呆呆的站着沒有石的金太，聽了丈夫這做聲，金鳳不時煩的說道：

「媽咪，我沒有興趣聽爹哋的話，我要你答應我，你到底肯不肯陪我去東京？」接着，又扳了扳嘴，說：「就算你不答應我，我也是要去了！」

「太太，既然阿鳳要去，你就陪她去一趟吧。」金大爺巴不得她去東京十天八天，好讓他有機會親近林丹，不用天天出衙，辦同外出去找這位可喜讓，因此誠懇的勸告太太。金太太也曉得金鳳的脾氣頑固刁蠻，要怎樣便怎樣，假如不答應她，她也會自己溜去，這，便太不放心了，於是，她微仰着頭，帶點要脅的樣子，說：

「我陪阿鳳去東京，也可以，條件呢？」

「條件？」金大爺聽聞太太肯去，已經心花怒放了，但他也知故意的說：「條件當然是，一切費用，由我負責……」

「哈哈，這是條件嗎？」金太也笑了起來。

「太太，要甚麼條件，你說吧！」

「拿五十萬元給我。」

「太太，去東京，那裡需要這麼多錢？」

「我也知道，到日本去十天八天，兩三萬元也可以，但是，我要睇睇東西呀。五十萬元睇，還不夠十萬美元呢。」金太接着又說：「假如你不答應，我便不去了。」

金大爺為了追求十天八天的「自由」，一下就答應了太太的條件，將上一張五十萬元的支票給她。

第二天，金大爺分別伴和金鳳乘飛機……

× × ×

餘情

美·雷爾舒著　南汀譯

十：爸爸已經結婚了

文美莉的確嘗在這一段充滿熱，充滿光，充滿彩色的大路上倘佯行進。

不過，她卻不願意羅柏森一直陪伴她到校門。因為，這樣，如果給同學們生看到，就會招來閒話的。她知道，作為人們教師，私生活有時要檢點一些，亦即處偶一些，同時，她也不願給人有了誤會。

「再見吧！」文美莉伸手向羅柏森道別。

令到文美莉不滿足的，祇是羅柏森沒有提出後會的要約。

× × ×

日子過得很快，一個星期，一個星期過去了，日子又似乎過得很慢。

文美莉的夢幻漸漸消失，她覺得，至少，羅柏森對她的夢幻已消失了。

文美莉在羅綺年揀琴時，偶而提及她的爸爸，可是，羅綺年似乎對她的爸爸已沒有初進學校對那分懷念心情，這使到文美莉感到情懷落寞。

還有三個星期，便是學期結束，這個星期一的清早，文美莉就倚在窗口，盼望羅綺年從家裡回返學校，不，盼望能夠看到羅柏森送她返回學校。祇要看到他，她心裏淡淡的哀愁，似乎就減輕了。

失望得很，今天早送羅綺年回校的，卻不是羅柏森而是另外一個婦人。這個婦人照顧着羅綺年走出車廂後，羅綺年還和她吻別，並且邊行邊回頭向她揮手。

文美莉對這個女子感到好不自在，這是羅柏森的女朋友麼？這是羅柏森的親戚麼？

在羅綺年下音樂課後！一個有如晴天霹靂的消息，在她的腦際轟響起來了。

「這是突如其來的事，我爸爸已經結婚了。」

「就是今天早上送你回校的那個婦女嗎？」

「對了，她的名是史芬芳，是在上週末舉行婚禮的。」

飄香劍

高庸著　武俠小說

第六回：刀兵水火紅羊劫　鬼蜮魍魎白骨堆

那位大俠，素性爽直好奇，兩人嘆息之後，仍然有說有笑，沒有甚麼慌張，那種豪懷實在難得之至。因為廣州已是敵人勢力範圍，他們既已暴露身份，便會遭受大量敵人包圍，處境十分不利，他們卻故意投宿在荒廟破廟之內，引誘敵人來圍攻，這除了對本身武藝有極大信心，還要有不怕死的決心才成。專修有一句話：「拚死無大害」，正是這個意思。

假使他們不採取這個策略，不待敵人來圍攻，先闖入荔枝灣那個香堂去，採取一個明白，那便違犯了兵法上「致人而不致於人」那句名言了。如就此時此地而論，他們是「致人」，而不是「致於人」，正是「善以逸奮，勝以守坦」呢！

一切不出他們所料，到了子夜時份，破廟外面果然來了二三十人，全是夜行打扮，一色黑衣，分佈在前後左右，把這座破廟包圍着密如鐵桶。廟內四周廳佈伏，還有人找到廟傍一個小窗，在外燃香，由破爛的窗口送進香氣，這當然是悶香之類，想把廟裡兩人薰迷了，才正好動進攻。

廟裡一片漆黑，沒法辨看出甚麼光景，卻可聽到鼾息如雷，分明是有人在內酣睡。

這一批人對於廟裡的虛虛實實，本已知得十分清楚，卻仍似鼠子窺洞那麼閃縮，可知兩位大俠威名猶在，使他們望而生畏，不敢有半點大膽。

這樣過了很久，悶香也用盡了，才有兩個人提着兵器，由門口悄悄摸將進來。

這本該是兩個有勇當，險給突中起，不料這兩人剛踏入廟裡，便即向外叫倒，齊吐出淒厲的叫聲，不消說，這是中了致命的暗器，才會倒得這麼快。

隨即聽到有人哈哈大笑道：「那裡來的小偷，竟敢到佛爺頭上來撒野，不該死？」

廟外那一羣人知道碰了釘子，卻並不驚呼驚叫，仍然那樣冷靜靜默，祇有一人沉聲發話道：「鼠輩們，廢話少說，速人都出來吧，我們在外面等着你！」

這是一個蒼老的聲音，祇這寥寥的兩句話，便已透露了身份。（三〇）

癡君夢

蹇著

第廿八回　弄突游魂馳驅密使　餘生守旦夕降表獻丹宸

項英、陳毅對於黃沙，洽村一戰再三吃敗仗，一籌莫展，唯一希望是在其他地區發動攻勢，以牽制國軍。此時項英尚能指揮聯絡的祇有方志敏，尋淮洲一部，當即電促調迅速發動攻勢，但是方尋兩部情況更糟，就在國軍向黃沙，洽村一帶發動攻勢之前，尋淮洲已經被國軍擊斃，所部覆滅過半，方志敏的情況也朝不保夕。

尋淮洲是湖南瀏陽人，祇有二十五歲，在共軍中以慓悍著稱，與林彪齊名，民國二十三年七月中共中央派尋淮洲率紅七軍團北上，以抗日為名，準備渡過長江，另開闢新戰場，當時毛澤東雖然失勢，但中共中央及軍委多少還是採納了毛澤東的戰略，尋淮洲當時部下共有三個師，即十九、二十、二十一師，在共軍中都是甲種師，實力相當雄厚，在贛東北的方志敏部編為紅十軍團，實力較尋淮洲為強，但方志敏盤踞地位均高過尋淮洲，因此，尋淮洲由瑞金北上，抵達贛東北與方志敏會合後，仍受方志敏指揮，當時方，尋兩人議定由皖南渡過長江，向皖中發展，因為贛東北方志敏所據之德興、弋陽、橫峯、上饒、玉山各縣之鄉區，已經十室十空，大多數鄉村皆沒有人煙，共軍在當地實難生存，希望能以入皖南富庶地區，較易發展。

由於尋淮洲部聲勢頗盛，一路攻城掠地，浙皖贛三省邊區均為震動，浙江省保安處長俞濟時奉命追剿，俞濟時在民國二十一年一二八抗戰時任國軍八十七師師長，以勇敢善戰著稱，受命後即率領四十九師伍誠仁部和補充一旅王耀武部，及浙江省保安第三、第四兩團，展開追擊，尋淮洲初並未把俞濟時放在眼上，見國軍趕到即揮軍迎戰，雙方在賓村、常山、大陳、騎足、饒家村各處展開激戰，一連幾次戰鬥之後，尋淮洲部傷亡慘重，自知不敵，退回贛東北地區休整。

中間過了兩旬，又率隊向東，竄入浙江境內，此時王耀武旅正駐防玉山，俞濟時又率領保安第三、第四兩團在浙江白馬分水寺以南布防，尋淮洲在受創後，率部竄去皖南績溪。

皖南地區向來較贛東北富庶，尋部一旦竄抵皖南立住腳，在皖東北的方志敏、劉疇西亦相繼竄擾，會合於黃山北麓，尋淮洲部為第十軍團，以劉疇西任軍團長，方志敏任第七軍團政治委員，兼贛東北軍政府主席，指揮兩軍團。

方志敏，尋淮洲相繼竄抵皖南後，屯溪、休寧、歙縣，同時告警，俞濟時到消息，即率領王耀武旅及保安團兩團星夜追擊，尋淮洲佔據黃山，想倚靠黃山形勢險峻，設下埋伏，企圖消滅俞濟時部。

民國二十三年十二月十四日，俞濟時率領王耀武旅及浙江保安團第三團之第三營，與共軍遭遇於黃山麓之湯家橋，尋淮洲指揮部下向國軍猛撲，國軍將士沉着應戰，卒將共軍擊退，尋淮洲見硬攻不成，下令向後退卻，打算誘國軍入伏，俞濟時看出共軍企圖，即下令王耀武第二團迅速增援，以第一團進佔烏泥關天險，阻止共軍向國軍突襲，然後率部附步前進，迫共軍出而應戰。（四〇〇）

分類廣告　商業

美國ARCO化學產品　最新科學洗銀水　如蒙垂詢當即派員詳為解答　總代理豪業行H448916

金吊桶（廣）　南洋回港專家，五折五元油，廣地上海街

Mindex 高力牌 鉄売 防漏 原子電池 430 永不出水

亞新電視服務公司　日夜服務上門修理，快捷近廉，歡迎惠顧

噴油修理　專門技工上門修理，按機廢機，價廉

證簽　特快　泰國　本社設有專人代各界人士申請出國手續，代辦中華民國護照，代售各地機票　歡迎查詢　瑞昌旅運公司　九龍尖沙咀瑞興公司大廈907室　電話K683342・683048

起重機焊機　專門供給名牌起重機，交直流電焊機

手挽膠袋批發零沽　印色另計

咖啡總滙零沽批發　特價咖啡每磅$11　麒麟貿易有限公司

重要聲明　啟事

實確迅速・久悠史歷　宜事公司有限冊註辦代　特價$300元　香港中環德己立街業豐大廈504室　迅達事務所

打字機　實惠修理

工商文件特種機器四毫影印

漏水

三友聯公司

領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失證書　訪友　尋訪　遺失

好運搬屋公司　九龍650029　香港725236　三十元

成捷搬屋公司　專門搬屋三十元

幸運搬屋　廿五元

忠誠搬屋　20元　九:665563　港:747038

中聯搬運公司　港717922・710725　九672608・667301　專門搬屋

立樂搬屋公司　九888434　港779040　專車服務大小獻酬　廿五元

興隆搬屋公司　九:672704　港:444566

力生搬屋公司　九:819602　九龍:810457　廿五元

永信搬屋公司　813868　819078　廿五元

祥記搬屋公司　三十元

有利搬屋　20元

安全搬屋公司　九675872・672704　港444566

立勝搬屋公司　九龍848810・885280　香港772755・773544

新隆

合誠搬屋公司　三十元

公平搬屋　廿五元

國際搬屋公司

百勝搬屋　二十元

鼻　何守詳

痛不難醫

中醫施鍼冲

新龍公司

百好搬屋　二十元

福來搬屋公司

腸氣丸　不用刀

耳鼻

腸氣丹　不用刀

黃天佑

神經衰弱

湯漢中

男性整形治療所

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二二八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔	1 1 1 6 8 8 1 4 2 5 2 7 2 8 2 9
灣	8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8

售 租

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

唐樓租售 土瓜灣十三街四號至十六號大舖二樓三樓及地下舖位出租出售 電話七二七二二陳洽

金屏樓

觀塘地王 出售 [illegible] 電話K四八六五三六 [illegible]

永隆大廈分層租售 深水埗青山道220—240號 P座之八、九、十、十一樓特價廉售 每層二萬四千元。 樓上住宅，有電梯獨立水錶免頂手租 電話八六七四九五成八九一三四六洽

出國廉售 [illegible]

吉樓平售 深水埗東京街 [illegible]

唐樓出售 B樂仁街37號 [illegible] 電話K六四七八六 [illegible]

代客樓宇租售 大埔道 [illegible]

商業用大閣樓出售 旺角花園街 出入交通便 適合小型工 廠製衣工場 或寫字樓及 其他商業用 全層交吉 千四呎即賣 即用請電K (3740)李洽

旺舖租售 [illegible]

唐樓出售 [illegible]

高息樓宇 九龍大角咀道與界限街 大單邊三面商業 樓宇積一層佔萬 地面二千尺地下 二千呎四間請 旺舖四百間 電K230233 K8550016建 築有限公司

收租樓字租售

三面單邊 [illegible]

工廠租售 九龍 [illegible]

廠房宿舍 [illegible]

工廠地下十樓售 新蒲崗三竹街百勝工廠大廈地下C座3891尺平售85元一尺十樓5827尺至11775尺平售55元一尺四面單邊三月入伙可分期電日K219090晚K650658

小洋樓 沽平 [illegible]

招 租

旺舖橫門（香港）[illegible]

吉舖出租 [illegible]

灣仔旺舖 [illegible]

房間賺租 [illegible]

工場舖位 [illegible]

吉樓出租 [illegible]

地下招租 [illegible]

銅鑼灣 新公園住宅 [illegible]

旺舖廉租 [illegible]

寫字樓租 [illegible]

肉食公司（九龍）[illegible]

單邊舖王 [illegible]

荃灣舖王 招租 [illegible]

舖王分租 [illegible]

荃灣唐樓 [illegible]

百伍平租 [illegible]

廠房宿舍 租平 [illegible]

塑膠機租 [illegible]

出 讓

可樂櫃急讓 [illegible]

舖位轉讓 [illegible]

代步蓋車 鈴木各型電車 ·特價發售· 勝利車行

橫門出讓 [illegible]

官塘卅區 [illegible]

狼狗仔出售 [illegible]

食物館讓 [illegible]

釘機平讓 [illegible]

59年柯士甸 出售 [illegible]

三輪 [illegible]

徙置工廠 [illegible]

士多出讓 [illegible]

元朗桂味荔枝園地 [illegible]

閃駕1000 [illegible]

士多出讓 [illegible]

魚缸魚具 [illegible]

招 生

日文 速成商科語言學校 早午晚班 空氣調節 旺角彌敦道717號三樓 電話：883376 純正東京口音教授商業旅遊日用交際會話 即招早午晚速成班新生

新舊珠算 速成英語 第三分校 [illegible] 山田惠子教授三月速成

速成商科語言學校 拼音英婦會話 日文簿記信札打字 TEL. 883376

英人教授 [illegible]

英婦 速成商科語言學校 [illegible] 883376 即招早午晚速成班新生

留學英文進修 小組個別招生 [illegible] MICHIGAN TOEFL [illegible]

彩色瓷相 [illegible]

英婦 招初、中、高班 [illegible] 文聯 [illegible]

遊旅學升 移民 加拿大美國英國升學學位和旅遊移民簽證星加坡泰國馬來亞台灣日本特快簽証特平機票來港居留延期及中英護照申辦 航通旅行社九龍旺角廖創興銀行大廈六樓603室電梯按5字 電話K808511、847584

英婦聲帶 日日錄西報會話課本各科月費15自修速成彌敦道564樓K501603新尼詩道545樓（京華對面）H775202 速近登到免費試音隨送課本

香港工科學院・香港機械工程學院擴校招生 專業技術課程即招12月新班半年中英男女日夜班 旺角彌敦道601廖創興銀行四樓 電K805075 東南亞唯一速成就業訓練中心

機械繪圖科 建築繪圖科 工商日文科 五金塑膠產品設計 塑膠公模設計 五金公模設計 工場生產管理 工廠電器設備維修 航海報務科 航海三副科 無綫電收音機 無綫電遙控工程

工程技術員班（日校半年制）即招中三四五程度新生 中學生速成就業

商業全科 打字速記 法文德文 招生

英婦 日文 速成英語 英國留學教授 香港法文專科商業管理日夜校・尖沙咀 加連威老道十二號二樓。電話679356 師資最優。設備最好。自置寬敞校舍

音樂 [illegible]

函授出入口 [illegible]

攝影全科 [illegible]

寄宿托兒 [illegible]

60元寄宿 [illegible]

學 一時移 871637 [illegible]

學 大發 新串 864382 [illegible]

學 [illegible]

學 AN 985790 [illegible]

英文教授 [illegible]

聖文生 [illegible]

哥林比亞工程學校 [illegible]

國際工商打字 全部速成新機保證介紹就業 免費收費廿元月本報名 九龍旺角彌敦道創興銀行大廈六樓604室電話：K847584（電梯按5字）

香港婦女補習學校 [illegible]

會話 英文打字國文國語珠算 [illegible]

香港補習 港九校夜班教師招考 [illegible]

香港電專 立案HONG KONG RADIO INSTITUTE招生 彩色電視科 [illegible]

中西室內設計專科 社會繁榮，建築與裝修亦步亦趨，學習室內設計，正合時宜 專授：室內裝飾・傢俬設計・繪圖 灣仔高士打道城市大廈三樓B座H741724

英語會話 [illegible]

學半導體 [illegible]

五元教舞書贈 [illegible]

香港商科語言書院招生 設備新穎規模最大及師資最好學府 英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文 以上各科均由各該國名教授擔任，並學習各科課程最新版本 考LCC及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試

立案 [illegible] 605-9 [illegible] 電話：K858440・旺角彌敦道591-603 [illegible] 電話：K859364

簿記 會計 速記

- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教晚一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、補文、拉丁文。
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

數專 [illegible]

虎爪功武會 個別教授 [illegible]

亞洲無線電學校招生 立案 無綫電技術全科 地址：九龍佐敦道碼頭渡船街（文英樓）一號及二號三樓電話：八四三八五二

鄧桂教廚 [illegible]

英人個別語會話 小姐 尖沙咀 K670272

燒烤示範 [illegible]

德信烹飪 學院 [illegible]

中西菜餅 西點心 燒臘 [illegible]

立美教授 地址：銅鑼灣波斯富街114號 [illegible] 電話H762855

九龍立信會計科學校 專科一年制一簿記，會計，成本會計等十二科 二年制一高等會計，高級成本等十四科 英文部一簿記，會計，高等會計等科 考L.C.C文憑試 十二月一日開課 校址：遠榮街二號L・M・N四樓 電話：八五〇九七三

出入口文員班 [illegible]

簿記會計班 [illegible]

發音學 [illegible]

英語發音 [illegible]

簿記 速成商科語言學校 早午晚班 空氣調節 旺角彌敦道717號三樓 電話：883376 畢業發証書三月速成分校彌敦道642號三樓電695543 即招早午晚速成班新生

備考LCC必文試 [illegible]

待 聘

經驗補習 [illegible]

專門報稅做數 [illegible]

報稅理帳 [illegible]

市民秘書 中英文件 入息答辦 營業報稅 退物業稅 美加移民 [illegible]

帳稅 [illegible]

五十元補習 [illegible]

香港大學 [illegible]

良友婚姻介紹服務公司 [illegible]

徵 求

徵租 [illegible]

醫學 [illegible]

真善美婚姻服務公司 馬地黃泥涌道165號二樓九龍山林道七號一樓 四年機合盈千 獲得好評如潮 青春有限 莫再蹉跎 [illegible]

徵深水埗區校舍 [illegible]

徵旅行社各項人材 [illegible]

徵夫人介紹婚姻 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

誠意徵婚 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

徵加工或合作 [illegible]

今生朋侶 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

徵租樓宇 旺角區一層二樓有電梯 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

聘 請

美國加拿大移民就業暨留學 歐亞非公司 經辦全港九 [illegible] 電話按5字 [illegible]

百聞不如一見 歡迎參觀 [illegible]

餐室急請 [illegible]

順好肉食 [illegible]

聘請教師 [illegible]

書店請人 [illegible]

女售貨員 [illegible]

請帶位員 [illegible]

化粧公司 [illegible]

急聘女職 [illegible]

請底盤電氣技工 熟練及半熟練汽車底盤及電氣技工 年齡廿五至四十 有志者具備履歷身份証及照片兩張每日辦公時間到英皇道五一 零號中華汽車有限公司

招請伕力什工 [illegible]

入息千餘 [illegible]

聘請教師 [illegible]

加拿大美國升學移民 [illegible]

學摩打車衣 [illegible]

男售貨員 [illegible]

聘請職員 [illegible]

聘請文員 [illegible]

文職女員 [illegible]

聘請教師 [illegible]

香港中文大學電子計算中心 [illegible]

珠寶行聘 [illegible]

聘女教師 [illegible]

新界元朗 [illegible]

男練習生 [illegible]

誠聘 [illegible]

商 業

旅遊簽證 本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡台灣南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽證定居申請護照出國手續 [illegible] 電話K674068—4 [illegible]

美昌七彩電珠廠 [illegible]

奄庄毛衫 [illegible]

電視修 精修收費低廉 用保 K834622

瑞香園 代客貯貨 [illegible]

台灣觀光 [illegible] 229538・248596

電熱水爐 [illegible]

電視修理 [illegible]

雪櫃噴油 [illegible]

百葉簾窗 [illegible]

月曆總滙 [illegible]

修理 [illegible]

萬能角鋼 [illegible]

魔術表演 [illegible]

錄音 [illegible]

雪櫃噴油 [illegible]

買賣電視 [illegible]

馬克升値 [illegible]

昌記設計 [illegible]

內線電話 [illegible]

電視電機 [illegible]

影印 五十張二毫 [illegible]

名廠打字機 Underwood, Cole, Adler, Olympia, Brother, Royal [illegible] 保用 [illegible]

毛衫平賣 [illegible]

高價收購 [illegible]

星加坡快證 本公司專員代辦赴泰國星馬日本台灣越南印尼等加拿大旅遊各國 [illegible]

最佳保証 不收費用 旅遊移民 升學商業 [illegible]

中南美加 [illegible]

通運旅行社 [illegible]

彩印 [illegible]

打字機特價 [illegible]

禮品增銷 [illegible]

電視修理 [illegible]